

LOS SITIOS

DE GIRONA

VIERNES, 6 DE NOVIEMBRE DE 1981 — NUMERO 11.742 — PRECIO: 25 PESETAS



La sombra de Suárez planea sobre UCD

Tregua centrista, a la que se suma la oposición

La crisis comunista llega al PSUC

(PAGINA 2)

El aeropuerto de Girona será alternativa del de Barcelona durante los Mundiales de Fútbol



Se ha confirmado a nuestro periódico que el Aeropuerto Girona-Costa Brava tendrá carácter alternativo al de Barcelona, durante las jornadas en que se celebren los Campeonatos Mundiales de Fútbol que, como es sabido, en varias de sus jornadas, incluida la inaugural, tendrá por escenario terrenos de juego de Barcelona. Por una vez, se ha comprendido esta validez de nuestra instalación aérea, que dispone de todas las medidas requeridas por la reglamentación aeronáutica internacional, y tiene probada capacidad de absorber importantes contingentes de tráfico.

Otra noticia relacionada con el aeropuerto señala la posibilidad de que pueda ser utilizado en el futuro de forma más intensa que en la actualidad, por determinados servicios de la Fuerza Aérea Española, especialmente en relación con las responsabilidades que nuestro país deberá adquirir respecto a sus compromisos con la Alianza Atlántica. Estos extremos no los hemos podido confirmar oficialmente, pero evidencia otro aspecto de las posibilidades de un excelente aeropuerto que está en el ánimo de todos que es infrutilizado, pese a sus excelentes condiciones técnicas y a una situación privilegiada.

Esperemos que estas noticias sirvan para relanzar el aeropuerto de Girona, en todos los órdenes.

INAUGURACION DEL CURSO DE ACTIVIDADES CULTURALES



En la Casa de Cultura, el Conseller Max Cahner pronunció la lección inaugural del Curso 1981-82. La labor del Ayuntamiento de Girona en la tarea de normalización de la lengua catalana, fue recordada por el Conseller. (Fotos S.A.N.I.)

El Papa renuncia a una herencia de 360 millones de pesetas

Se la dejó una vidente italiana

(PAGINA 13)

VALIDEZ DE LOS TRASPLANTES DE CORAZON

Muere a los 12 años de la operación la vicedecana de los intervenidos

(PAGINA 2)

Polonia: Solidaridad concede tres meses de tregua, sin huelgas, al Gobierno

Varsovia, 5. — (Efe). — El comité nacional de coordinación de los sindicatos «Solidaridad» ha concedido tres meses de plazo al Gobierno polaco para que acceda a sus reivindicaciones.

Tras dos días de debates en su sede de Gdansk, el comité sindical acordó dar esta tregua a las autoridades, pero no logró la unanimidad para hacer un llamamiento general que termine con todas las huelgas en el país.

Las conversaciones celebraron sin la participación del líder de «Solidaridad», Lech Waleza, quien se reunió ayer con el jefe del Gobierno y del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) Wojcisz Jaruzelski y el primado polaco, Jozef Glomp.

Waleza discutió con las dos personalidades la posibilidad de formar un Frente Nacional de Unidad.

En un comunicado divulgado tras el encuentro se subrayó que

(Pasa a la pág. 13)

JUICIO POR EL "CRIMEN DE LLORET"

DECLARARON 35 TESTIGOS DE ACUSACION Y DEFENSA

Los médicos señalan deficiencias mentales en ambos procesados



La víctima, Aurora Brañas descubrimiento del cadáver y demás circunstancias. Por lo que muchas de las declaraciones citadas fueron muy breves y, en verdad, con poco que añadir al sumario, pues ya eran conocidas a través de las diligencias instruidas previamente.

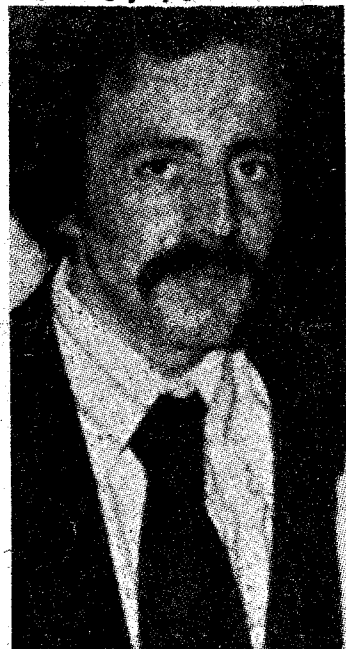
La jornada de ayer, en el juicio que se sigue sobre la muerte de Aurora Brañas, en Lloret, vio el desfile en sesiones de mañana y tarde, de 35 testigos, los primeros de los cuales ya habían declarado a última hora del miércoles.

Pese a tan crecido número de declaraciones, la verdad es que no aportaron ningún elemento sorpresa o novedoso a los hechos sobradamente repetidos y que rodearon el

Se esperaba con interés el informe médico solicitado en un caso por el Ministerio Fiscal y por otro, demandado por la defensa. Y los citados informes señalan que en ambos procesados existen elementos que señalan deficiencias mentales más o menos importantes, como detallamos en la información correspondiente que publicamos en nuestra última página.

Se espera que a lo largo de la jornada de hoy quede concluido este juicio, que tanto interés ha despertado en Catalunya, al coincidir unos hechos que ya, en su momento, fueron noticia, la personalidad de los implicados y la propia de los juristas que intervienen en el mismo. Hoy se presentará la prueba documental y se elevarán las conclusiones definitivas y los correspondientes informes de fiscal y defensores.

INFORMACION EN
ULTIMA PAGINA.

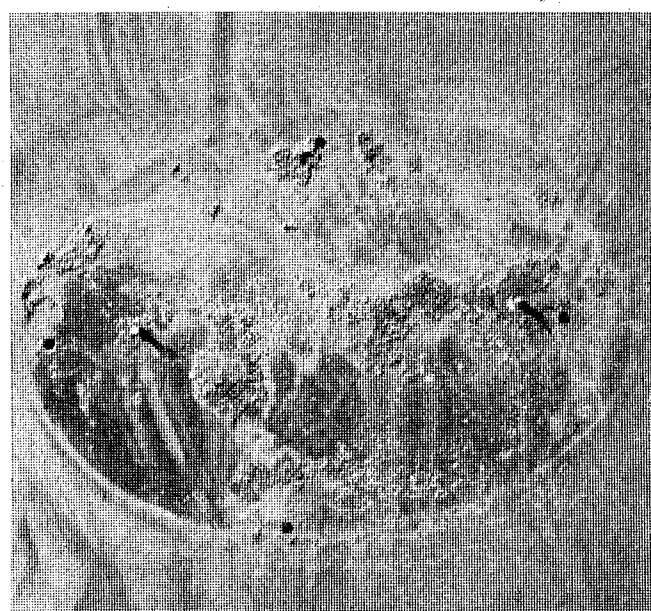


El esposo de la víctima y procesado, Juan Vila Llobet.

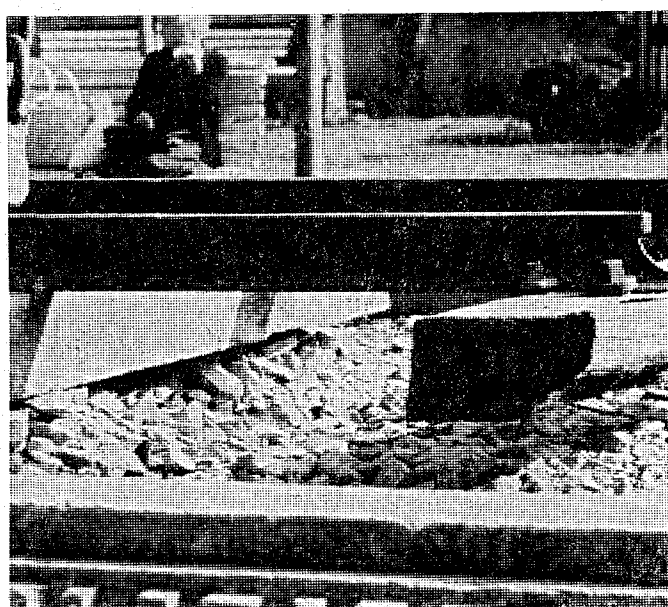
El campo del Figueres clausurado por un partido

El partido del próximo domingo se jugará en Girona, a las 16'30

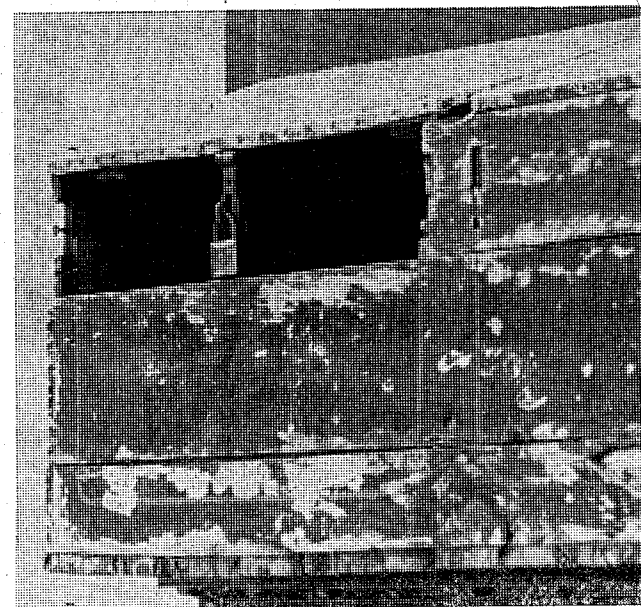
(PAGINA 8)



Suciedad, dejadez, abandono y desidia



en torno al monumento al "Carrilet"



Uno de los no muy numerosos monumentos que figuran en la vía pública de Girona, es el que, en su día se dedicó a los ferrocarriles de nuestras comarcas. Concretamente en la Plaza de España, en los terrenos que ocupara la estación terminal del «carrilet» a Sant Feliu de Guixols, se situó una de las locomotoras de aquel añorado tren. Un monumento simpático, sencillo y amable. Recordemos que también el municipio guixolense, colocó su locomotora, como homenaje a nuestros antepasados que hicieron posibles estas líneas. Pues, bien, el tiempo ha pasado, y la falta de educación cívica, sumada a la desidia municipal, ha convertido el monumento al pequeño tren, en una muestra de abandono y suciedad evidentes en las fotografías de S.A.N.I. Se han robado placas, roto cristales y estropeado piezas. Hasta las piedras que sustentaban de los carriles han desaparecido. El lamentable aspecto del conjunto, precisamente en uno de los puntos que primero ven de nuestra ciudad, muchos visitantes, consideramos que no nos deja a todos, y a sus responsables primero, en un lugar muy digno, en cuanto a civismo ciudadano y atención municipal. Una pena.

LA CRISIS CENTRISTA

Los "suaristas" de UCD esperan una decisión de Calvo Sotelo
Contactos del Presidente con Fraga Iribarne

Madrid, 5. (Efe). — El denominado sector "suarista" de UCD, estima, en estos momentos, que el Presidente Calvo Sotelo "tiene la palabra" para resolver la crisis que afecta al partido en el Gobierno.

de las reuniones entre Calvo Sotelo y Rodríguez Sahagún pueda surgir un entendimiento para solucionar la actual crisis que afecta globalmente a las tres áreas.

En los mencionados sectores suaristas, se tiene, asimismo, la impresión de que la política del Presidente Calvo Sotelo no se ajusta estrictamente a los planteamientos del partido centrista.

próxima que supondría que UCD concurriría a las elecciones sin ningún pacto con Alianza Popular, que no se potenciaría desde La Moncloa al sector de la plataforma moderada, que propugna precisamente esta alianza con AP, y la congelación de las elecciones en los grupos parlamentarios hasta que no sea resuelta la crisis; entre otras cuestiones.

Gutiérrez Díaz no hará de la secretaría general del PSUC una cuestión de principios

Admite que en el próximo Congreso extraordinario del Partido puede haber una radicalización de posturas

Barcelona, 5. — (Efe). — «En ningún caso haré de la secretaría general una cuestión de principios», manifestó a «Efe» el ex secretario general del PSUC, Antoni Gutiérrez Díaz, a la pregunta de si optaría a este cargo en el próximo congreso extraordinario del partido de los comunistas catalanes.

«Entiendo —dijo el líder comunista— que mi lugar, al servicio del PSUC, no tiene por qué ser prefigurada y confiada por otra vía que no sea la de las necesidades del partido, expresadas, colectivamente, a través de la democracia. Por tanto, no haré ninguna batalla para la secretaría general».

so análisis de la situación interna del PSUC y de la propuesta de convocatoria de un congreso extraordinario. En este sentido, valoró positivamente la declaración de la ejecutiva, del pasado 27 de octubre, «porque entiendo que es una respuesta justa y al mismo tiempo coherente con el trayecto...

Para la democracia española es indispensable la perduración de UCD

La oposición concede una tregua a UCD, mientras sobre el partido planea la sombra de Suárez

Madrid. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para LOS SITIOS). — Tras la retirada del señor Ordóñez y los suyos, el foco de la atención general se centra en el señor Suárez y en el presidente de UCD.

Ya en esta sección se ha reflexionado sobre las alternativas que se le ofrecen al Presidente del Gobierno. En todas ellas resulta imperativo el empujar con firmeza las riendas del partido.

Factor prioritario: La pacificación del partido, consolidar una tregua para dar lugar a un serenarse de las aguas ahora tan turbulentas. Pactar las asistencias necesarias para consolidar la mayoría y despachar la legislación más urgente.

A mi modo de ver Fernández Ordóñez cree seriamente en su partido bisagra y está convencido de poder alcanzar los escaños suficientes para formar un grupo parlamentario propio.

Y ello supone el enfrentamiento con el Presidente del Gobierno. Se ha levantado pues, el telón para el segundo acto.

Este movimiento de dirigentes regionales es partidario de un entendimiento entre Calvo Sotelo y Suárez, con el mantenimiento de una política centrista, sin giro a la derecha, y ven necesaria la renovación de cargos directivos en UCD, compensando las reivindicaciones de la plataforma moderada y de los suaristas.

La crisis comunista Solicitan la baja de una docena de concejales, entre ellos 5 de Madrid

Madrid, 5. (Efe). — El comité provincial de Madrid del PCE ha solicitado a doce concejales comunistas de distintos Ayuntamientos del área metropolitana que dimitan como ediles por haber perdido la confianza política de este partido.

san dimitir y han solicitado a la mencionada ejecutiva permanecer en los cargos públicos que ostentan en la actualidad, bajo promesas de que renunciarán a figurar en las listas electorales de 1983.

EL RIESGO DE LA RADICALIZACION

Para Gutiérrez Díaz la convocatoria del congreso extraordinario puede comportar una radicalización de las posturas en el interior del partido, aunque es la única fórmula para evitar su degradación.

«No se trata, pues, de escoger entre normalización o confrontación, sino entre clarificación o degradación. Estoy seguro que del congreso saldrá la clarificación y, por tanto, la consolidación del prestigio del partido».

Se refiere, en otro momento de sus declaraciones a «Efe», a la «política de integración» que ha propugnado hasta ahora la actual ejecutiva.

agenda de figueres

Table with 2 columns: Service and Time. Includes FARMACIA DE TURNO, BONMATI, TELEFONOS URGENTES, REDACCION DE 'LOS SITIOS' EN FIGUERES, MUSEOS, CINES, ACTOS PREVISTOS PARA HOY.

LA ETAPA PRECONGRESUAL

En cuanto al periodo precongresual, Gutiérrez Díaz destaca: «Lo más importante es la homogeneización plena de la ejecutiva actual. Es necesario que en el equipo de dirección hasta el congreso, esté compuesto por aquellos militantes que están plenamente de acuerdo con el proyecto surgido de la IV Conferencia».

Desmiente, más adelante, que haya sido invitado a incorporarse a la actual ejecutiva. «Si esto se produjera antes de tomar cualquier decisión personal, la sometaría a una profunda reflexión, que no puedo hacer en este momento ya que no existe la propuesta, ni tampoco tengo los elementos suficientes para tomar la decisión».

Reconoce que la actual ejecutiva no es homogénea, «como se desprende de la resolución del 27 de octubre, en la que solicita la dimisión de dos de sus miembros. Ahora bien, pienso que de cara a una ampliación del ejecutivo, conviene considerar, en primer lugar, que éste no sólo se fortalece ampliándolo, sino también con el apoyo activo y sin reservas, de todo el comité central. En principio —subraya— mi actitud es la de dar un apoyo sin reservas a las decisiones que ha tomado la ejecutiva en su importante resolución del 27 de octubre».

Considera un error cuestionar al actual secretario general del PSUC, Francesc Frutos. «En estos momentos», plantea cualquier cuestión sobre la secretaría general actual sería un error capital e, incluso, plantear cualquier lucha por la secretaría general después del Congreso».

La princesa de Gales espera un hijo para el próximo junio

London, 5. (Efe). — La princesa Diana de Gales, que contrajo matrimonio con el príncipe Carlos a finales del pasado mes de junio, está embarazada y espera su primer hijo para el próximo mes de junio.

TREGUA EN LA MONCLOA

Parece irse perfilando la decisión última del Presidente.

Factor prioritario: La pacificación del partido, consolidar una tregua para dar lugar a un serenarse de las aguas ahora tan turbulentas.

TREGUA EN LA OPOSICION

Ante el temor de que los conflictos internos del centro puedan acarrear la caída del Gobierno o la disolución del Parlamento, la oposición se ha apresurado a quitar importancia a los acontecimientos y ha puesto en el frigorífico sus críticas a los ministros.

EL DECANO DE LOS TRASPLANTADOS: UN FRANCÉS DE MARSELLA

Con el fallecimiento de Dorothy Fisher, quinto paciente operado por el doctor Barnard, se reafirma el decanato de los trasplantados, en la persona del súbdito francés de origen español, Manuel Vitria, quien recibió su actual corazón el 28 de noviembre de 1968, en Marsella, donde reside y desde entonces vive normalmente, aunque sometido a periódicos exámenes en el centro donde fue intervenido.

VALIDEZ DE LOS TRASPLANTES DE CORAZON

Muere a los 12 años de la operación la vicedecana de los intervenidos

Ha fallecido en Africa del Sur la vicedecana de los seres humanos que vivía con un corazón trasplantado. Se trata de Dorothy Fisher, de cincuenta años que a los 38 recibió un corazón trasplantado por el famoso doctor Christian Barnard.

que todavía los corazones artificiales no han superado la etapa experimental, y por tanto, no merecen la confianza que un órgano trasplantado, con todos los riesgos del rechazo supone en la actualidad.

Se da la circunstancia que la señora Fisher es de las pocas que conocía la identidad del donante y fue la primera paciente no blanca que en Africa del Sur donde impera un segregacionismo muy duro fue sometida a trasplante que hasta entonces solamente se había realizado entre pacientes de raza blanca.

VALIDEZ DE LOS TRASPLANTES

Este fallecimiento ha vuelto a plantear uno de los aspectos de cirugía cardíaca más polémicos, es decir, la validez de estas operaciones.

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: Carretera Barcelona, 29
TELEFONOS: Dirección 20 39 30, Redacción y Talleres: 20 20 42, Administración: 20 18 82, Depósito Legal: GE-1-1.953
Edita: M. C. S. E. Director: Gonzalo Garrido Año XXXIX Precio del ejemplar: 25 pesetas

LOS DEBERES HUMANOS



No se sabe nunca dónde puede saltar la liebre. Pero salta. Es cuestión de tiempo y oportunidad. Es cuestión de estar con la escopeta preparada, y disparar cuando salte la pieza. Lo que ocurre es que, como decíamos antes, no se sabe nunca dónde, por dónde va a salir. Y cuando sale, tampoco sabe uno qué es lo que tiene que hacer. La falta de costumbre.

Y luego, más, naturalmente. Que si es o no es correcto, mostrar la pieza que se ha cazado. Porque a unos les puede parecer petulancia. Porque a otros puede significar incorrección. Total, que nunca sabe uno más dirán.

Así es que, guste o no guste, agrade o no agrade, tenemos que decirlo. Ya sabemos que estas cosas no gustan. Porque es natural. Pasa en esto como con los gatos. Las caricias, bien. El contrapelo, mal. Así es que, vamos ya y que salga el sol por donde quiera. Que no es correcto eso de decir que salga el sol por Antequera. Porque el sol sale por todas partes.

Pues que va un señor y dice, que un momento importante de la historia fue lo de la Constitución americana que empezaba con la era de los derechos humanos. Y que otro momento importante fue cuando se firmó la Declaración de los Derechos Humanos. Totalmente de acuerdo.

Porque ese señor, pensaba, y nosotros también, que será un día más grande para la humanidad, o por lo menos, un día tan grande para la humanidad, cuando se firme la Declaración de los Deberes Humanos.

Nosotros siempre hemos dicho, y lo mantenemos, que los derechos deben ir de la mano de los deberes. Si no es así, mal asunto. Y es más. Estamos en duda si lo primero son los derechos o lo primero son los deberes. Y si al guño puede ir solo, que nos parece que no.

Naturalmente que esta cuestión la hemos oído muchísimas veces. Y que no es nada nuevo. Pero entre hablar de mínimas deficiencias, a hablar de las supremas realidades, hemos preferido tomar este camino, aunque sepamos que a unos les puede sonar a música celestial y a otros a música dodecafónica.

Pues, si señor. Estamos de acuerdo. La declaración de los Deberes Humanos está haciendo pero que mucha falta. Y pánqanlo ustedes en la escala que prefieran. Tanto nos da en una como en otra. Tanto importa que nos hablen de deberes internacionales como de deberes locales o personales. Mientras no tengamos claro que a un derecho le corresponde un deber, no habremos ganado absolutamente nada. Y en eso estamos...

BOUSO MARES

GIRONA ciutat

El conseller Max Cahner inaugura el curso de las actividades de Cultura

"En la campaña de normalización de la lengua, la labor del Ayuntamiento de Girona ha sido un ejemplo"



En un acto organizado por los Servis Territorials a Girona de la Conselleria de Cultura i Mitjans de Comunicació, la Cámara de Comercio, la Casa de Cultura Obispo Lorenzana y Omnium Cultural, el Conseller de Cultura de la Generalitat Max Cahner i García, pronunció la lección inaugural del Curso 1981-82, en lo que se refiere a la diversidad de actividades culturales que todos estos organismos y entidades vienen realizando durante el año lectivo.

Al acto, asistieron, junto al Conseller, el Gobernador Civil señor Codina Ribas; Gobernador militar, general Recas Suárez; presidente de la Diputación, señor Calzada; director de la Casa de Cultura, señor Mirambell; Cap de Servis Territorials de Cultura, mossèn Modest Prats; Salvador Sunyer en representación de Omnium Cultural y el Presidente de la Cámara de Comercio e Industria, señor Ginés Pous, quien realizó la presentación del Conseller ante su conferencia.

¿Cuál es la finalidad de estos Congresos?

—Es evidente que la cultura popular se ha ido manifestando por la presencia y la fuerza del pueblo. No puede negarse que en todos estos movimientos de recuperación cultural no haya habido sectores ocultos. En este sentido lo que la Generalitat pretende es, en definitiva, reforzar todas estas iniciativas. Y que no se funcione en estos temas como compartimentos estancos. Todo este amplio entramado cultural no puede desarrollarse unilateralmente. Es todo demasiado complejo y amplio, y ello crea la dificultad de

cutoorganizarse. De ahí que intentemos ese apoyo y esa colaboración.

—¿Una valoración de la campaña de normalización de la lengua catalana y el papel que en este lanzamiento ha desempeñado el Ayuntamiento de Girona?

—Efectivamente, nosotros comenzamos esta campaña. Y creemos que ha arrancado bien. Muchos y muy importantes Ayuntamientos han ayudado. El ejemplo del Ayuntamiento de Girona, no ha sido un ejemplo más, sino que ha sido el ejemplo para estimularnos a todos. Es evidente que no en todos los sitios se puede plantear igualmente la cuestión, pero la labor del Ayuntamiento gerundense es la base para actuaciones posteriores.

—Señor Cahner. Esta misma tarde se ha celebrado reunión del Consell Ejecutivo de la Generalitat. ¿El tema de la dimisión de Pujol se ha planteado, se ha hablado?

—No. Nada de nada. No hay nada. No hay tema. No hay nada de nada.

—¿Y las relaciones con el Gobierno de Madrid?

—Supongo que las preguntas no irán relacionadas. Hay dificultades, esto es natural, que pueden venir derivadas de la LOAPA. Pero una cosa son las dificultades y otra esos rumbos que no sabemos por qué continúan...

BOUSO MARES (Foto S.A.N.I.)

la ciudad hoy

SANTORAL

HOY
San Severo.
MANANA
San Florencio.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA RUHI
Eiximenis, 14.
FARMACIA CONEJERO
Avda. Sant Narcís, 81.

TURNO DE URGENCIAS
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA RUHI
Eiximenis, 14.

TORNOS EN SALT

FARMACIA PIFERRER
Major de Salt, 269.
(Tel. 231249).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA: 091 6 20 50 50

Urgencias

Plaça del VI, 1 092

Girona - Central

Plaça del VI, 1 20 55 26

Salt

Manuel Falla, 17 20 98 80

Sarrià

Calle Mayor, 73 20 29 29

Hermanos Sábat - Distrito

Calle Serra Alta, 2 21 33 15

Font de la Pólvora - Distrito

Avda. Font Pólvora 27 94 66

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRAF. 20 13 81

POLICIA NAC. 20 16 37

BOMBERS 20 00 80

AMBUL. JESUS 23 21 22

AMBUL. GIRONA 21 50 50

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 00

C O S

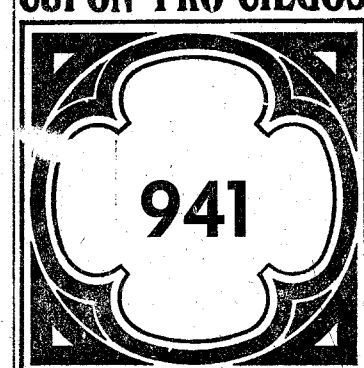
URGENCIAS

GUARDIA CIVIL

TELEFONO 20 11 00

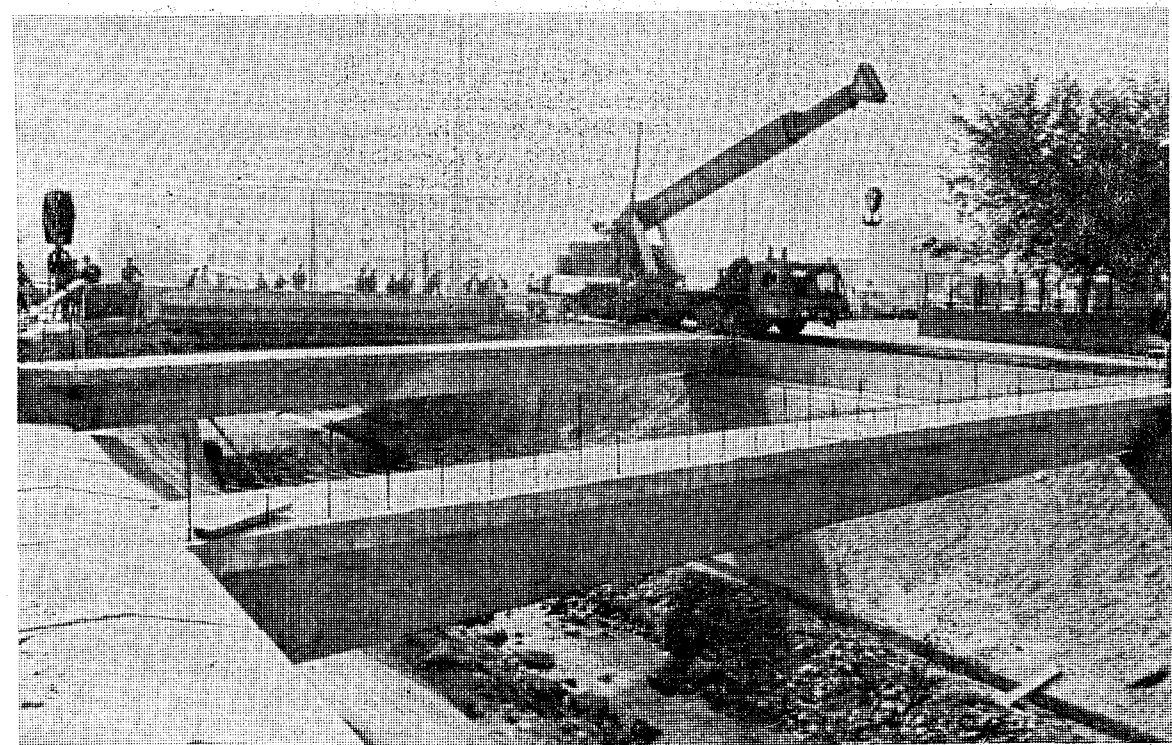


CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208
GIRONA

Avanzan las obras del "Pont del Dimoni"



Con la colocación de las grandes vigas que servirán de basamento de la calzada de circulación, las obras del estratégico «Pont del Dimoni», que va a ser ampliado notablemente, entran en una fase decisiva. La fotografía de S.A.N.I. recoge el actual estado de los trabajos.

Organizada por LOS SITIOS El lunes, charla de Ricard Estarriol sobre sus experiencias en Polonia

Es corresponsal de "La Vanguardia" en aquel país

El próximo lunes como hemos anunciado, en un acto organizado por nuestro periódico, pronunciará una charla sobre sus impresiones y experiencias profesionales, en Polonia, el periodista gerundense, Ricard Estarriol, que es el corresponsal de «La Vanguardia» de Barcelona en la capital polaca.

El señor Estarriol, estará el próximo fin de semana entre nosotros, por razones familiares y ha accedido a la invitación de LOS SITIOS, para que cuente su impresión profesional en aquel país, que es centro de actualidad y noticia desde hace tantos meses, especialmente desde que se constituyó el sindicato independiente «Solidaridad».

Ricard Estarriol, con una dedicación especializada a los países del este europeo, primero desde Viena, donde trabajó varios años, y ya en aquella etapa cubrió numerosas informaciones de los países del Este, donde su labor, ecuanime y de una gran profesionalidad es muy apreciada por las autoridades de aquellos países, lo que no es frecuente con un corresponsal de un periódico occidental y claramente independiente. Igualmente fue de los primeros periodistas españoles invitados oficialmente a visitar la República Popular China, cuando este gran país asiático abrió sus puertas a los informadores occidentales.

Por todo ello no dudamos que el acto, previsto para las ocho de la tarde del lunes será seguido con especial interés por todas aquellas personas interesadas en los acontecimientos internacionales. Igualmente queremos agradecer a nuestro compañero de profesión, quien precisamente hizo sus armas periodísticas en estas páginas, que haya sacrificado unas horas de su breve estancia en Girona para dedicarla a todos los gerundenses.

En su intervención, aparte de estas impresiones y experiencias, el señor Estarriol contestará a las preguntas que sobre ello se le formulen.

Precisamente, hace unas semanas también intervino en el coloquio del programa televisivo «La Clave», dedicado, igualmente a la situación en Polonia, que resultó de lo más vivo e interesante que se han realizado.

El acto se celebrará en el aula magna de la Casa de Cultura.

RUEDA DE PRENSA CON EL CONSELLER

El señor Max Cahner ofreció una breve rueda de prensa a los medios informativos. Con respecto al tema de su conferencia política. Mi profesionalidad como profesor de Historia de la Cultura y Literatura Catalana, me ha llevado a elegir este tema que me parecía apropiado para inaugurar un curso en el que las lenguas y la lengua catalana, tienen papel predominante. Catalunya es uno de los países más homogéneos en su lengua. Hemos hecho balance de la influencia de las minorías de todo tipo en la formación de la lengua. Saber hasta qué punto ha intervenido todo esto en la formación de la lengua; saber lo que se hablaba y saber cómo se enseñaba, pueden ser grandes líneas de la charla de hoy.

Aclarado el tema de la conferencia, las preguntas de los informadores se volcaron sobre una serie de temas de interés y de actualidad. Uno de ellos, fue el de la reciente «reprobación» que habían hecho los socialistas hacia la gestión del señor Cahner García.

—Bien. Es este un tema parlamentario. Y yo no lo soy en el sentido estricto de la palabra. El tema está en manos del Parlamento que es donde se ha presentado la cuestión. Por lo tanto yo no quiero pronunciarme antes de que el Parlamento catalán se pronuncie.

—Señor Conseller. Otra cuestión es la de la puesta en marcha de una serie de Congresos, en el ámbito de Catalunya.

Casino Castillo de Perelada Casino Lloret de Mar Gran Casino de Barcelona

INFORMAN:

A TODOS NUESTROS CLIENTES, AMIGOS Y PROVEEDORES, QUE CON MOTIVO DE LAS NEGOCIACIONES DEL CONVENIO COLECTIVO, PARTE DE NUESTRO PERSONAL, INICIARA UNA HUELGA A PARTIR DEL DIA DE HOY, POR LO CUAL NO PODREMOS OFRECER EL NIVEL HABITUAL DE SERVICIOS Y ATENCIONES. AGRADECAMOS SU COMPRESION POR LAS MOLESTIAS QUE PUEDAN OCASIONARSE Y ADQUIRIMOS EL COMPROMISO DE TENERLES PUNTUALMENTE INFORMADOS.

LA DIRECCION

Esposa del diputado Ernest Lluch Dolors Bramón, ganadora del premio de ensayo "Joan Fuster"

Dolors Bramón, esposa del diputado socialista gerundense Ernest Lluch, ha sido la ganadora del premio de ensayo «Joan Fuster» de este año, correspondiente a su décimo edición, con el trabajo «Contra moros y judíos. La formación y estrategia de unas discriminaciones en el País Valenciano».

Precisamente esta obra ha sido realizada en la masía que la familia Lluch posee en Malá de Montcal, donde suelen pasar el verano y la mayoría de fines de semanas no ocupados por la actividad política. El ensayo es un estudio de discriminación de ambas comunidades, la judía y la mora, en el País Valenciano, en una cronología que abarca desde la llegada de Jaime I hasta el principio del siglo XVII.

Dolors Bramón es Licenciada en Filosofía y Letras y es especialista en lenguas árabes, habiendo ampliado sus conocimientos en varios países del Oriente.



Resuélvalo por TELEFONO

Andando por Girona

Recuerdo muy bien que cuando el amigo Pórtulas era presidente de la Asociación de Vecinos de Sant Narcís no había día sin que diera una vuelta por el barrio. Hace lo mismo el flamante presidente del Consell Municipal de Salt, el señor Cris-tófol, desde que ostenta tal cargo. El propio señor Nadal acostumbra a recorrer calles y barrios de la ciudad, aunque él suele hacerlo en coche, cosa natural habida cuenta la enorme superficie que ocupa ya la vieja Girona.

Los que tienen responsabilidades y deberes a cumplir por los cargos que ocupan no pueden estar tranquilamente sentados detrás de sus mesas a la espera de que les lleguen los problemas. Quizás en las grandes urbes sea posible tal política contemplativa pero en pequeñas poblaciones el que manda tiene que ir a descubrir las deficiencias o bien a comprobarlas si es que sus subordinados o el mismo público se las ha hecho llegar.

En las ciudades donde hay medios de comunicación, como es el caso de la nuestra, con un mínimo de dos diarios y dos emisoras, amén de otras publicaciones, la investigación de la autoridad se ve ayudada por las indicaciones que hacen o que se recogen en aquellos medios de expresión, siendo por lo tanto fácil controlar eso o aquello que no marcha del todo bien.

Ya sabemos que todo tiene un plazo y que no se pueden remediar las cosas en un santiamén, de ahí que sea una buena práctica la de que las autoridades, una vez conocida la necesidad, vayan a verla in situ y planifiquen. Eso es lo que a buen seguro hacen nuestros gobernantes en sus continuados paseos por la urbe.

De todas formas hay casos y cosas incomprensibles. Uno ha observado que es más fácil arreglar un gran desaguisado que no una menudencia. (Estuve un mes para conseguir que se quitara del lecho del Oñar, debajo mismo del Pont dels Quatre Cantons, un cochecito de niño que algún tranquilo ciudadano arrojó al agua). Dicen quienes mandas que muchas veces se encuentran con un muro infranqueable cual es el del papeleo. Quizás esto explique cosas que aparentemente resultan inexplicables y que ponen nerviosos a los mismos ciudadanos al ver cómo se eternizan.

Con todo sigan nuestras autoridades y representantes con sus paseos por el área gerundense que algo descubrirán y algo arreglarán.

J. S. P.

Los militares y la OTAN

Señor Director del diario LOS SITIOS:

Mucho le agradeceré se sirvan incluir en la sección de cartas al director, la presente, de cuya acción, le agradezco ya de antemano.

Haciendo referencia al artículo «La motivación defensiva de la OTAN», firmado por un tal Luis Maestro, de profesión Capitán de Infantería, y publicado en la pasada edición del martes día 3 del corriente, he de rogarle publique mi particular opinión sobre el mismo.

Ante todo, un Capitán de Infantería de Marina, se debería abstener de publicar ningún artículo o información con respecto al delicado asunto de la OTAN. Sus superiores seguro se lo han ordenado así, pues un militar, todo y cuando saldrán ganando, debería sustraerse su opinión de ir a favor de unos o de los otros.

En cuanto a las razones por él aludidas, y sus razonamientos a favor de la OTAN, hemos de atenernos a la conciencia de cada cual, o si no, escuchar a nuestros parlamentarios afines a nuestro partido, y deliberar en cuanto sea el momento de una posible votación hacia un referéndum.

Por tanto, un consejo bien podría ser el de «Silencio señor

Luis Maestro, Capitán de Infantería de Marina.

Pere MAGRIA i POU (Bescanó)

DETECTIVES

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancia, informes, solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35-6. 2.ª. GERONA. TEL. 20 86 30



Restaurante MAS SICARS

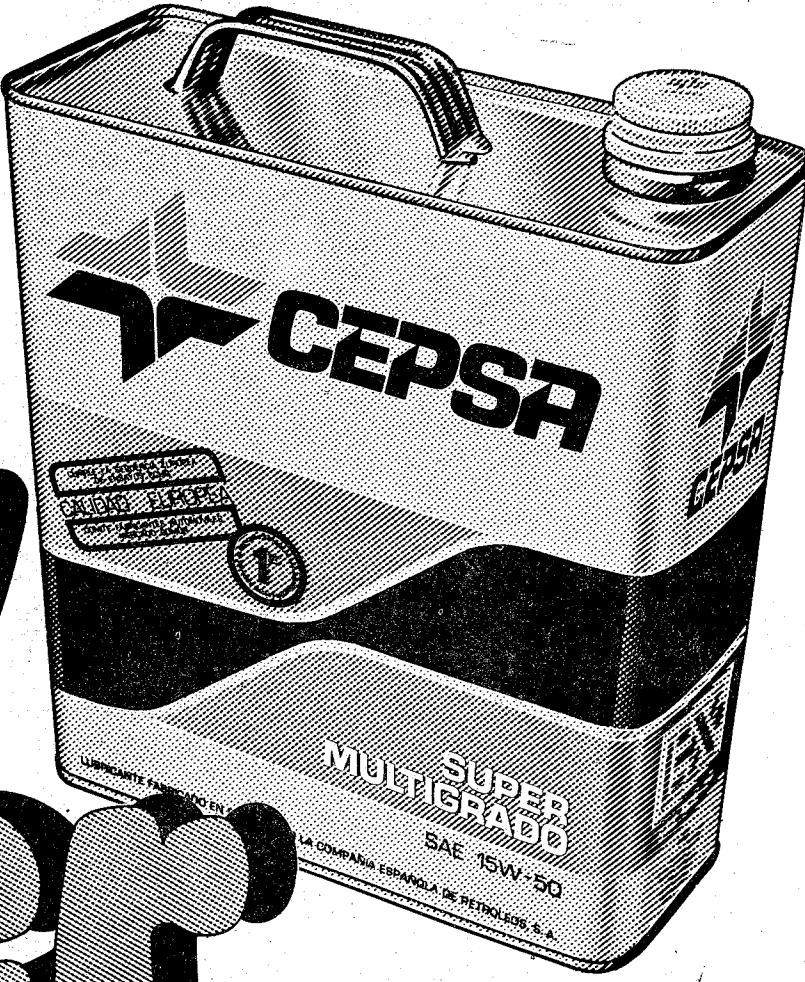
ELS HIVERNS DEL MAS

Nosaltres també estem cansats dels grans salons despersonificats i del menjar industrialitzat. Hem obert, per aquells que valoren la intimitat i els gustos naturals, un saló rústic, ben vell, amb una llar de foc per a fer-se les torrades; i oferim la genuïna cuina catalana, la de les VELLES RECEPTES DE L'AVIA, sense oblidar, està clar, la gran CALÇOTADA, tan nostra.

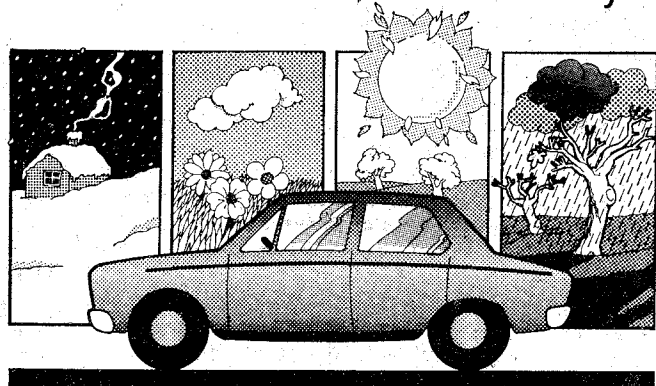
—No cal que aneu a Valls!—
CASTELL D'ARO (PLATJA D'ARO).
Tel. 81.74.97.

Tancat els dilluns no festius.

Anúnciese en LOS SITIOS



¿Y sabe por qué?... Porque soy el único 15-50 de marca nacional, es decir, el único aceite que cubre todos los grados de viscosidad entre el 15W y el 50.



VOY SUPER en todos los climas, desde el invierno más frío al verano más inclemente. Conmigo en el carter, su coche ni se entera de si hace frío o calor, y hasta consume menos gasolina al rodar con mayor suavidad desde el arranque.

VOY SUPER en cualquier coche. Y no pierdo viscosidad con el uso. Lubrico exactamente igual el primer día que el último, dentro del período normal de uso. Y por si fuera poco, protejo como ningún otro aceite el motor con mis nueve aditivos de acción constante.

ADITIVOS

- Antidesgaste
- Antioxidante
- Antiácido
- Anticorrosión
- Antiespumante
- Detergente-Dispersante
- Mejorador de Viscosidad
- Estabilizadores térmicos

Naturalmente, cuestan un poco más, pero valgo la pena. Sencillamente, soy el mejor aceite lubricante fabricado en España: SUPER MULTIGRADO 15W-50 DE CEPESA.

CEPSA es Superservicio.



jornada política

LA RESPONSABILIDAD

La actual crisis de UCD venía gestándose desde hacía tiempo. Provocó en su día la dimisión del Presidente Suárez y puede provocar hoy, o tal vez mañana, el hundimiento del sistema democrático.

Quizás se me diga que no hay para tanto; no lo sé. A mí me parece que en este país, ahora más que nunca, UCD es igual a democracia. Lo fue también ayer, cuando un proverbial hombre —Adolfo Suárez— creó el centrismo y supo tender puentes entre el pasado más inmediato y el futuro. Pero el ayer pasó y el mañana se nos presenta incierto.

¿Qué le pasa a UCD? Difícil es decirlo o, mejor, sintetizarlo en unas pocas líneas. Pero a UCD le pasa que fue creada para la transición y ahora, cuando de articular un sistema democrático se trata, parece no hallar su sitio en el entramado político: sufre una crisis de identidad. Se le ha ido un sector bien definido —el socialdemócrata— difícil de mantener en su seno por más tiempo; tiene todavía el «grupo azul» de Martín Villa, oportunista —en el sentido no peyorativo del término— pero con demasiadas anclas en el antiguo sistema; el de Suárez, inteligente aunque incómodo; y el liberal y el democristiano, de amplia notable base democrática. UCD sigue siendo, por tanto, una suma de partidos; de ahí que la descomposición sea tan fácil y tan ridículamente posible.

Pero la marcha del ex-ministro Fernández Ordóñez y sus más fieles seguidores, unidas a las bajas de Ricardo de la Cierva, Díez Piniés y Carlos Gila, a la que presumiblemente les siga la de Modesto Fraile, vicepresidente del Congreso de los Diputados, ha abierto una profunda crisis que puede hacer naufragar a toda la UCD si la responsabilidad, individual y colectiva, no se apresura a salir.

Lo trágico es, pero que si se hunde UCD puede hundirse el régimen de las libertades. Y aquí es donde la responsabilidad de los centristas, ante ellos mismos y ante la historia, es infinitamente superior. Lo saben, saben que es así, pero saben también que desde 1979 su grado de responsabilidad política ha ido decreciendo a medida que los egoísmos personales se iban apoderando de un partido clave para la transición y clave para el asentamiento de la democracia.

La responsabilidad, por tanto, es inmensamente grande para UCD, la cual no podrá decir nunca que la oposición la haya atosigado hasta límites inaguantables, porque si alguien ha sido responsable, tremendamente responsable ante la democracia y ante el propio Estado, ha sido la posición. Quede claro.

Josep LOPEZ DE LERMA
Diputado a Cortes por Girona (C. i. U.)

tribuna libre

CAMINOS DE PAZ Y NO DE DISCORDIA

Un tiempo para cada cosa y una cosa para cada tiempo

Hace poco en una redacción que puse a mis alumnos sobre: «El mundo en que vivimos», más del 85 por ciento entre otras muchas cosas coincidían en que nuestra época la podríamos llamar etapa de la acción, de la rapidez. Si lo pensamos un poco daremos la razón a estos adolescentes, todo el mundo corre, todo el mundo tiene prisa, en las tiendas, en la calle... y uno se pregunta: ¿prisa para llegar adónde?

Supongo una de las causas puede ser este querer multiplicarnos por mil. La acción es una necesidad de todo ser, hemos sido creados para obrar, pensar y amar; el mismo vivir es obrar, por lo tanto la acción en sí es cosa buena y necesaria, pero tiene sus peligros si no se encauza correctamente, si no tenemos claro que es un medio no un fin.

Esta prisa desmesurada nos hace llegar a una falta de espíritu de fe; debemos estar en guardia contra esta atmósfera de incredulidad de nuestra sociedad! tenemos el peligro de caer en un grave riesgo: el de dejarnos arrastrar hacia un naturalismo práctico pero ineficaz y como consecuencia nuestra actividad no tendría un sentido eterno sino meramente humano, caduco, bajo.

Otro peligro es la falta de conocimientos religiosos para muchos la religión verdadera ha caído en un «cajón de sastre».

El tercer peligro es el egoísmo que paraliza la voluntad; el «ego» antes de todo y de todos y perdemos el sentido de la caridad fraterna, nos replegamos en nosotros mismos y no se ven otros intereses que los personales y como consecuencia se cae en el «activismo».

Correr, correr, correr, no hay tiempo para nada, parece ser que corriendo las horas tendrán más de sesenta minutos. ¡Qué estupidez! Y entonces, claro está caemos en afirmaciones como las que hace poco oí en el recinto ferial de la Dehesa: ¡Yo cumplo con mis deberes! ¡Qué necesidad tengo de rezar! ¡Para qué ir a la Iglesia! Dios está en todas partes... Sí, es verdad que Dios está en todas partes, pero pensé: qué pena, muchos se dedican a hacer tantas cosas buenas que no les queda tiempo para ser buenos ¿qué es lo que realmente importa?

Los peligros de la acción no deben hacernos olvidar su grandeza, ya que es fuente de deseos nobles; es un medio para caernos «nuestro ambiente» por el ejercicio de nuestras facultades, la lucha contra las dificultades, la alegría y buen sabor del triunfo, el adquirir conciencia de nuestras limitaciones, deficiencias y también de nuestros valores que hemos de hacer fructificar. La perfección del ser se consume en la acción del querer libremente ser responsables y actuar como tal.

La acción es una escuela de perfeccionamiento, requiere una continua superación de sí mismo un amor puro y desinteresado, una lucha constante para que la acción buena y necesaria en sí no se convierta en agitación, ruido, palabras, polvo, nada...

En definitiva te diré amigo que debemos sobrenaturalizarlo todo, nuestra vida entera y para ello sólo cabe meditar:

¿Cuál es tu gran negocio? Y obrar en consecuencia.

CLARIANA

Presentación del Partido Democrático del Pueblo

FIGUERES. (De nuestra Redacción). — Esta noche, a las 20.30 horas, está prevista la presentación oficial en las comarcas gerundenses, teniendo como escenario una céntrica cafetería de Figueres, el denominado Partido Democrático del Pueblo, creado recientemente en la Ciudad Condal y que agrupa a comerciantes e industriales, en un intento de combatir los impuestos y la presión fiscal. Dicho grupo político cuenta con cierto soporte en la capital ampurdanesa, motivo que ha propiciado que se reúna aquí el lugar de presentación de un nuevo partido. Mañana les invitaremos con mayor amplitud.

Girona puede ser la sede de la clausura

Presentación en Girona, del Congr s de Cultura Tradicional y Popular

Así como de las Jornadas de Estudio de la Problemática Cultural y el V Congreso Excursionista

El Congr s de Cultura Tradicional i Popular, las Primeres Jornades d'Estudi de la Problemática Cultural y el Congr s Excursionista Catal , tuvieron en la mañana de ayer, su primer lanzamiento en nuestras comarcas en una rueda de prensa convocada por los Serveis Territorials de Cultura de la Generalitat y que ofreció, junto al Cap de Serveis en Girona, mos n Modest Prats el señor Bald , del Departamento de Cultura de la Generalitat.

Por lo que se refiere al Congr s de Cultura Tradicional i Popular, el señor Bald  se refirió a que ya se habían recibido más de setenta comunicaciones, y esta acogida ha sido importante, por lo que se espera un mayor número de estas comunicaciones. Señaló que se recibían trabajos de gente que había estado trabajando durante muchos años y que ahora veían la posibilidad de dar a conocer estos importantes trabajos. Indic  como an dota que había trabajos sobre els «cistellers», y trabajos también de licenciados madrileños que estaban realizando su tesis sobre la cultura catalana.

Se piensan en realizar diversas muestras y exposiciones con los trabajos que se presenten, y estas exposiciones y muestras se llevarán a todas las comarcas.

«Hasta el momento, se ha recibido un total de 250 inscripciones de participantes al Congr s, pero es de esperar que habrá bastantes más».

Sobre las razones de por qué el Congr s se realizaba en Barcelona, se respondió que era el primer congreso y que realmente no se sabía la aceptación y el número de participantes por lo que el condicionamiento de la posible ubicación, había condicionado la elección del lugar de celebración.

«Lo que se puede decir es que la Diputación de Girona, ha solicitado que el acto de clausura se celebre en las Comarcas gerundenses. La petición tendrá que estudiarla el Congr s, pero estamos seguros que, por la forma de la petición y por la seguridad de éxito que representa la intervención de la Diputación gerundense, el Congr s se clausurar  en Girona». Hizo el señor Bald  un elogio a la labor que la Diputación gerundense venía realizando en el campo de la cultura popular.

Con referencia a las «Prime-

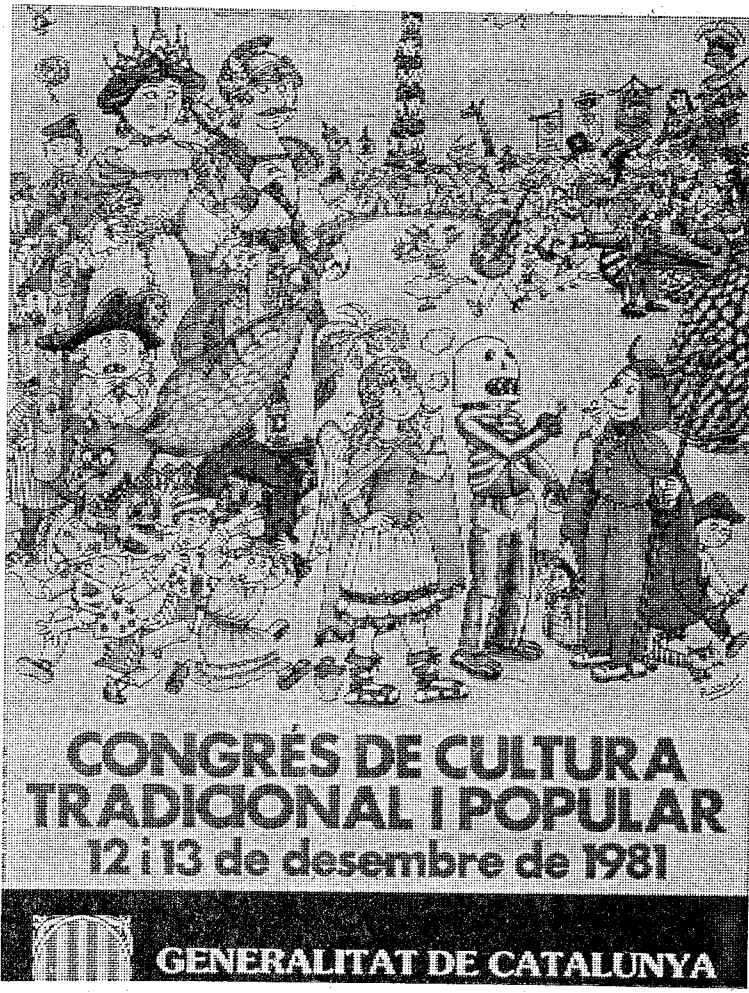
ras Jornades d'Estudi de la Problemática Cultural» se insistió en que estaban abiertas para los concejales de cultura de los ayuntamientos. Pero también pueden participar los restantes concejales y representantes de sociedades culturales. Se trata, dijo, de asumir planteamientos y realizaciones y de ver las posibilidades de implantación en otros lugares.

Para el V Congr s Excursio-

nista Catal , se dijo se habían enviado más de 40.000 convocatorias a los excursionistas federados, pero que también el Congr s estaba abierto a todos.

En resumen, tres importantes actividades de la cultura popular catalana que nacen de la propia fuerza popular y que tienen el apoyo de la Generalitat a través de su departamento de Cultura.

F. B. M.



SUCEDIO EN GERONA

Robo de pieles por valor de dos millones y medio de pesetas, en Sant Feliu de Guixols

Cuatro heridos al chocar un coche contra un  rbol

Dos millones y medio de pesetas en pieles, se han llevado unos ladrones de una tienda de modas de Sant Feliu de Guixols, según ha denunciado su propietario, don Joaquin Coma, el cual ha manifestado, que, además de las valiosas prendas se llevaron la caja registradora que est  valorada en unas 180.000 pesetas.

DOS HERIDOS

En la calle de la Cruz, cuando el Seat «seiscientos», matricula B-606656 salía de un aparcamiento, colisionó con la moto Vespa, matricula GE-8721-J resultando heridos su conductor, Pedro Cervera Sabat s y su acompañante, Angeles Peracau-la Frigola.

ROBAN DOS GUITARRAS DE VALOR

Según denuncia presentada en la Jefatura de la Policia Municipal en la calle Llierca fueron robadas del interior de una furgoneta, dos guitarras marca «Fender», de singular valor. El hecho fue realizado por cuatro jóvenes que pudieron huir cuando se acercaba un coche patrulla de la Policia Municipal, utilizando un vehículo que tenían preparado.

LE REVIENTAN LAS CUATRO RUEDAS

En la calle Fernando el Católico reventaron las 4 ruedas del coche BMW matricula B-5389-DZ.

COCHE CONTRA UN ARBOL

A la salida de nuestra ciudad, por la carretera de Palamós un coche Ford, matricula GE-3194. I al tomar una curva se fue contra un árbol, resultando lesionados sus cuatro ocupantes, el conductor Mario Puig Gisbert y sus acompañantes Joaquin Casta e Pont, José Maria Ribas Massach y Miguel Costa Estranch, todos ellos de Sant Gregori y que fueron atendidos en la Residencia.

ROBO DOMICILIARIO

Don José Pardo Antón, de Lloret de Mar, ha denunciado que de su domicilio le han robado diferentes efectos y objetos que valora en unas 60.000 pesetas.

UNA AGENTE MUNICIPAL DE FIGUERES DETIENE A UNA ESTAFADORA

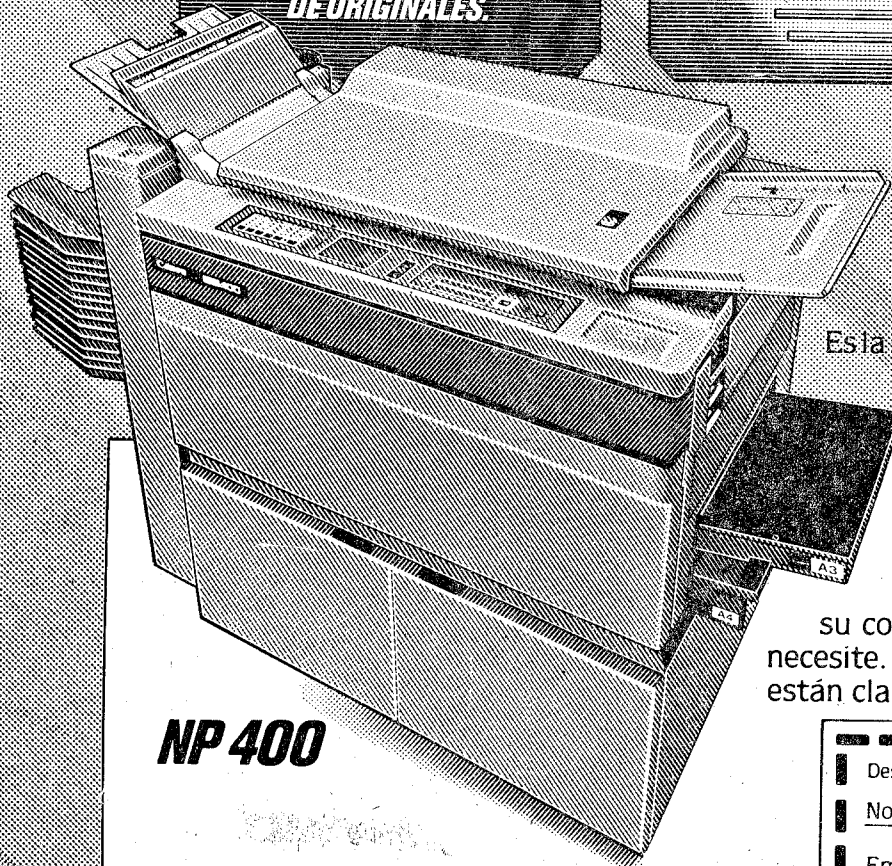
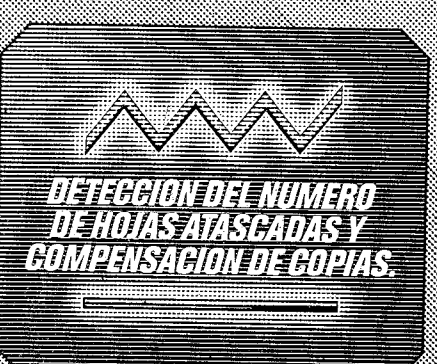
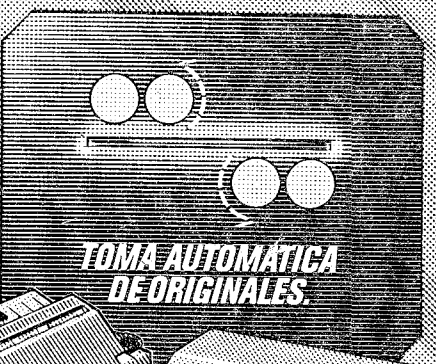
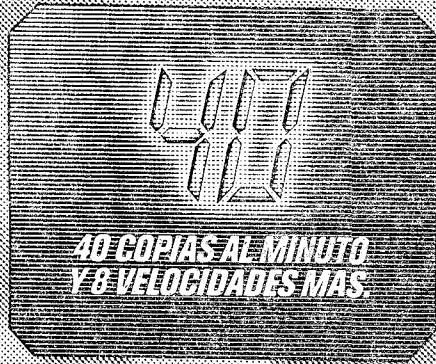
Figueres. — (De nuestra Redacción, por J. M. B.). — Un nuevo y brillante servicio ha efectuado la Policia Municipal de Figueres, al detener a una joven francesa que intentaba cambiar cheques falsos en varias entidades bancarias. La operación fue llevada a cabo por el único agente municipal femenino de la plantilla actual figuerense.

Los hechos sucedieron al mediodía del pasado martes. La mencionada agente fue requerida por un empleado de una entidad bancaria de la calle Rutlla, señalando que una mujer extranjera había intentado hacer efectivos unos cheques del Banco Popular de Francia, siendo sospechosa de falsificación de firma. Mientras se dio aviso a una dotación del coche-patrulla municipal, dicha agente dio una vuelta por las cercanías, apreciando la presencia de la joven sospechosa que al darse cuenta del guardia, ech  a correr. Fue reducida por la policia municipal y trasladada, posteriormente, a las dependencias de la Comisaria.

La joven llevaba una carta de identidad francesa, a nombre de Brigitte Armade, y residente en Perpiny . Tenía eurocheques y un talonario que eran propiedad de la persona que figuraba en dicha carta de identidad, a la que se le había sustraído por el procedimiento del tirón, en la capital rosellonesa. La estafa puede alcanzar unas doscientas mil pesetas, el total de los cheques que faltaban del talonario, suponiéndose que en Figueres solamente había efectuado una operación. La detenida manifestó, finalmente, llamarse Lydie Raineau, residente en Perpiny , y confes  tener un cómplice que probablemente, al ver la presencia de la Policia Municipal de Figueres, huyó.

ACABARAN COPIANDONOS.

PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.



NP 400

Canon COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Y todo lo imaginable. Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo. Completa hasta el más mínimo detalle. Perfecta para cualquier profesional.

ADEMÁS:

- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora est  a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias est n claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.

Nombre _____

Empresa _____ Cargo _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Teléfono _____



Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras Girona Ramón Turró. 20. Girona.

972 - 21 44 02

Consell de Salt

Los sábados, ciclo de espectáculos infantiles

El Consell Municipal de Salt ha organizado un Ciclo de Espectáculos Infantiles que se desarrollará bajo el siguiente orden y programa:

—Mañana, día 7, "Cinco semanas en globo" y el corto "Charlot bomber".

—Sábado 14 de noviembre: Titeres, "L'amor de les 3 taronges", por la Companyia de Can Panxut.

—Sábado, 21 de noviembre: Cine "El ladrón de Bagdad" y el corto "Una herencia de miedos".

—Sábado 5 de diciembre: Teatro infantil, "El Generalito", por el grupo Tramoia.

—Sábado 12 de diciembre: Cine "El triunfo de Tarz n" y el corto "Rosa blanca, rosa roja".

—Sábado 19 de diciembre: Titeres, "La filla del sol i la lluna", por la companyia de Can Panxut.

Todas las sesiones se desarrollarán en los locales del Patronato de Salt a partir de las 4 de la tarde y el precio de la localidad es de 25 pesetas.

Ajudes de la Diputació a totes les comarques de Girona

Detall dels acords més importants d'obres

En el darrer Ple de la Diputació entre els molts assumptes que es varen presentar i discutir, assenyalarem els següents que foren aprovats:

S. A., pel preu de 12.400.000 ptes.
Núm. 9/E. Reparació i reforç del ferm de les Cors a la carretera de Girona a Olot, de Sant

licitació que també s'esmenten:
OBRA
Núm. 5/E. Reforç del ferm de la carretera de Palafrugell a Ta-

AJUDES A MUSEUS

Concedir a l'Ajuntament de Torroella de Montgrí, la quantitat de sis-centes mil pessetes (600.000 ptes.) amb destí a les obres d'acondiament de l'edifici Casa Pastors per a la seva adaptació a Museu Municipal.

A l'Ajuntament de Llívia la quantitat de sis-centes mil pessetes (600.000 ptes.) en concepte d'ajuda per a les obres d'acondiament de l'antiga Farmàcia per a la seva adaptació a Museu Municipal.

MONUMENTS

Distribuir la quantitat de 2.500.000 ptes., del Pla de Monuments 1981 sota el concepte d'empresari de la manera següent:

	PTES.
— Retaula de Setcases	816.145,—
— Casa de les Monges de Sant Esteve de Bas ...	402.135,—
— Farmàcia de l'Hospital de Santa Caterina ...	1.281.720,—

Aprovar la relació que a continuació figura amb assignació de quantitat a cada un dels monuments per les obres de restauració a realitzar:

	PTES.
— Castell de Llers, desenramament	1.000.000,—
— Església de Palau Saverdera	150.000,—
I LES SEGÜENTS SUBVENCIIONS:	
— Església de Puig dels Pagesos	750.000,—
— Sant Cristòfol de Llambilles	500.000,—
— Amics de Besalú	300.000,—
— Església de Santa Caterina de Torroella de Montgrí	300.000,—
TOTAL	3.000.000,—

RESTAURACIÓ DE MONUMENTS

	PTES.
— Casa Pastors de Torroella de Montgrí	1.000.000,—
— Farmàcia de Llívia	1.000.000,—
— Casa Ajuntament de Ripoll	2.000.000,—
— Campanar de l'Església de La Bisbal	2.000.000,—
— Casa Vella de Serinyà	2.000.000,—
— Església de Sant Joan de Lledó	1.000.000,—
— Església de Cistella	2.000.000,—
— Església de Capmany	1.000.000,—
— Església de Surroca	1.000.000,—
— Església Sant Silvestre de la Vellela-Llança ...	1.500.000,—
— Casa Ajuntament de Breda	1.000.000,—
— Sant Andreu de Sucaçats	500.000,—
— Casa Carme Amaya de Begur	2.000.000,—
— Cooperacions amb Entitats Locals	2.000.000,—
TOTAL	20.000.000,—

La Diputació mejora los accesos a Vallter, ante la temporada invernal

Desde el pasado verano se han llevado a cabo una serie de mejoras en la estación de esquí Vallter 2.000, la más cercana a las ciudades de Girona y Barcelona, y que ha cogido, en los últimos años, una gran afluencia turística. Junto al arreglo, por parte de la Diputación, de la carretera de acceso hay que señalar mejoras en las pistas y la posible construcción de un refugio escolar.

Vallter se halla situada entre las cotas de 2.884 y 1.970 metros, en el círculo glacial de Ull de Ter y Mores. Se accede a ella por Camprodon y Setcases habiendo arreglado, la Diputación, la carretera que se dirige hacia las pistas. Con ello se tiene acceso rápido y directo a todas las instalaciones, al tiempo que mejoran las comunicaciones en aquella zona de la provincia de

Girona. Vallter tiene un total de nueve pistas, cinco teleskis, un telecabí y un telesilla, que puede desplazar a 5.000 personas por hora. Recientemente se ha habido de construir una serie de refugios juveniles con el fin de que los jóvenes tengan fácil acceso a la nieve. En Vallter podría construirse uno, con capacidad para medio millar de personas y con un completo acabado en dotación y servicios.

Aunque todavía no exista, ni mucho menos nieve para esquiar ya han aparecido nevadas algunas montañas de la vertiente pirenaica. Algunos días los picos más elevados de las comarcas del Ripollés y de la Cerdanya se han visto blanquecinos, cubiertos por una fina capa de nieve, lo que es un buen presagio para la estación invernal y sus posibilidades turísticas con el deporte del esquí.

No hemos de olvidar, no obstante, que a lo largo de los últimos años, a pesar de las fuertes nevadas y que éstas hayan afectado a comarcas casi litorales, el fenómeno meteorológico ha jugado malas pasadas a las empresas y personas que viven del deporte de la nieve. Con ello han quedado perjudicadas algunas zonas de Girona y Lleida.

	PTES.
— Institut d'Estudis Gironès	90.000,—
— Institut d'Estudis Empordanesos	78.000,—
— Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles ...	78.000,—
— Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca ...	78.000,—
— Amics de Besalú i el seu Comtat	78.000,—
— Col·legi Universitari de Girona	78.000,—
— Associació Arqueològica de Girona	78.000,—
— Institut d'Estudis Ceretans	78.000,—
— Centre d'Estudis Comarcals del Ripollés ...	78.000,—
— Centre d'Estudis del Baix Empordà	78.000,—
TOTAL	792.000,—

AJUDES EXTRAORDINÀRIES A MUNICIPIS:

Espolla	Pavimentació	500.000'—
Garriguella	Pavimentació	500.000'—
Riudellots de la Selva	Enllumenat	500.000'—
Santa Pau	Casa Consistorial	500.000'—
Vilanova	Pavimentació	500.000'—
Banyoles	Urbanització	500.000'—
Cadaqués	Via Circunval·lació	500.000'—
Caldes de Malavella	Casa Ajuntament	500.000'—
Campany	Accés entrada poble	261.916'—
Castell d'Aro	Dispensari	500.000'—
Garrigóles	Cementiri	500.000'—
Llançà	Pavimentació - enllumenat	500.000'—
Lledó	Cementiri	456.174'—
Les Lloses	Casa Ajuntament	500.000'—
Mont-ras	Dispensari	472.940'—
Navata	Pavimentació	136.625'—
Polau Sator	Enllumenat	500.000'—
Pau	Pavimentació	500.000'—
Pedret i Marsà	Camí	500.000'—
Quart d'Onyar	Camí Montnegre	500.000'—
Ribes de Freser	Pas de vianants	500.000'—
Riudoms	Casa Consistorial - Dispensari	320.450'—
S. Llorenç de la Muga	Pavimentació	500.000'—
Sta. Coloma de Farners	Pavimentació	500.000'—
Sta. Cristina d'Aro	Dispensari	500.000'—
Sta. Llogaia d'Algamma	Aigua-Sanejament	287.500'—
Terrades	Casa Ajuntament	500.000'—
Vilamanisclo	Pavimentació	500.000'—

PRÉSTEC CAIXA DE CRÉDIT DE COOPERACIÓ

Vilopriu. Reparació edifici El Castell, 1.000.000 ptes.

CONCESSIÓ AJUDES TÉCNIQUES

Peralada. Reforma total abastament aigua. Calonge. Abocador escombraries.

Cruïlles - Monells - S. Sadurní. Ampliació d'abast d'aigua. Fontanilles. Estudi geològic complementari projecte de cementiri.

Fornells de la Selva. Abast aigua potable. Forjà. Sanejament i enllumenat públic nuclis La Pera i carretera de Vilasacra.

Jafre. Urbanització Avinguda Carles Esteve de Ric.

També a proposta de la Comissió de Cooperació s'aprova lliurar a l'Ajuntament de Mont-ras la quantitat d'un milió nou-centes trenta-set mil set-cents vint pessetes (1.937.720 ptes.) figurades en el Pla d'Obres i Serveis de Catalunya de l'any 1980 com complement de l'obra de sanejament inclosa en el Pla de l'any 1978, pel que fa a l'aportació d'aquesta Diputació i que rebaja pel mateix import l'aportació de l'Ajuntament.

Pel que fa a la Comissió d'Obres Públiques, s'aprova la proposta de concedir a l'Ajuntament d'Ogassa una subvenció a fons perdut d'import cent mil pessetes (100.000 ptes.) destinada a les obres d'arranjament dels camins municipals que comuniquen els veïnats de Sant Martí Surroca, Sant Martí d'Ogassa i Can Coll.

Amb destí a Delimitació del Sòl Urbà, Cartografia, Normes Subsidiàries i Planejament Urbanístic, les següents subvencions a fons perdut:

	PTES.
a) Ajuntament de FORALLAC. Pel projecte de Delimitació del Sòl Urbà Cartografia	40.000,—
b) Ajuntament de SANT HILARI SACALM. Per la revisió del Pla General d'Ordenació Urbana	500.000,—
c) Ajuntament de LA CELLERA DE TER. Per la revisió i adaptació del Pla General d'Ordenació Urbana	450.000,—
d) Ajuntament de LES FRESES. Per a Cartografia del Nucli Urbà	33.500,—
e) Ajuntament de LES PRESES. Per Normes Subsidiàries de Planejament	270.000,—
f) Ajuntament de RIUDAURA. Per a Cartografia del nucli Urbà	24.500,—
g) Ajuntament de RIUDAURA. Per a Normes Subsidiàries de Planejament	94.585,—
h) Ajuntament de VIADRAU. Per a Cartografia del Nucli Urbà	103.263,—
TOTAL SUBVENCIIONS CONCEDIDES	1.515.848,—

Es varen adjudicar, d'acord amb la subhasta que tingué lloc el dia 17, les següents obres:
Núm. 8/E. Acondicionament dels cc. v. de Bordiús a Madremanya-Monells Corçà, a favor de l'empresa Construccions Fusté,

primer quilòmetre primera fase, a favor de l'empresa Camps Adroba, S. A., pel preu de 8.677.203 ptes.
Declarar deserts, per manca de licitadors, les subhastes de les obres següents amb els tipus de

SUBVENCIIONS A MEMBRES DEL PATRONAT EIXIMENIS

Concedir en concepte d'ajuda a les despeses de sosteniment per a l'any 1981 les quantitats que figuren seguidament a cadascun dels Instituts i Centres d'Estudis membres del Patronat Eiximenis d'acord amb aquesta relació:

— Institut d'Estudis Gironès	90.000,—
— Institut d'Estudis Empordanesos	78.000,—
— Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles ...	78.000,—
— Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca ...	78.000,—
— Amics de Besalú i el seu Comtat	78.000,—
— Col·legi Universitari de Girona	78.000,—
— Associació Arqueològica de Girona	78.000,—
— Institut d'Estudis Ceretans	78.000,—
— Centre d'Estudis Comarcals del Ripollés ...	78.000,—
— Centre d'Estudis del Baix Empordà	78.000,—
TOTAL	792.000,—

No se lamente ¡Mátelas! con

RATICIDA IBYS 152-S Y RATONICIDA IBYS

ARMAS INFALIBLES CONTRA RATAS Y RATONES

Solicite información a:
D. Salvador Carreras Latorre - Tfnos. 218 41 00 y 218 41 04
GERONA (Desde Barcelona)

Un centro penitenciario en auge MEJORAS EN LA CARCEL DE FIGUERES

En Centro Penitenciario de Diligencias de Figueres, es decir la cárcel situada al final de la calle Sant Pau, va a ser mejorada en sus instalaciones y servicios muy próximamente. Dichas dependencias se hallaban desfasadas con el paso del tiempo, puesto que el edificio fue construido en 1917 y desde entonces ha sufrido muy pocas variaciones. Precisamente hace tres o cuatro años, con motivo de un reportaje periodístico, efectuamos una visita a sus dependencias y pudimos constatar la antigüedad de las mismas.

Las obras de mejora se refieren a la modernización de los locutorios, en los que se instalarán cabinas individuales con paredes acristaladas. Se construirán, asimismo, celdas individuales en el lugar don-

de hoy se ubican grandes dormitorios y se va a prestar una especial atención a toda la instalación de duchas, aseos, cocinas y a la trófid ade agua en general.

Todas estas obras, consideradas como las más urgentes, se han presupuestado por un total de 15 millones de pesetas, ya adjudicadas, lo que indica que los trabajos pueden iniciarse dentro de poco.

Según una serie de datos históricos, publicados recientemente en el semanario local «L'Empordà», el actual Centro Penitenciario de Diligencias fue creado por Real Decreto el 21 de marzo de 1904. Hasta ese entonces Figueres contaba con un penal enclavado en el interior del Castillo de San Fernando. Con aquella fecha quedaba también constituida la Junta de Inspección, Vigilancia y Administración de la nueva cárcel.

El edificio consta de una sala nave central, rodeado de un patio y las paredes. En el recinto están enclavadas, también, las dependencias administrativas y las viviendas para cuatro funcionarios con sus familias. La población penal que puede recibir en su interior es de unas setenta personas en celdas individuales, dobles o salas. Las mujeres poseen unos dependencias adjuntas.

SITUACION ACTUAL

Actualmente la penitenciaría figuerense, que solamente incluye presos en período de diligenencias, es decir, que no permanecen normalmente muchos días en su interior acoge muchas veces a mayor número de internos de los previstos. Mayoritariamente acuden a esta cárcel todos los transeúntes que son hallados en la zona fron-



Los terrenos donde se halla ubicada la actual prisión figuerense fueron comprados por 4.464 pesetas con 85 céntimos a don Juan Torres Batifa, con una superficie de algo más de 15.026 metros cuadrados. La escritura de compra se efectuó precisamente ante el notario Salvador Dalí, padre del pintor. Las obras no empezaron hasta 1903 y no finalizaron hasta el año 1917.

Todo parece indicar que el solar fue pagado con fondos carcelarios, pero la construcción hubo de ser sufragada por el Ayuntamiento de Figueres y los de otras poblaciones gerundenses. El proyecto arquitectónico lo realizó José Azemar, un hombre que ha diseñado gran parte de monumentos hoy considerados de interés artístico en Figueres, como el Matadero Viejo.

Otro problema puntual que tiene la prisión figuerense es el de su ubicación. Si al construirse se hallaba un tanto apartada del núcleo urbano, hoy en día está rodeada de casas. Los vecinos pueden ver a los internos desde sus pisos y varias calles rodean el centro, entre ellas la Nacional II. Hay vigilancia permanente de la Guardia Civil en la entrada y en sus torres angulares, pero ello no ha sido objeto de que en alguna ocasión se fugara algún interno.

No hay duda de que el traslado de la prisión figuerense debe ser contemplado dentro de poco tiempo, lo que significará un nuevo problema municipal, puesto que no es nada fácil hallar un lugar idóneo para su futura ubicación.

JOSEP M. BERNILS V.

ANUNCIO FINANCIERO

FRANCISCO COLOMER MAJORAL, S. A.

— Sant Hilari Sacalm —
Don JOSE BOUZAS PEREIRAS, presidente del Consejo de Administración de esta entidad, hace público, a efectos de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas del 17 de julio de 1951, que en Junta General Universal celebrada bajo su presidencia el día 30 de octubre-1981, se tomaron entre otros los siguientes acuerdos:

PRIMERO.— Se acuerda por total unanimidad el cambio de nombre de esta Sociedad por el de «MADERAS SAN HILARIO, S. A.» y por consiguiente la modificación del artículo 1.º de los Estatutos Sociales.

TERCERO.— Se faculta y autoriza al Sr. Presidente, D. José Bouzas Pereiras para que otorgue la escritura pública pertinente del cambio de nombre de esta Sociedad por el de «MADERAS SAN HILARIO, S. A.» y modificación de los Estatutos Sociales, ejecutando así el acuerdo aprobado y la cumplimentación de lo dispuesto de la Ley de Sociedades Anónimas para este objeto.

Sant Hilari Sacalm, a 6 noviembre de 1981.
Fdo.: D. JOSE BOUZAS PEREIRAS,
Presidente Consejo de Administración

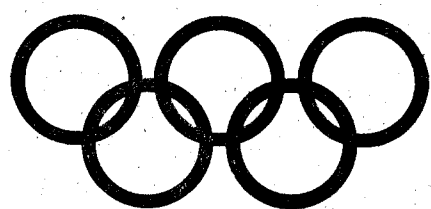
LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA es miembro de

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

Y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a: **AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**, Avda. de Burgos, 14, Torre III, 2.º B — MADRID — 18.



deportes

Hoy...

EL FIGUERES-MALGRAT, EN GIRONA

El campo ampurdanés, clausurado por un partido. El choque frente al Malgrat se jugará en Girona.

¿ARCAS O GUASCH?

Hoy, elecciones en la Federación Catalana de Fútbol. 210 clubs decidirán si Guasch continúa o Arcas le reemplaza.

CONTRERAS



Puede permanecer inactivo por espacio de dos meses.

LLORET

Otra prueba de fuego. Ahora, el Igualada.

CEBRIAN

Está triunfando en el Sils.

TERCERA REGIONAL

Repaso a la jornada dominical.

ARBITROS

Hoy, elección del representante gerundense en la Comisión Colegial.

FUTBOL

Los partidos del fin de semana en juveniles e infantiles.

SALT-BORRASSA



Los pupilos de Bonadema quieren truncar la positiva trayectoria del Borrassa. El choque es esperado con gran interés.

HOCKEY

El entrenador del «Grup» habla del «derby» del domingo.

AJEDREZ

Derrota del Girona en la competición regional de primera división.

TIRO OLIMPICO

Joan Gutiérrez se presentará a la reelección.

BALONMANO

Emilín y Molina se refieren al choque de la «máxima».

PATINAJE

Todo a punto ante el «Festival de Sant Narcís».



PRIMERA REGIONAL

Las relaciones Blanes - árbitros gerundenses continúan tirantes

El club blandense facilitó anoche una nota pero no rectifica, en absoluto, la anterior

La impresión generalizada, desde la reunión sostenida en la sede del Colegio Provincial de Árbitros, era de que el enfrentamiento entre el C. D. Blanes y los colegiados gerundenses podía solventarse ayer. Pero no ha sido así. Todo lo contrario. En estos momentos, las relaciones continúan siendo tirantes. La postura del C. D. Blanes no ha cambiado en absoluto.

El club blandense, o mejor dicho, sus directivos, se reunieron ayer por espacio de más de dos horas. Y la totalidad de los integrantes de la directiva suscribieron una nota oficial de la entidad que era facilitada a nuestro corresponsal, Agustí Abril.

La nota oficial del C. D. Blanes dice así:

«Al no haber recibido ninguna nota de los organismos federativos sobre la reclamación hecha ante los mismos sobre la no comparecencia de los colegiados en los partidos infantil, Blanes - Tossa y juveniles, Blanes - Sant Hilari y Quart - Blanes, no puede adoptar postura distinta a la jurídica-deportiva y a la seguida por esta entidad desde el inicio de los diferentes Campeonatos de infantiles y juveniles, esperando el cumplimiento de las normas establecidas en el reglamento de la Federación Española de Fútbol».

Queda muy claro, pues, que la directiva del C. D. Blanes no rectifica, en absoluto, la nota publicada en su día en la que la entidad decidía, a partir de la mencionada fecha, solicitar árbitros barceloneses para que dirigieran el primer equipo.

Insistimos en que la impresión generalizada era de que se habían llamado asperezas y que el Blanes suavizaría la primera nota, levantando el veto a los colegiados provinciales. Pero lo cierto es que no ha sido así. El Blanes está, ahora, molesto por la incomparecencia de los árbitros gerundenses en los partidos de infantiles y juveniles programados para el pasado fin de semana y no ha variado su postura.

«LOS SITIOS» se puso en contacto con el presidente del Blanes, señor Torrecillas, quien señaló que la nota oficial reflejaba el punto de vista de la entidad y que «estamos a la espera de los acontecimientos».

También quisimos conocer la opinión del Colegio Provincial de Árbitros. Andrés Palma manifestaba que «a las 9 de la noche, no hemos recibido ninguna comunicación del Blanes y esto que el club nos dio la palabra de que nos dirían algo al respecto. No sabemos absolutamente nada».

Así están las cosas. El Blanes sigue vetando a los árbitros gerundenses para los partidos del primer equipo. Por su parte, los árbitros ya pusieron de relieve, el pasado fin de semana, que si no se levanta el veto, tampoco acudirán a dirigir a los equipos menores del club blandense. En suma, que la tirantez continúa.

N. P.

FILTER TECNIC GUIVES, S. A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad celebrada el día 6 de agosto de 1981, se ha acordado el traslado del domicilio social de esta Compañía, que tenía establecido en Celrà, carretera de Juvá, s/n, a la ciudad de Girona, calle de la Cruz, núm. 2-bis, puerta 11.ª. Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 86 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas.



aquí, c.f. lloret

Y EL DOMINGO, OTRO LIDER

Lloret de Mar. — (De nuestro corresponsal). — El Lloret de Antonio Lagunas marcha lanzado, y más después de la gran hazaña de lograr la victoria en terreno del líder e imbatido Barcelona. Con este sensacional triunfo, el Lloret ha demostrado que es un equipo a tener en cuenta y con posibilidades de poder aspirar a una mucho mejor clasificación. Todo el bloque del Lloret, dio una lección de cómo se puede salir airoso de un compromiso, que a priori parecía imposible de poder llevar adelante, además el dispositivo táctico de Lagunas fue perfecto y ganó la partida a

Olivé, y así lo reconoció éste al final del partido.

El próximo domingo, visita el Campo Municipal de Lloret el otro líder, el Igualada, que junto con el Barcelona, comandan la clasificación. Este partido promete ser muy interesante y en el mismo el Lloret debe de confirmar su gran momento de juego. Por tanto, este partido representará otra dura prueba para los jugadores celestes del Lloret. Pero debemos de tener en cuenta que el Igualada vendrá con la intención de sacar algo positivo de esta visita a Lloret y pondrá las cosas difíciles, además de que el equipo celeste deberá afrontar este partido con varias bajas por lesiones de Diego y Castillo.

AL HABLA CON ANDRES

Todo parecía indicar que el reciente fichaje del Lloret, Andrés, debutaría en el partido contra el Barcelona, pero problemas federativos le imposibilitaron que jugara con sus nuevos compañeros de equipo.

Para que nos cuente algo de su integración en el equipo y posible debut, hemos mantenido una breve entrevista con Andrés.

—¿Por qué no jugaste el pasado sábado?

—Todavía no está lista la ficha y esta fue la razón de que no pudiera jugar junto con mis compañeros el partido contra el Barcelona.

—¿Estará pronto arreglado el problema de la ficha?

—Espero que así sea, pues sólo falta un papel de la Federación Española a la Catalana. Pienso que los trámites se están llevando muy de prisa y puedo jugar lo antes posible.

—¿Quizás el próximo domingo contra el Igualada?

—Estoy deseando jugar. De no ser contra el Igualada, seguro

que jugaré en el Estadio del Girona, ya que para entonces ya me habré recuperado de unas molestias en la ingle.

—¿Cómo has encontrado el ambiente dentro del equipo?

—Muy sano; un equipo que juega al fútbol, que pelea, además de tener un gran conjunto. El equipo es un grupo de amigos y reina gran alegría. Tú mismo lo habrás podido comprobar.

—¿Pienzas ser el jugador que el Lloret necesita para llevar el peso del equipo?

—Cuando un jugador nuevo viene a un equipo, se cree que será el que resuelva y canicie el juego del equipo. En el Lloret hay grandes jugadores. Yo vengo con la intención de jugar y hacerlo lo mejor posible para el equipo.

—¿Cómo viste a tus compañeros en el partido contra el Barcelona?

—Muy bien, jugaron para ganar y merecieron un mejor resultado; la verdad es que demostraron que podemos dar mucha guerra en esta Campeonato.

—El partido contra el Igualada, ¿cómo lo ves?

—Es bastante difícil, pues la responsabilidad de jugar en casa es muy grande, y después de la victoria del pasado sábado, la afición querrá que su equipo demuestre su talla.

—¿Juegues o no juegues, ¿un pronóstico para el partido contra el Igualada?

—Pienso que un resultado de 1-0, ya estaría bien. Lo importante son los puntos.

De esta manera se ha manifestado el jugador Andrés, el cual espera poder jugar lo antes posible, una vez solucionado el problema federativo, y así, junto con el resto de sus compañeros, aportar su juego al equipo.

Joan HEREDIA



aquí, girona f.c.

COSTA SE QUEDA SIN DELANTEROS

Contreras puede estar dos meses inactivo

Los problemas continúan. Y, lo cierto es que Luis Costa, el mister rojiblanco, tendrá serios problemas para poder formar la vanguardia el domingo a partir de las doce, en el feudo del Hosta.

Morata, a consecuencia de las cuatro tarjetas que ha acumulado, no podrá actuar en el feudo del cuadro barcelonés. Jordán tenía ayer molestias pero ello se debe, según el doctor, a su período de crecimiento. Y, queda Contreras. El delantero rojiblanco tiene que ser sometido a unos análisis en el transcurso del día de hoy, aunque ya nos adelantaba el propio jugador que, según la primera impresión médica, podría estar aquejado de hepatitis, enfermedad que, de confirmarse, le mantendría inactivo, cuando menos, por un período de dos meses.

Muchos problemas, pues, para un Girona que tiene en esta salida al feudo del Horta la posibilidad de poder borrar alguno de los tres negativos que todavía arrastra.

Por lo que se refiere al resto de la plantilla, señalaremos que Gómez está cada vez más recuperado y que posiblemente Requena pueda jugar en Horta desde el principio. En cuanto a Bou, se resintió de la lesión que arrastra, aunque lo cierto es que ha entrenado cada día

y su presencia en el feudo hortense es muy probable. De cualquier manera, nada se puede adelantar al respecto ya que Costa, conforme viene siendo habitual en los últimos tiempos tendrá que aguardar hasta el último momento para saber los nombres que tiene en condiciones.

Ayer, en el «Estadi», hubo «particillo» enfrentándose el primer equipo al juvenil, aliñándose en la formación del primer equipo varios hombres que están cumpliendo la «mili» en Girona y a los que Costa quiere ver en acción para dictaminar en torno a sus posibilidades.

FECHAS Y HORARIOS

Se ha decidido, ya, el horario de comienzo del partido Girona-Lloret previsto para el día 15. El encuentro se iniciará a las 4.30 de la tarde. A continuación jugarán los juveniles del Girona y el San José Palet.

Por lo que se refiere al Barcelona - Girona previsto para el 29 de noviembre en el «Fabra y Coats», el cuadro azulgrana se ha dirigido al club rojiblanco solicitando que el partido se dispute el sábado por la tarde. El Girona no se ha pronunciado todavía, aunque es muy posible que acceda a la petición del Barcelona.

N.P.

Hoy, de las 7 a las 9 LOS CLUBS ELEGIRAN AL PRESIDENTE DE LA FEDERACION CATALANA DE FUTBOL

Dos candidatos: Pere Arcas y Antoni Guasch



Arcas y Guasch. Uno de los dos será presidente esta noche. (Fotos SANI).

La incógnita se decide hoy. A partir de las siete de la tarde y hasta las nueve, los 210 clubs catalanes con derecho a voto —24 de ellos gerundenses— elegirán en las urnas situadas en el Gran Hotel Sarriá, de Barcelona, al nuevo presidente de la Federación Catalana de Fútbol.

Dos candidatos: Pere Arcas y Antoni Guasch. Este último, ha ocupado el sillón presidencial del organismo futbolístico regional durante los últimos años, figurando en su candidatura el actual delegado provincial de Fútbol, Josep Maria Giralt. Pere Arcas, por su parte, se presenta con Valentí Güell y Pedro Uvero como gerundenses integrantes de su candidatura.

Doscientos diez votos —28 clubs de categoría nacional, 20 de preferente, 65 de primera regional, 48 de segunda regional, 25 de tercera y 24 de categorías inferiores— serán los que elijan al nuevo presidente. Y, conforme queda dicho, de estos 210, un total de 24 son gerundenses.

Señalemos, conforme ya anticipábamos ayer en estas páginas, que si Pere Arcas sale elegido, Valentí Güell será el nuevo delegado provincial. Si es Antoni Guasch el que triunfa, seguirá en la Delegación Provincial, Josep Maria Giralt.



árbitros

Hoy, elección del representante de la Comisión Colegial

Esta tarde, a las ocho, en la sede del Colegio Provincial de Árbitros, tendrá lugar la elección del colegiado gerundense que figurará como representante en la Comisión Colegial.

Si bien no hay noticias en concreto en torno a los candidatos, se habla de la posibilidad de que Santos Blázquez se presente a la reelección. Se ha rumoreado, también, que Messeguer podría optar al cargo. De cualquier manera, no hay nada en firme. Las incógnitas se despejarán a partir de las ocho de esta tarde.

Algo Especial...

RESTAURANTE HOTEL BALNEARIO VICHY CATALAN

Platos típicos marineros Costa Brava
Especiales de caza en temporada
Cocina regional e internacional

Tel. 47 00 00



Caldes de Malavella

ABIERTO TODO EL AÑO

CASTILLO, UN MES ESCAYOLADO

Ayer, partido amistoso con el «amateur» del Español (3-1)

LLORET DE MAR. — (De nuestro corresponsal). — Castillo, que resultó lesionado el pasado sábado en el transcurso del partido Barcelona-Lloret, sufre rotura parcial de ligamentos. Ha sido escayolado y, por el momento, debe permanecer un mes totalmente inactivo.

En cuanto a Diego, persiste con las molestias que le impidieron terminar el choque del «Fabra» en buenas condiciones. El puadonoso defensa lloretense será baja para el domingo.

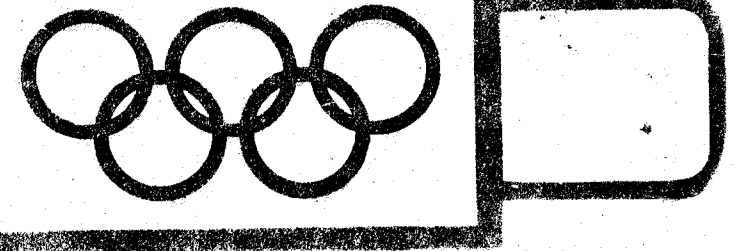
Otro de los jugadores que continúa con problemas en la ingle es el nuevo fichaje Andrés, que, en consecuencia, tampoco estará a disposición de Lagunas para el encuentro frente al Igualada.

Ayer, en el feudo lloretense, el Lloret se enfrentó en una confrontación amistosa al «amateur» del Español. Venció el cuadro de Lagunas por 3-1 con goles de Iglesias, Rayá y Siria. Los costeros formaron con Silva; Arturo, Martínez, Galtes, Carbenell; Siria, Agra, Gregorio; Miquel, Castellet y Raya. También salieron Iglesias y Rafa.

El choque frente al Igualada, del domingo, comenzará a las cuatro y media de la tarde.

J. H.

deportes



LA FEDERACION CIERRA EL CAMPO DEL FIGUERES

«FUE UN ROBO»

El presidente del Figueres, Emilio Bach, contundente

El escándalo que se produjo el pasado miércoles en el partido de Copa que enfrentó a Figueres y Barcelona Atlético, tiene y tendrá, unas consecuencias «a posteriori», consecuencias que analiza y comenta hoy LOS SITIOS, al margen de la clausura del recinto ampurdanés por una jornada.

Una entrevista con Emilio Bach, presidente del Figueres, el contenido del anexo del acta, el pliego de descargo de la U. E. Figueres, y la rememorización de otro nefasto arbitraje del señor Benítez Barrueco hace cuatro años son temas que aborda LOS SITIOS en la presente edición.

Un reportaje de: Jordi XARGAYO

«Nos han robado la eliminatoria». Así de contundente se mostraba ayer Emilio Bach, presidente del Figueres, hombre generalmente templado y tranquilo, al ser entrevistado por «LOS SITIOS» acerca de los incidentes que se produjeron el pasado miércoles con ocasión del partido Figueres - Barcelona Atlético que fue suspendido a cuatro minutos y medio del final cuando el equipo ampurdanés venía por 2-0.

«Debo hablarte con franqueza. No había visto nunca una cosa igual en muchísimos años. Pese a la diferencia de goles del partido de ida, tal como se desarrolló el partido del miércoles pudimos decantar la eliminatoria a nuestro favor». El señor Bach sigue mostrándose contundente en sus palabras: «El árbitro nos perjudicó desde que comenzó el partido hasta que terminó, o mejor dicho hasta que él lo suspendió».

El presidente del Figueres no cree que el señor Benítez Barrueco tuviese motivos suficientes para suspender el partido: «Es cierto que cayeron algunas piedras, pero, vamos, ni eran tan

grandes como dice el colegiado ni tampoco se lanzaron en tanta cantidad».

«EL PENALTY FUE UNA JUGADA MAS»

«Después de la primera parte, si me dicen que podemos pasar la eliminatoria, casi no me lo creo. Pero tal como se desarrolló el segundo periodo, era un hecho factible. Si no llega a ser por el árbitro, seguro que forzamos la prórroga».

El señor Bach no cree que el posible penalty a Villarrodá fuese la clave de todos los incidentes: «Quizás sí, pero influyó el hecho de que nos perjudicó desde el primer momento. Cortó el juego en todo instante hasta lograr que los jugadores se pusieran nerviosos. Los jugadores del Barcelona Atlético entraban con mucha dureza y no pitaba absolutamente nada».

—Señor Bach, ¿le preocupa el cierre del campo?

—Sí. Me preocupa. Ir a jugar en un campo neutral, siempre es un problema y más que nada por

la manera que van las cosas este año.

El señor Bach sigue comentándonos que «ya el pasado año los arbitrajes nos perjudicaron en la Copa, pero entonces el equipo estaba muy bien y pudimos superar todos estos obstáculos. En la promoción de ascenso nos sucedió algo igual. Y temo que si este año llegamos a disputar la promoción nos ocurra lo mismo. No sé si es porque estamos en un rincón de España o porque somos un club pequeño, pero el caso es que siempre tenemos las de perder».

«NOS PASA SIEMPRE QUE JUGAMOS CON UN EQUIPO FILIAL»

El presidente del Figueres declaró a «LOS SITIOS» algo realmente importante: «Siempre que jugamos con un equipo filial quedamos eliminados y no porque ellos sepan más, sino por ayuda de los árbitros».

—Pero señor Bach, los incidentes del final sobran, porque entre otras cosas, el más perjudicado no es el árbitro, hoy está todo bien o mal, sino el propio Figueres...

—Mira, el árbitro estuvo excitando al público durante todo el partido. Si su comportamiento hubiese sido de otra forma, esta-

ría de acuerdo contigo, pero su actuación fue tremendamente conflictiva. Ya estamos cansados de que nos tomen el pelo.

«ESTOY MUY DISGUSTADO»

De lo que no cabe ninguna duda es de que esta eliminación supone un grave quebranto para la economía del Figueres: «Los cinco millones del pasado año, esta temporada van a dejar de ganarse. La recaudación del miércoles fue sólo de unas doscientas mil pesetas. El público, tras el resultado del partido de ida y el hecho de que jugase el primer equipo del F. C. Barcelona, no acudió en la forma que cabía esperar. Este año no acertamos ni una».

Nos decía el señor Bach que

El árbitro excitó al público durante todo el partido

«estoy muy disgustado. Está visto que la buena voluntad de la Junta Directiva no sirve de nada. Ni la Federación, ni Pintado, ni Guasch se interesan por el fútbol catalán, sólo del F. C. Barcelona. Y luego vienen a hacernos reuniones y charlas...».

Ya, como punto final, el señor Bach manifestó a «LOS SITIOS» que «vamos a llevar un informe a la Federación Española porque no estamos de acuerdo con lo que ha escrito el árbitro. Yo sólo quiero pedir paciencia a la afición, porque, por encima de todo, lo importante es que el Figueres continúe adelante».

La U. E. Figueres remitió ayer al Comité Nacional de Competición un pliego de descargo en relación al acta y anexo redactados por el señor Benítez Barrueco, tras el Figueres - Barcelona Atlético del pasado miércoles.

El pliego de descargo, el cual pudo conocer ayer «LOS SITIOS», es el siguiente:

«Dispuestos a acatar cualquier decisión de este Comité de Competición, nos vemos, no obstante, precisados a puntualizar los siguientes puntos:

1. — El señor Benítez Barrueco, como recoge puntualmente la prensa especializada, se dedicó desde el primer minuto de partido a exasperar al público y jugadores con reconvenciones y gestos teatrales, llegando en varias ocasiones a discutir en faltas unos centímetros, y no metros ni siquiera pámos, la situación del balón. Si ésta es su forma de arbitrar lo podemos comprender y admitir.

2. — Lo que no podemos admitir son la serie de incongruencias reflejadas en acta y anexo. En el anexo expone el señor colegiado que suspendió el partido en el minuto 81, mientras que en el acta hace constar que amonestó al jugador de la U. E. Figueres, Francisco Madir Mota, en el minuto 82, por dirigirse a un juez de línea en señal de protesta, y al jugador número 2, Antón Brugués Comas, le amonesta por el mismo motivo que el anterior, pero en el minuto 83.

3. — En lo concerniente a la expulsión del jugador número 10 de la U. E. Figueres, Pedro José Petrel Heredia, por pegar una patada a un contrario, sin producir lesión, hemos de manifestar, por ser público y notorio, que el citado jugador sí pegó la patada, pero repeliendo la agresión del número 8 del Barcelona Atlético, que le dio un puñetazo en la cara. Exponemos este punto, ya que, en nuestra opinión, en el acta queda confuso.

4. — Referente al anexo, en el punto que dice «habiendo al-

canzado al trío arbitral, debiendo introducirse los líneas en el terreno de juego», debemos exponer que los líneas, o sea los jueces de línea, no debieron introducirse en el terreno de juego para salvaguardarse de los objetos que se les arrojaba. Fue, soamente, uno de ellos y no desde el minuto 15 de partido, como parece desprenderse de la

vestuarios. De este punto, pueden pedir informes al delegado gubernativo, persona idónea para informar con toda ecuanimidad, y que debe proporcionarles los elementos de juicio necesarios para juzgar imparcialmente.

Cuando el señor colegiado dio el acta a firmar a los dos delegados, ante la disconformidad de

EL ANEXO DEL ARBITRO

Existen muchas contradicciones

«LOS SITIOS» pudo conocer ayer lo que redactó el señor Benítez Barrueco en el anexo del acta, en torno al polémico partido del pasado miércoles en el Campo Municipal de Figueres.

El colegiado se expresa en los siguientes términos:

«Comportamiento del público: Pésimo. Desde el minuto 15 de partido se dedicó a lanzar piedras, botellas, botes de cerveza, castañas, monedas de 5 pesetas, colillas y escupitajos, así como flechas de papel con gomas, habiendo sido alcanzado el trío arbitral, debiendo introducirse los líneas en el terreno de juego para poder cumplir su labor. Al finalizar el partido, nos volvieron a lanzar cantidades inmensas de todo tipo de objetos contundentes, así como una silla que alcanzó al trío arbitral. La silla le dio en la espalda a un juez de línea, produciéndonos erosiones en piernas, cara y espalda. En el minuto 81, suspendí el par-

tido por la gran cantidad de objetos que nos lanzaban y que nos produjeron las anteriores lesiones citadas y por que dos espectadores se lanzaron al terreno de juego con ánimos de agredirnos. Inmediatamente detrás se lanzó un gran número de personas con las mismas intenciones con lo que me vi obligado a suspender el partido».

Esto es lo que reflejó en el anexo. Por lo que concierne al acta, como datos más importantes señalemos que hace constar que expulsó a Pedro Heredia por dar una patada a un contrario y a Calderer por dar un puñetazo a un contrario, cuando la realidad fue que el figuerense repelió la agresión del barcelonista. También dice en el acta que mostró tarjeta amarilla a Madir en el minuto 82 y a Brugués en el 83, cuando en el anexo señala que suspendió el partido a los 81 minutos. Son muchísimas las contradicciones del señor Benítez Barrueco.

lectura del acta, sino desde 2 ó 3 minutos antes de que el señor colegiado pitase el final. A mayor abundamiento, si el señor colegiado advirtió que a uno de los líneas un sector del público le increpaba, ¿por qué, tras el descanso, no permitió que el susodicho juez de línea cambiase de banda, como es costumbre y no obligación, manteniéndole en el mismo sitio? ¿Con qué propósito?

5. — Seguimos con el anexo del acta: «Al finalizar el partido, volvieron a lanzar cantidades inmensas de objetos contundentes, así como una silla que alcanzó al trío arbitral, la silla le dio en la espalda al juez de línea, produciéndonos erosiones en piernas, cara y espalda». No se comprende muy bien que una silla que dé en la espalda de un juez de línea produzca lesiones en piernas, cara y espalda de los tres.

6. — Continuamos con el último punto del anexo: «en el minuto 81 suspendí partido, por la gran cantidad de objetos que nos lanzaban y que nos produjeron las anteriores lesiones citadas, y porque dos espectadores se lanzaron al terreno de juego con ánimo de agredirnos, inmediatamente detrás se lanzó un gran número de personas con las mismas intenciones, por lo que me vi obligado a suspender el partido». Mientras duró el encuentro, ningún espectador saltó al terreno de juego y, si lo hizo, saltó al terreno de juego, fue al terminar el encuentro, cuando el señor colegiado ya estaba en

nuestro delegado, señor Gifreu, en este último punto le contestó: «No me haga observaciones o de lo contrario me llevo el anexo a mi casa y relleno allí poniendo todavía más cosas». De esta postura, a nuestro entender totalmente coactiva, es testigo el delegado del Barcelona Atlético, don Antonio Prat.

Cuando el señor colegiado manifestó que «había sufrido lesiones y erosiones varias, debido a la gran cantidad de objetos que habían sido arrojados», nuestro delegado le ofreció los servicios del facultativo del club para que le examinase. El señor Benítez se negó en redondo. Debemos hacer constar que, a simple vista, no se le notaba ningún tipo de lesión.

Teniendo en cuenta que el campo de la U. E. Figueres nunca ha sido polémico para los señores colegiados, esperamos la decisión de este C. de C., acatando de antemano su veredicto en bien del fútbol y en evitación a todos estos espectáculos totalmente ajenos a la voluntad del club. Hacemos de todas formas, hincapié en las incongruencias que se observan en acta y anexo, redactadas, creemos, bajo los efectos de la tensión nerviosa a que estaba sometido el señor colegiado. De no ser así, sería muy grave».

Este es el largo pliego de descargo remitido por la U. E. Figueres. Fue enviado, asimismo, un informe del delegado gubernativo detallando los hechos que acaecieron el pasado miércoles.

Hace cuatro años EL SEÑOR BENITEZ ARMO UNA «TANGANA» EN FIGUERES

Pitó el final del primer tiempo cuando faltaban 7 minutos y expulsó a Miret

Miren por dónde que, removiendo los archivos de nuestro periódico, «hemos podido comprobar que el colegiado aragonés, Benítez Barrueco, árbitro que dirigió el pasado miércoles el partido Figueres - Barcelona Atlético, no era un total desconocido de la afición ampurdanesa, aunque lo más probable es que ninguno de los aficionados que acudieron el pasado miércoles al «Campo Municipal» se acordara de su identidad.

El señor Benítez Barrueco dirigió al Figueres hace cuatro años —exactamente el 14 de septiembre de 1977— en otro partido de Copa. En aquella ocasión, el equipo figuerense, entrenado por el tándem Coll-Castanyer, se enfrentaba, en confrontación valedera para la primera eliminatoria, a un histórico del fútbol español, el Arenas de Guecho. El partido terminó con un contundente 7-2 favorable al equipo figuerense, pero el señor Benítez Barrueco también armó su «tangana».

Según quedó constancia en la crónica del partido publicada por LOS SITIOS, y firmada por el entonces corresponsal en Figueres, Jaime Massot, el señor Benítez Barrueco decretó el final de la primera mitad cuando faltaban exactamente 7 minutos para llegar a los 45 reglamentarios. Una vez dentro de los vestuarios, el colegiado

aragonés se percató de su monumental error, ordenando a ambos equipos que volviesen al rectángulo de juego para disputar los siete minutos que quedaban pendientes. Durante este espacio de tiempo que faltaba para el descanso, el señor Benítez señaló un penalty contra el Figueres que lanzado por el vizcaíno Rodolfo fue detenido. Pero, el colegiado ordenó repetición del mismo mostrando, además, la cartulina amarilla al guardameta figuerense Miret. El segundo y definitivo lanzamiento es transformado en gol y, acto seguido, el «trencilla» muestra la tarjeta roja a Miret, al parecer, por dirigirle algunas palabras.

El señor Benítez Barrueco, en consecuencia, ha sido un colegiado polémico en sus dos únicas visitas efectuadas al Campo Municipal de Figueres. Y, curiosamente, aquel Figueres - Arenas de Guecho, de hace cuatro años, fue su debut como colegiado de Tercera División. ¡Vaya comienzo!

El Figueres presentó aquel día la siguiente alineación: Miret; Salazar, Cortada, Torrens; Bartolomé, Busquets; Villarrodá, Pagés, Fernández, Echegoyen, y Ornad. Dos hombres estuvieron presentes, el pasado miércoles, como jugadores, Busquets y Villarrodá. Los siete goles que consiguió el Figueres ante el Arenas de Guecho fueron obra

de Villarrodá (2), Manuel Pagés (2), Busquets, Fernández y Echegoyen. En el partido de vuelta los figuerenses vencieron al Arenas por 2-4.

JOSE MARIA MIRET

José María Miret fue uno de los protagonistas de aquel Figueres - Arenas de Guecho. Se acordaba de prácticamente todos los detalles: «Y tanto que sí! Incluso recuerdo que es médico. Y, además, me da la impresión, aunque esto no lo recuerdo con tanta certeza, que me arbitró alguna vez cuando yo jugaba en el Binéfar».

El hoy guardameta del Olot, que también presenció el partido del pasado miércoles, nos detallaba los hechos de aquel Figueres-Arenas: «Recuerdo que cuando entramos en los vestuarios le indicamos que faltaban siete minutos. En lugar de prolongar este espacio de tiempo en la segunda mitad nos ordenó volver al campo y luego nos sancionó con un penalty. Tira un jugador del Arenas y lo paro. El ordena repetirlo, yo le digo que no me he movido y ¡zas! tarjeta amarilla para mí. Luego, lanzan nuevamente y lo convierten. Mi reacción, en aquel momento, fue decirle si ahora era válido con lo cual me enseñó la tarjeta roja. Vaya tipo».

Por un partido LA FEDERACION CIERRA EL CAMPO DEL FIGUERES

El partido del próximo domingo se jugará en Girona

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, decidió anoche, clausurar el campo de la U. E. Figueres por un partido oficial a raíz de los incidentes producidos el pasado miércoles en el transcurso del encuentro Figueres-Barcelona Atlético, de Copa del Rey. Hay que señalar, sin embargo, que el acuerdo no es definitivo. Por el momento, dada la premura de tiempo, el Comité cierra el campo del Figueres para el próximo domingo, aunque no se descarta —es hipotético— la posibilidad de que pudieran clausurarlo por más jornadas oficiales.

El encuentro del próximo domingo ante el Malgrat, se celebrará en el «Estadi del Girona F. C.», a las cuatro y media de la tarde. Ambos clubs, Figueres y Girona, llegaron ayer a un acuerdo y la entidad rojiblanca cederá su recinto al club ampurdanés.

ANUNCIO OFICIAL

DELEGACION DE HACIENDA

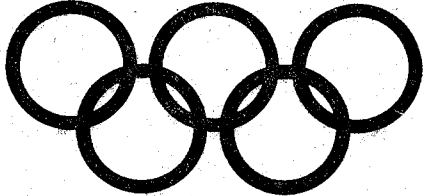
SUBASTA EN LA DELEGACION DE HACIENDA DE GIRONA

El día 27 de noviembre de 1981, a las 10 horas, tendrá lugar en esta Delegación de Hacienda, la venta en pública subasta, de automóviles, televisores, magnetófonos, radios, bisutería y otros géneros, procedentes de contrabando. Para información completa, en el Boletín Oficial de la Provincia y en esta Delegación de Hacienda.

Girona, 3 de noviembre de 1981.

EL DELEGADO DE HACIENDA-PRESIDENTE

Los martes, SUPLEMENTO DEPORTIVO



deportes



TERCERA REGIONAL

BREDA-S. GREGORI, LA PINYA-BANYOLES Y ARO-VILARTAGAS, LO MAS DESTACADO

Los partidos previstos para el próximo domingo son los siguientes:

GRUPO 33

- Fornells — Bescanó
- Osor — Caldes
- Massanet S. — Riudarenes
- Blandense — Llagostera
- Bonmatí — Les Planes
- Vidreces — Amer
- S. Pere T. — P. B. Anglés
- S. Poncio — Coma Cros
- Breda — S. Gregori

El Bescanó visita a un Fornells que se ha recuperado paulatinamente. El Caldes visita a Osor con el pronóstico favorable. Más igualdad existirá en Massanet S. en un ocho que de gran rivalidad y con el pronóstico incierto. El Llagostera mejora, pero el Blandense esta temporada está entre los más difíciles de batir. El Bonmatí intentará recuperarse de la debacle de Amer el domingo anterior. Los amateneses buscarán el liderato en Vidreces, lo cual no es empresa fácil. Puede volar positivo de Tordera hacia Anglés. Tras marcar el primer gol, los de San Poncio buscan los primeros puntos. El Sant Gregori estrena liderato ante un Breda especialista en destronar a los primeros clasificados.

GRUPO 34

- Santjoanenc — Hostalets
- Solinyá — Camós
- Argelaguer — Les Preses
- S. Roque — Banyoles
- La Pinya — Hóstoles
- S. Esteve — Tortellá
- S. Privat — S. Jaume
- Bosch Tosca — S. Pere M.
- S. Miquel C. — Fontcuberta

El Santjoanenc es, sobre el papel, favorito ante la visita del Hostalets. También el Serinyó parte como favorito ante sus aficionados. En cambio en Argelaguer pintan bastos con la visita de Les Preses. El S. Roque en casa es difícil rival para cualquier equipo. La Pinya no puede tropezar ante un Banyoles que se presenta amenazador. El Sant Esteve no debe tener problemas con la visita de un Tortellá que está muy abajo. Oportunidad para el S. Privat con la visita del S. Jaume. Difícil salida para el S. Pere M. ante un Bosch Tosca que lo intentará todo. El S. Miquel recibe al Fontcuberta con el pronóstico favorable.

GRUPO 35

- Palamós — S. Antoni
- Celrà — S. Miquel F.
- Albons — Flassá
- L'Escala — Gualta
- Calonge — Cornellá
- Pals — Belcaire
- Jafre — Cerviá
- Bàscara — Camallera
- Aro — Vilartagas

Dos tropezones seguidos serían muchos para seguir manteniendo el liderato. El Celrà y el S. Miquel son equipos en alza, por lo que el pronóstico es incierto. El Flassá puede recuperar posiciones si gana en Albons, con permiso de los locales. L'Escala no debe tener problemas. El Cornellá está poco menos que lanzado y en Calonge puede seguir puntuando. Pocos problemas, suponemos, esta vez en Pals. El Jafre se está recuperando y ante el Cerviá tiene la oportunidad de demostrarlo. El Bàscara no quiere perder más puntos para seguir aspirando a todo. Choque importantísimo en Aro repitiendo una confrontación que en la anterior temporada dio mucho de qué hablar.

GRUPO 36

- Marca Ham — Lladó
- Espolla — Ampordanés
- Perelada — Sta. Leocadia
- Agullana — Port Selva
- Navata — Esplais

Vilabertrán — Crespiá
Armentera — Cabanes
Massanet C. — Vilafant
Figuerense — La Jonquera
El goleador Marca Ham puede seguir metiendo goles pues el Lladó no suele ofrecer dificultades. El Espolla es superior, pero el Ampordanés querrá recuperarse. Sin problemas para un Perelada que debe lograr su octava victoria consecutiva. El Agullana está bien, pero el Port Selva también. Con el pronóstico a su favor se iniciará el partido de Navata. El Vilabertrán puede lograr que el Crespiá siga sin puntuar una jornada más. El Armentera tiene la posibilidad de sumar puntos, que buena falta le hace. El Massanet a no perder puntos en relación al Perelada. Dos equipos que parecen mejorar se verán las caras en Figueres.

TORRENT

Aficionados SIN PROBLEMAS PARA LOS LIDERES

Otra interesante jornada en Aficionados con los siete encuentros siguientes:

- Medinyà — Joanetes
- Monells — Culubret
- Doble Set — Ventalló
- Frankfurt — Batet
- Corsá — Llers
- Ciurana — S. Pere B
- Mieres — Fortià
- Descansa: Vilaova.

El Medinyà no querrá ser sorprendido por uno de los últimos clasificados. Monells y Culubret pueden ofrecer un interesante encuentro. El Doble Set recibe a un Ventalló que, por el momento, sólo conoce el empate en los 3 partidos que lleva disputados. El Frankfurt no debe tener problemas con la visita del Batet. En cambio el Corsá puede tenerlos con la del Llers, a pesar de su incipiente recuperación. Ciurana y S. Pere B son dos equipos bastante parejos y otro tanto puede decirse de la confrontación de Mieres.

T.

Acuerdos del Subcomité de Competición

El Subcomité de Competición de la Delegación Provincial de Fútbol ha acordado que el partido Pals - Camallera, de Tercera Regional, que fue suspendido en su día, se reanude a partir del minuto 45 de juego, con el resultado de 2-2, en el campo del C. F. Pals, a las 11,30 horas de la mañana, del día 27 de diciembre. Recordemos que el Camallera protestó contra el primer fallo emitido por el Subcomité de Competición que ahora se ha pronunciado de la manera citada.

En torno al Llers - Frankfurt, de aficionados, se da por terminado el encuentro con el resultado de 0-0 que, campeaba en el marcador a los 80 minutos, momento en que fue suspendido. También se da por terminado el Cerviá - Pals, con el resultado que reflejaba el tanteador en el momento de la suspensión: 4-2. Se sanciona a Antonio Gifreu, del Llers con 2 partidos; Jaume Gou, entrenador del Pals, con cinco; Francisco Reig, Luis Ontangas y J. F. Savalls, del Pals, con 9 partidos cada uno; Juan Castillo, del Cabanes, con 2; Francisco Jiménez, del Vilabertrán, con dos partidos. José Revuelta, del Frankfurt (aficionados) ha sido suspendido hasta nuevo aviso.



SEGUNDA REGIONAL

CEBRIAN TRIUNFA EN EL SILS

Reconoce que ser un hombre polémico le ha perjudicado

Un equipo que, en los últimos años pasó apuros para mantenerse en Segunda Regional, en cabeza este año el grupo segundo. Nos referimos al Sils, equipo que esta temporada dirige un hombre que ya lleva años en el mundo del fútbol, José Cebrián.

Cebrián, que ha entrenado al Bescanó, Tordera, Vidreces, Anglés, Sils, Massanet y otra vez, este año, al Sils, es un hombre que fue noticia por ser considerado polémico, pero, él mismo,

—Aquella gente estaba eufórica y nosotros salimos a hacer nuestro partido y nos salió bien. —El próximo domingo jugaremos contra el Mollet y el otro, os desplazáis al campo de La Celler. Es para ti un problema no conocer a la mayoría de los equipos a los que debéis enfrentaros?

—Claro que lo es, ya que, sobre todo, en el primer tiempo, salimos a ciegas al campo. —Has dicho que tienes una



Cebrián triunfa en el Sils, y de forma clara.

reconoce que ha dejado de serlo. —Creo, que si no hubiera dado tanto que hablar, quizás ahora estaría en categoría superior. —¿Esperabas estar tan bien clasificado? —Mira, la clave del Sils, aparte de haber tenido mucha suerte, está en la total entrega de los jugadores. Todo el mérito es para ellos, ya que los que meten goles y no los encajan, no dejan de ser ellos.

—¿Qué clase de plantilla tienes? —Hay gente muy buena, pero creo que la principal característica de mis hombres es el equilibrio que hay en todas las líneas. Además, y para mí es muy importante, son grandes personas.

—¿Piensas en el ascenso? —Yo no pienso a estas alturas en nada similar. Si seguimos en la buena línea y se consigue, no le vamos a hacer ascenso, pero lo mejor es no hacerse ilusiones y pensar en algo que, a principios de temporada era utópico.

El Sils hasta el momento ha disputado 7 partidos, venciendo en 5 y empatando los otros dos. Tiene 12 puntos y ha marcado 14 goles, encajando sólo 5. El pasado domingo venció a domicilio al Sant Hilari.

Jordi GRAU

plantilla equilibrada. Pero, un hombre destaca, por su facilidad goleadora, Planas. —Sí, «Cholo» es un hombre que dentro del área no perdona. Fíjate que este año ha marcado en todos los partidos y creo que es el máximo goleador del grupo. —Imagino, que como todos los equipos que has entrenado, el Sils tendrá una excelente preparación física.

—La preparación física es elemental y siempre procuro que mis hombres estén a tope. Yo pongo de mi parte toda la voluntad para que las cosas salgan lo mejor posible. Este año, por ejemplo, el Sils está arriba y yo creo que nadie se lo pensara a principios de temporada. Pero, vamos haciendo buena campaña a base de mucho trabajo, mucha ilusión y con gran humildad, y creo que éstas son las bases necesarias para hacer una buena campaña. En cuanto a sus temporadas anteriores rodeadas de polémica, Cebrián nos decía:

—Aquello pasó. Ahora no quiero polémicas, sólo trabajar y hacer amigos con el fútbol.

El domingo Se enfrentan dos equipos en racha: Salt y Borrassá

El Campo Municipal de Deportes, de Salt, será escenario, el domingo por la mañana, de un interesante partido. El cuadro de Enric Bonadona, que desde el 27 de septiembre no ha conocido la derrota recibirá la visita del Borrassá. Los pupilos de Arseni Bosch ocupan el liderato juntamente con Palafrugell y Vilarroja, habiendo perdido un solo encuentro en lo que llevamos de temporada: En Puente Mayor, choque inaugural del torneo.

La expectación que ha despertado la disputa de este partido es mucha. Dos conjuntos en un buen momento de forma van a contender entre sí. El Salt, desde que el 27 de septiembre perdió en Puente Mayor por 3-0, no ha sufrido ningún revés:

Llansá - Salt	1-4
Salt - Verges	2-1
Santa Pau - Salt	3-3
Sant Pere - Salt	0-0
Por su parte, el Borrassá —curioso, también perdió su último, y primer partido en Puente Mayor— ha llevado a cabo desde el 13 de septiembre esta trayectoria:	
Borrassá - Darnius	1-1
Llansá - Borrassá	2-3
Borrassá - Verges	3-1
S. Pere - Borrassá	0-2
Borrassá - Calella	5-0
Borrassá - Castellmollit	2-1

Lo dicho, un encuentro sumamente interesante dada la buena campaña de estos dos conjuntos. Los pupilos de Bonadona y Bosch tienen ante sí una confrontación que puede decidir mucho por lo que a los primeros lugares se refiere.



futbol juvenil



breve

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Los partidos que se disputarán el próximo domingo día 8 serán los siguientes:

PRIMERA DIVISION PROVINCIAL

- Palamós — S. Roque
- Vilarroja — Aro
- Anglés — Doble Set
- Tordera — Guixols A
- Banyoles — Breda
- Vilartagas — Olot
- Bons Aires — Bell-lloch
- La Salle F. — Palafrugell

SEGUNDA DIVISION INTERCOMARCAL GRUPO A

- Sta. Pau — Bonmatí
- Al. Olot — S. Esteve
- S. Pere M. — Montagut
- Les Planes — Camós
- Cornellá — La Canya
- Descansan: Besalú y Amer.

GRUPO B

- S. Hilari — Riudellots
- Farners — Blanes
- Vilobí — Arbúcies
- Tossa — Lloret
- Llagostera — Vidreces

Guixols — Cassá
Riudarenes — Hostalrich
Descansa: Caldes.

GRUPO C

- S. Gregori — Quart
- Farners — Maristas
- Coma Cros — Solle G.
- Bescanó — Doble Set
- Cellera — Sóbat
- Sporting — Celrà
- Blanes — C. Andalucía

GRUPO D

- Camallera — Port-Bou
- Vilafant — Lledó
- Bisbalense — Vilabertrán
- Llansá — Roses
- Espalais — Borrassá
- Armentera — La Casera
- Descansan: Jonquera y Amics Vil.

GRUPO E

- Torroella — Calonge
- Ampordanet — Pals
- S. Jordi — Bisbalense
- Begur — Monells
- Belcaire — P. B. Palamós
- Tossa — L'Escala
- Verges — Flassá

Penya Barcelonista de Salt

Mañana, sábado, la Penya Barcelonista de Salt conmemora su décimo aniversario. A las 3,30 de la tarde se celebrará un partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Empresas que enfrentará, en el Campo Municipal de Salt (zona deportiva), a la Penya Barcelonista Guixolense y la Penya Barcelonista de Salt poniéndose en litigio el trofeo cedido por la Diputación de Girona.

A las seis horas, en el local social de la Penya, se servirá un aperitivo para los socios y no socios que deseen asistir.

Hay que significar que la Penya Barcelonista de Salt, a partir de ahora, organizará autocares para socios y simpatizantes con el objeto de desplazarse al «Estadi de F. C. Barcelona» a presenciar los partidos que se celebren en la Ciudad Condal. Asimismo, para hoy se anuncia la organización de un Campeonato de «butifarra» con la participación de 30 parejas. El día 10 de este mes tendrá lugar el I Campeonato de Ajedrez, sistema suizo, a siete partidas en el local de la Penya, una Penya que, evidentemente, está llevando a cabo una intensa actividad.



futbol infantil

LA JORNADA DE MAÑANA

Los partidos fijados para mañana sábado, día 7, son los siguientes:

PREFERENTE

GRUPO «A»:

- At. Anglés — Bell-lloch
- Bescanó — Maristas «A»
- Montessori — Salt «A»
- Descansa: Olot

GRUPO «B»:

- Lloret — Girona
- Arbúcies — Vilabertrán
- Sabat — La Salle G.
- Descansa: Coma Cros

PRIMERA DIVISION PROVINCIAL

GRUPO «A»:

- Palafrugell — Torroella
- S. Antoni — P. Sport
- Bisbalense — P. B. Palamós
- La Salle P. — Calonge
- Vilartagas — Begur
- Descansa: Aro

GRUPO «B»:

- S. Jaume — S. Roque
- Besalú — Amer
- S. Esteve — S. Pere M.
- Bons Aires — Banyoles
- La Pinya — La Canya
- Cellera — At. Olot
- Sta. Pau — Camós

GRUPO «C»:

- Tossa — Riudarenes
- Llagostera — Blanes
- Hostalrich — S. Hilari
- Breda — Caldes
- L'Aguidó — Tordera
- Descansan: Farners y Vidreces.

GRUPO «D»:

- Jonquera — Roses
- Bàscara — Verges
- Lledó — Perelada
- Espalais — L'Escala

En caso de picadura de insectos.

Que debo hacer: En casos leves. De abaje: Poner amoníaco en la picadura. Intentar sacar el aguijón extendiendo suavemente. De arriba: Poner en la picadura bicarbonato sódico o azul de lavar. De hormiga: Poner vinagre o jugo de limón en la picadura.



En casos graves (desevanecimiento) o cuando la picadura ha sido en la boca o el interior de la boca. Recurrir urgentemente al médico.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

Windsurfing

Roses. (De nuestro correspondiente) — El pasado día 1 de noviembre finalizó un curso para monitores de «Windsurfing», que tuvo lugar en las instalaciones del C. Windsurfing. Roses y aguas de la bahía rosense. Tomaron parte en dicho curso 20 alumnos de diferentes provincias españolas organizado por la Internacional Windsurfing. Los profesores de este curso fueron los integrantes del club local, Lai Gainza y Manuel Pedreira. Badosa

HOSTAL LA RIERA

RESTAURANT en PEBATALLADA (GIRONA) MAÑANA, SABADO, DIA 7 NOVEMBRE — NOCHE HABANERAS A CARGO DEL GRUPO C A N T E M AMBIENTE RUSTICO, ELEGANTE, COCINA INSUPERABLE. Visitenos: Tel. 63.41.42

Hágase suscriptor de LOS SITIOS

y lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: CARRETERA BARCELONA, 29

Nombre
Apellidos
Domicilio
Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio o bancario)
() Mensual, 650 ptas.
() Trimestral, 1.950 ptas.
() Anual, 7.800 ptas.

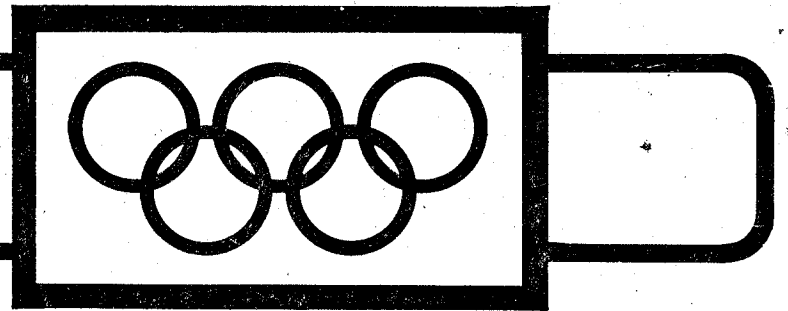
PROVINCIA (contra reembolso o giro)
() Trimestral, 1.950 ptas.
() Anual, 7.800 ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

deportes



deporte laboral

CAMPEONATO DE FUTBOL DE EMPRESAS

Va a disputarse este sábado la octava jornada del XVI Campeonato Inter-Provincial de Fútbol de Empresas, jugándose los siguientes partidos.

GRUPO SELECTIVO

Cerantesa — Vincke
P. B. Lloret — Recreativo
Palou — Tergesa
P. B. Salt — Guixolencia
Evara — Nestlé
A. E. Salt — Maikel
Vila Moble — Xarai

GRUPO PRIMERO

Frig. Ter — Avenida
B. Sport — P. B. Amer
V. Vidreres — RENFE
Pólvora — Torres H.

F. Jovents — Tertulia
P. Valent — Sarriá
Brasileiro — Andalucía

GRUPO SEGUNDO

Candilejas — Inesco
Máquina — Butano
Casa Sala — P. B. Montgrí
C. P. Socorro — Larry
Industria — Glöp
Juniors — A. Codina
Cassanense — Aeropuerto

GRUPO TERCERO

Malgrat — At. Riudarenes
Valdiviejas — Tossa
V. Farners — Fher
Sils — Sant Hilari
Tybor — Mallorquines
Skol — V. Lloret
V. Massanet — Monteveo

balonmano femenino

Por segunda vez

EL BMF LLORET COMIENZA EL CAMPEONATO

Lloret de Mar. — (De nuestro corresponsal). — El calendario de los partidos a jugar por el BMF Lloret, después de tener que volver a comenzar el Campeonato Provincial de Barcelona, es el siguiente.

8-11-81, Juventud - Lloret
15-11-81, Lloret - Vilaix
22-11-81, Lloret - Vilanova
29-11-81, Sant Fost - Lloret
6-12-81, Lloret - Granollers
13-12-81, Lloret - Juventud
20-12-81, Vilaix - Lloret
10-1-82, Vilanova - Lloret
17-1-82, Lloret - Sant Fost
24-1-82, Granollers - Lloret

Estos partidos corresponden al grupo «A», del cual se clasificarán los dos primeros equipos, para jugar con los dos primeros del grupo «B», y los cuatro disputarán una ligilla para saber el vencedor del Campeonato de la temporada 1981-82. Visto este calendario observamos que el BMF Lloret tiene grandes posibilidades de clasificarse para la fase final, donde competirán los cuatro mejores equipos.

HAY GRAN ANIMACION EN EL EQUIPO

Con la nueva competición,

JOAN HEREDIA

TRATTORIA Chic ROSES

MENU DEL FIN DE SEMANA

Aperitivo de la semana

Consomé Royal

o Almejas marinera

Entrecot Roquefort

o Besugo al horno

Crema catalana

o Copa «Chic»

Precio 850 Ptas.

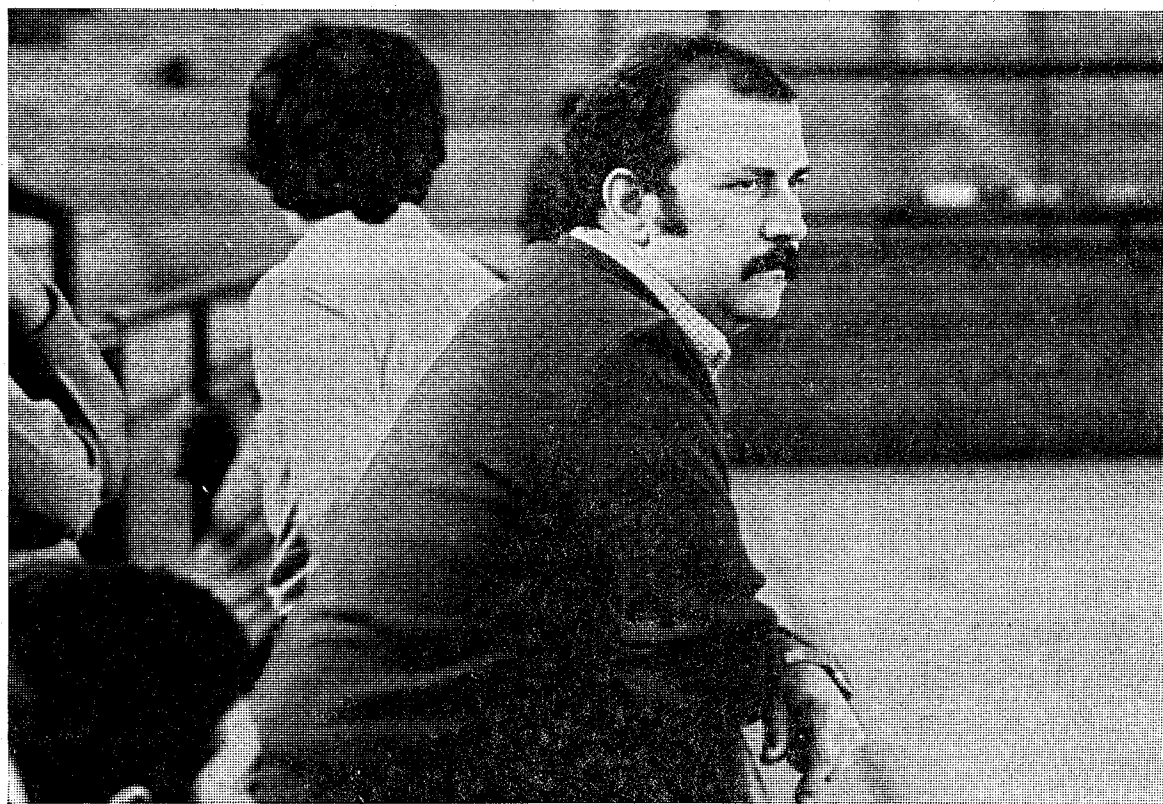
ABIERTO VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO A PARTIR DE LAS 20 HORAS
ROGAMOS RESERVE SU MESA - Teléfono 25 70 52

hockey

El domingo, interesante matinal

G.E. i E.G. Y RIPOLL SE ENFRENTAN EN PRIMERA, SEGUNDA DIVISION Y JUVENILES

Benito: "Espero que Girona se vuelque con nosotros"



El entrenador «grupista» habla del «derby». (Foto S.A.N.I.)

Cara al derby provincial que se va a disputar el próximo domingo y que enfrentará en el Pabellón de La Devesa a los dos líderes imbatidos, GE i EG y Ripoll, hablabamos ayer con el preparador ripollense Josep Torras para que nos diera sus impresiones sobre el match del domingo. Y tal y como les deciamos, hoy es Vicens Benito, entrenador grupista, el que va a comentarnos este duelo que llega en la sexta jornada de Liga en Primera División.

Este año es el primero que Vicens Benito está al frente del primer equipo del Grup, ya que el pasado dirigió al Blanes, el cual tras una excelente campaña ascendió a Primera División, categoría en la que también milita el GE i EG, y de la cual ahora es líder juntamente a su rival del domingo.

—¿Esperabas estar ahí, tras la quinta jornada?

—Si lo pensaba? No, la verdad es que no. Nosotros, a principio de temporada teníamos una meta y luchamos para conseguirla. Y lo cierto es que lo que nos habíamos propuesto era quedar entre los seis primeros.

—Entonces habéis superado vuestras previsiones.

—Si, pero esto no quiere decir nada. En nuestro grupo somos quince equipos, de los cuales hay 7 que son los que van a estar en cabeza, y lo cierto es que si queríamos quedar arriba debíamos ganar los partidos que hemos disputado.

—¿Cuáles son estos equipos?

—A mi entender, y además de nosotros y el Ripoll, están el Roda, el Steric, el Barcino, el Pre-

miá y también el Piera.

—Pero al Roda, al Premiá y al Barcino ya les habéis ganado.

—Si, y no fue fácil. Además la temporada es muy larga y hay que tocar con los pies al suelo. Nosotros pretendemos quedar entre los seis primeros. Si vamos ganando partidos y la clasificación es buena, mejor que mejor y si además nos podemos colocar primeros o segundos lo que implica el subir, o el promocionar, pues sería fabuloso, y por supuesto no desperdiciáramos la ocasión, ya que lo que nos sobra es ilusión y por falta de sacrificio por nuestra parte, no será.

—¿Pero vais a subir o no?

—Yo creo que tenemos posibilidades, pero antes que nada lo que debemos hacer es ganar el domingo al Ripoll, cosa que, por supuesto, será muy difícil.

—Ocho jugadores son los que dispones. ¿No es algo corta la plantilla?

—Bueno, corta en sí no lo es, pero teniendo en cuenta que la temporada es larga y que pueden venir lesiones y sanciones, entonces te diré que quizás sí, pero para esto tenemos a un segundo equipo y unos juveniles a los que se puede echar mano en caso de necesidad.

—¿Está tu equipo al nivel que desearías?

—Yo creo que estamos bien, pero podríamos estar mejor. La plantilla es muy equilibrada y a pesar de que es la primera temporada que juegan juntos, hicimos una pretemporada muy completa y se está notando. El nivel de juego es muy aceptable y una característica es la juventud y las ganas de lucha que tienen mis jugadores.

—¿No encajáis muchos goles?

—Es el inconveniente de practicar un hockey total. De todos modos, mientras marquemos un gol más que el contrario, no me preocupa encajar goles.

—¿Habíame del Ripoll.

—Es un gran equipo y no voy a descubrirlos ahora. Además, disponen de gente muy experimentada como Turró y Recio y de un gran portero, estando los demás jugadores a un nivel muy alto de juego. Yo los he visto jugar en más de una ocasión y lo cierto es que me agradan.

—¿Esperas ganarles?

—Si, creo que el público se va a volcar con nosotros y esto es algo muy importante. Hay que tener en cuenta que tenemos un equipo muy joven, y que van a acusar más los nervios que los del Ripoll. Por ello creo que la gente de Girona se va a volcar con nosotros y esto nos ayudará mucho.

Lo cierto es que la jornada del domingo no puede ser más interesante, ya que además de este interesantísimo partido, la directiva grupista ha preparado una gran matinal. Los equipos juveniles del Ripoll y del GE i EG se enfrentarán en el primer partido de la Liga Provincial Juvenil, en encuentro que debía disputarse primero en Ripoll, pero por motivos fáciles de comprensión, el orden de partidos ha sido cambiado. A las 11 de la mañana se enfrentarán los veteranos del GE i EG contra el Ripoll en partido valedero para el Campeonato Provincial de Segunda División, para con posterioridad a este partido ser las patinadoras del C. P. Lloret las que ofrezcan una exhibición de patinaje artístico.

Seguidamente el plato fuerte del día, el partido de Primera entre GE i EG y Ripoll, y en el descanso de este encuentro exhibición de Patinaje a cargo de la campeona nacional Marta Dispés.

Interesantísima, pues, esta jornada que puede decidir quién de los dos equipos sigue al frente de la tabla en Primera División y pueda, con más posibilidades, optar a la plaza de ascenso a la División de Honor.

Para terminar señalemos que el encargado de dirigir el partido entre los primeros equipos del GE i EG y Ripoll será el gerundense señor Mestres.

JORDI GRAU

ajedrez

EL GIRONA PERDIO CON LA LIRA (6-4)

Palafrugell y Montgrí dominan la primera provincial

Resultados correspondientes a la segunda ronda del Campeonato de Catalunya de Primera División:

La Lira - Girona 6-4
Sabadell - Reus D. 4-6
Vulcá - Terrassa 5,5-4,5
Barcelona - Seat 6,5-3,5
Martínec - UGA 5,5-4,5
Espanyol - Barcelona 6,5-3,5

Clasificación: Vulcá y La Lira, 2 puntos; Barcelona y Reus Deportivo, 1,5; Terrassa, Foment Martínec, Barcelona y Espanyol, 1; UGA y Girona, 0,5 y Seat y Sabadell, 0 puntos.

TERCERA RONDA

Prevista para el domingo
Barcelona - La Lira
UGA - Espanyol
Seat - F. Martínec
Terrassa - Barcelona
Reus D. - Vulcá
Girona - Sabadell

PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL

Resultados 2.ª Ronda:
L'Escala - Olot «B» 1,5-6,5
Montgrí - Salt 5,5-2,5
S. Jordi - Dr. Pascual 4-4
Palafrugell - Caldes 6-2
Royal - Banyoles 3,5-4,5

Descansó: Girona «B».

Clasificación: Palafrugell y Montgrí, 2 puntos; Girona «B»,

Salt, Banyoles, Olot «B» y Sant Jordi, 1; Calles Malavella y Dr. Pascual, 0,5; L'Escala y Royal, 0 puntos.

Girona «B» y L'Escala tienen un partido menos.

TERCERA RONDA

Se jugará el domingo:
Girona «B» - L'Escala
Caldes - Royal
Dr. Pascual - Palafrugell
Salt - Sant Jordi
Olot - Montgrí

DESCANSARÁ: Banyoles.

SEGUNDA PROVINCIAL

En el grupo primero:
Guixolense B - Cellerá, 0,5-4,5
Sant C - Anglés, 3,5-1,5
Banyoles B - Farners A, 2-3
Farners B - Doble Set, 3,5-1,5
Salt B - Cassá A, 1,5-3,5

En el grupo segundo:
S. Narcís - La Bisbal, 2-3
Blanes - Royal B, 4-1
Salt D - A. Cadaqués, 2-3
Olot D - Olot C, 1,5-3,5

TERCERA

En el grupo primero:
Anglés B - Salt E, 3,5-0,5
Vidreres - Guixolense C, 3-1
Farners C - Caldes C, 2-2
Cassá D - Vidreres A, 1-3.

En el grupo segundo:
Salt F - Cassá B, 0-4
Cadaqués B - Royal C, 1,5-2,5
Salt G - Llançà B, 0-4
Llançà A - Calonge, 2,5-1,5

Federación Provincial de Tiro Olímpico JOAN GUTIERREZ SE PRESENTA A LA REELECCION

Si siguiendo con el calendario electoral, del que se dio difusión a través de anuncios en la prensa y mediante notificación a los clubs federados y exposición de listas electorales en locales de la Federación Provincial, tenemos noticias de la Junta Electoral, que hasta la fecha ha tenido entrada ninguna candidatura y ante tal postura cabe esperar la reelección del hasta ahora presidente Joan Gutiérrez, quien parece ser ha de continuar en dicho cargo unos cuatro años más.

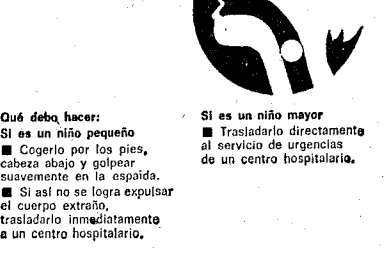
El plazo, no obstante de presentación de candidatos estará

abierto hasta el próximo día 9 del corriente mes. De presentarse alguno, las elecciones se celebrarían el día 6 de diciembre próximo, ya que desde la fecha de fin de plazo de presentación de candidaturas hasta el día de las elecciones, ha de transcurrir un plazo legal para las admisiones, recursos, resolución y proclamación definitiva de candidaturas.

El Tiro Olímpico Provincial en sus dos secciones de Tiro al Plato y Precisión, ha crecido y en la actualidad son ya 895 licencias federativas las expedidas durante el actual ejercicio deportivo de 1981 distribuidas de la siguiente forma: Precisión, 510 licencias deportivas y Plato, 385 licencias deportivas.

En un período de 2 años, se han duplicado los federados en ambas secciones y ello es una cuestión importante para quien en los próximos 4 años tenga que regir el deporte del Tiro Olímpico Gerundense, ya que es menester pensar en proyectos y realizaciones. El nuevo presidente, quien saiga elegido, y su Junta, han de promocionar y dar calidad a un deporte que en 15 años ha pasado de ser desconocido e impracticado a una fuerte institución deportiva que se valora más allá de nuestras fronteras provinciales.

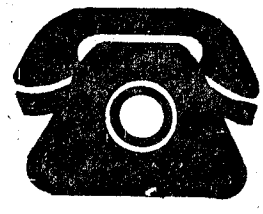
En caso de que un niño se atragante.

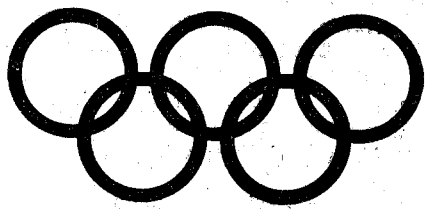


CONSEJO DE CRUZ ROJA

LOS SITIOS DE GERONA

*** Teléfonos REDACCION 202042
* ADMINISTRACION 201882





deportes



patinaje

Mañana, en el Pabellón

FESTIVAL DE SANT NARCIS, EN GIRONA

Masiva participación y entrada gratuita

Mañana, sábado, en el Pabellón Municipal de Deportes de la Dehesa, se celebrará el ya tradicional festival de Ferias y Fiestas de del sábado día 7 y en él participarán los siguientes clubs: C. H. Palafrugell, C. H. Lloret, C. P. Ribas de Freser, A. D. C. Sa-

público asistente como en años anteriores por la gran masa de espectadores que llenó el Pabellón de Deportes en el cual se podrá pasar una tarde agradable con los diferentes conjuntos, parejas e individuales de Patinaje Artístico que se irán desarrollando a lo largo de la velada.

La organización corre a cargo del Girona C. de H. La megafonía estará a cargo de la locutora de radio, María Jesús Medina y los arreglos musicales de Francisco Camarasa.

El Girona C. de H. tiene que agradecer las diferentes colaboraciones recibidas por organismos y casas comerciales ya que gracias a ellos se puede ofrecer este festival de promoción con entrada gratuita.

Las diferentes colaboraciones son las siguientes: Diputación Provincial, Ayuntamiento de Girona, Federación Provincial, Los Sitios, Banco de Bilbao, Caja Rural, Eugesa, Armería Escalidor, Cobega, S. A., Pescados Torrés, U.C.A. Instalaciones, calefacción y refrigeración Limpieza Sajama, S. A., Trama, Copesco, Centro de Cálculo Girona, S. A., Banco Mercantil de Tarragona y Comercial Eléctrica Girona, S. A.

FIRES I FESTES DE SANT NARCIS - 1981
DISSABTE DE NOVEMBRE TARDE, A LAS 5

PAVELLO MUNICIPAL D'ESPORTS GIRONA

V FESTIVAL DE PATINATGE ARTISTIC

ORGANITZA: GIRONA C. H.

de Sant Narcis de Patinaje Artístico que organiza el Girona C. de H.

Este festival, como es tradicional, será gratuito para promocionar este deporte en nuestras comarcas, participando en el mismo casi la totalidad de clubs gerundenses.

Dará inicio a las 5 de la tar-

ría de Dalt, patinadores independientes, C. P. Vidreres, C. P. Santa Coloma, C. P. Blanes, SHUM-Massanet, C. P. Cassó y Girona C. de H. los cuales han dado toda clase de facilidades para su participación en este V Festival de Patinaje Artístico Ferias y Fiestas de Sant Narcis, esperando que sea del agrado del

MUEBLES · REGALOS · DECORACION



regalos que se agradecen

EXPOSICION Y VENTA
C/ LA FORSA 19 Tel. 201867
GIRONA

Suscríbase a LOS SITIOS

Adquiera su SEAT en:

AUTOFISA c/ Villalonga, 4 y 6
Tel. 50 19 15 y 50 13 60 FIGUERAS

Automóviles y Suministros, S. A.
Ctra. de Santa Coloma s/n - Tel. 20 91 00
c/ Alvarez de Castro, 4 - Tel. 20 34 00
P. de Olot (esquina Agudas) - Tel. 20 70 62
GERONA

GARAGE FANALS, S. A.
Ctra. de Blanes s/n - Tel. 36 54 70
LLORET DE MAR

JOSE FRIGOLA Y CIA., S. A.

Ctra. de Gerona (Montrás)
Tel. 30 06 32
PALAFRUGELL



balonmano

LLEGA EL DE LA "MAXIMA": U. E. SARRIÀ - GE I EG

Emilín: "Vamos a enfrentarnos al futuro campeón"

Molina: "No me sorprende la trayectoria del rival"

U. E. Sarrià y GEIEG se enfrentan el domingo en uno de los dos «derbies» de la temporada. A las 12,15 horas de la mañana, en el pabellón de Sarrià, el cuadro de Emilín recibirá la visita de un imbatido GEIEG, que es el máximo favorito a la consecución de la primera plaza.

EMILIN RODRIGUEZ

El «mister» sarriánense, como siempre, considera difícil este partido.

—Para mí, el domingo vamos a enfrentarnos al equipo que conseguirá el título del grupo. En suma, al futuro campeón. Lógicamente, por el potencial de unos y otros, y también por la experiencia acumulada en el mundo del balonmano por sarriánenses y grupistas, resulta obvio que han de salir, forzosa-

mente, favoritos. Lo tenemos, sinceramente, muy difícil.

—¿Piensas, de verdad, lo que dices?

—Ellos son superiores. Esta es mi opinión. Ahora bien, ¿que podemos ganarles? Pues, sí. En deporte, siempre se puede dar cualquier tipo de resultado. ¿Si saldremos a por todas? Por des- contado que el equipo saldrá a la pista con el propósito de ganar. Aunque, eso no quiere decir que vayamos a hacerlo. Ellos, insisto, son superiores, al menos en teoría. Pero, también soy de los convencidos de que los partidos han de jugarse.

—Tú le tienes «cogida la medida al Grupo».

—Eso dicen. Pero, está claro que este año han mejorado mucho el equipo. Y, cuando han tenido que luchar a tope como frente al Sant Fost, han puesto de relieve sus cualidades. La diferencia de puntos alcanzada frente a los diferentes equipos con que se han enfrentado, también es notoria. Pero, es cierto que los partidos de rivalidad son diferentes. Hay nerviosismo y esto, en ocasiones, influye en suyo.

—¿Le preparas alguna sorpresa al rival?

—Es difícil preparar sorpresas, ya que todos nos conocemos. Lo que sí haremos será intentar perfeccionar el equipo en el aspecto defensivo. Pero, será difícil parar al «Grup». Tiene individualidades muy buenas. Si marcas a uno, puede salir otro. De cualquier manera, intentaremos romperles el ritmo.

—¿Supongo que le habrás encontrado algún «punto débil» al GEIEG?

—Todos los equipos los tienen. El «Grup» no es una excepción. Intentaremos beneficiarnos de su punto débil siempre y cuando, claro está, los jugadores de mi equipo puedan conseguirlo.

—¿Puede influir el jugador «número ocho»?

—Poco o mucho, siempre influye. El ambiente da alas a los jugadores. De cualquier manera, este año hay bastantes jugadores en el «Grup» que no son de aquí y el ambiente puede afectarles mucho menos.

—¿Qué me dices de la trayectoria del Sarrià?

—Es a mi entender, positiva. Va a más, aunque nos falta adquirir agresividad. Frente a Molins, fallamos claramente en defensa. Sin este contratiempo, podríamos contar con más puntos, aunque lo que sí es cierto es que estoy satisfecho de la forma con que nos están saliendo las cosas.

MODESTO MOLINA

El entrenador del «Grup» espera con cierta preocupación el partido del domingo.

—Son encuentros que se salen de lo normal. Hay tensión. Los jugadores saltan a la pista excesivamente responsabilizados. Mi objetivo es mentalizarlos para que afronten el choque con tranquilidad.

—Sobre el papel y lo reconoce el propio entrenador del Sarrià, el «Grup» sale favorito. Tiene mejor equipo. Pero, esto hay que demostrarlo en la pista.

—Espero ganar. El GEIEG tiene equipo para ganar. Pero, ya he dicho antes que estos partidos de la «máxima» se salen de lo normal.

—¿Te ha sorprendido la trayectoria del Sarrià?

—No me ha sorprendido en absoluto. Se habla mucho de la juventud del Sarrià y, también de la gente joven del equipo. Pero, hay que tener en cuenta que mantiene los puntales de las últimas temporadas. Y esto, que duda cabe, se nota en el aspec-

to positivo. Me sorprendió, por ejemplo, que le ganaran con tanta claridad al Universitario pero lo que sí está muy claro es que el Sarrià puede aspirar sin ningún tipo de problemas a la quinta o sexta plaza.

—¿Satisfecho del rendimiento de tu equipo?

—Se había de que el GEIEG no tiene una línea de juego. Lo cierto es que resulta difícil conseguir el acoplamiento necesario con rapidez cuando hay incorporaciones. También he de decir que dije que los jugadores des- arrollan un poco su inspiración individual. Hay que añadir a lo anteriormente comentado que nos hemos encontrado con partidos realmente fáciles en la segunda parte. Frente al Puerto de Sagunto y Maristas, en el primer período, el equipo jugó bien. Pero, después, todo estaba resuelto con claridad y se limitaron a jugar sin excesivas preocupaciones.

—Lo que sí pretendo —señala Molina— es que el equipo tenga mentalidad de ganador. Hasta ahora, éramos uno más. Esta temporada, se ha logrado un equipo que puede aspirar a todo. Y, los jugadores han de mentalizarse de ello. Salir a la pista a arrollar al rival. Pero, cuesta demasiado llegar a este convencimiento.

—Al haber muchos jugadores de Barcelona, el ambiente que rodea un choque de la «máxima» puede influir menos en tu equipo.

—Sí. Puede ser una ventaja. Al margen de que «pasan» de este tipo de rivalidades también hay que tener en cuenta que son jugadores con experiencia y que, a otros niveles, han vivido confrontaciones de este tipo. Están más habituados a ello. No deja de ser, qué duda cabe, una ventaja.

—Por ahora, el «Grup» lo está teniendo bastante fácil. Si consigue el derecho a jugar la liga de ascenso, ¿no teme Molina que la formación note el cambio al encontrarse con rivales más potentes?

—He tenido en cuenta esta circunstancia. De todas formas, seguro que en la segunda vuelta seremos el equipo a batir y ello supondrá el tener que esforzarnos más para ganar los partidos. No obstante, si vistubro la clasificación con tiempo, vamos a preparar el equipo a base de confrontaciones amistosas semanales con conjuntos de superior categoría, al objeto de que el equipo trabaje al máximo para rendir, también, al máximo.

Narcís PLANAS

SOLO SEAT LE OFRECE UN CONTROL DE SEGURIDAD COMPLETO POR 500PTAS.

La inspección técnica de vehículos está establecida en la mayor parte de los países del mundo.

Seat sugiere participar y para ello le ofrece un control de seguridad que cubre los siguientes puntos vitales.

- Fijación elementos frenos.
- Tubos rígidos bomba de frenos.
- Tubos flexibles.
- Pérdida líquido frenos ruedas.
- Pérdida líquido frenos tubo.
- Pérdida líquido frenos depósito.
- Pérdida líquido frenos bomba.
- Pérdida líquido frenos corrector.
- Nivel líquido frenos.
- Estado pastillas frenos.
- Estado freno de mano.
- Presión de neumáticos.
- Desgaste excesivo ruedas derecha.
- Desgaste excesivo ruedas izquierda.
- Desgaste anormal ruedas derecha.
- Desgaste anormal ruedas izquierda.
- Estado caja dirección.
- Pérdidas aceite transmisión.
- Estado tirantería.
- Puntos de fijación lavaparabrisas.
- Juntas árboles de transmisión.
- Funcionamiento limpiaparabrisas.
- Estado escobillas.
- Funcionamiento lavaparabrisas.
- Funcionamiento luneta térmica.
- Estado carrocería inferior.
- Estado carrocería superior.
- Estado carro.
- Puntos fijación suspensión superior.
- Puntos fijación suspensión inferior.
- Estado luces largas.
- Estado luces cruce.
- Estado luces de paro.
- Estado luces posición posteriores.
- Luces marcha atrás.
- Luces antiniebla.
- Captadores posteriores.
- Piloto matrícula.
- Chivato cuadro instrumentos.
- Estado batería.
- Anticongelante: nivel y mezcla.
- Cambio filtro a posición invierno.
- Recorrido pedal freno.
- Estado gomas pedales.
- Eficacia frenos.
- Equilibrado frenos.
- Eficacia freno de mano.
- Juego dirección.

Después del Control usted puede corregir los posibles defectos de su coche. En cualquier caso, conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

SEAT
Cuidamos de su coche.
Cuidamos de usted.

Comité de Competición

El Comité de Competición de la Federación Provincial de Balonmano ha decidido que el encuentro Banyoles - C. B. Sarrià Esportiu, de cadetes, se reanude a partir del minuto 15 de la primera parte con los jugadores y resultado que consta en el acta, el próximo día 2 de enero de 1982, a las 4,30 horas.

El partido aplazado P. Roselló - Bordils se disputará en Bordils, a las 20,30 horas del día 11 de noviembre.

Por otra parte, la Federación Gerundense informa que los partidos de cadetes a disputar en la pista del Pere Roselló darán comienzo a las 15,30 horas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

alquileres lloguers

LOCAL Ramón Turró, 100 m², 25.000 pesetas mes. Fíngues Molas. Tel. 219304.

LOCAL Santa Eugenia, 170 y 225 m², 25.000 pesetas, Fíngues Molas, 219304.

LOGUEM pisos moblats, confortables. Diferents llocs. Tel. 209404.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones, Tel. 201298.

SE ALQUILA piso para estudiantes. Tel. 217209.

ALQUILO piso céntrico en Gerona, cuatro habitaciones, calefacción a gas, dos baños, magnífica vista exterior. Razón: Tel. 201656.

PRECISO piso alquiler en Caldas de Malavella. Tel. 209977.

ALQUILAMOS piso sin muebles, 3 habitaciones, 13.000 y 14.000 pesetas. Tel. 211008.

LOCAL Santa Eugenia, céntrico, 70 m², 15.000 pesetas. Tel. 235726.

PISO sin muebles nuevo a estrenar, 3 habitaciones, 15.000 pesetas. Tel. 211116.

DESPACHO con teléfono, céntrico, 15.000 pesetas mes. Tel. 211116.

PISO amueblado, chimenea hogar. Santa Eugenia, buen precio. Tel. 211116.

PISO sin muebles, calle Cruz, 4 habitaciones. Tel. 211116.

DESPACHOS en Gran-Vía, 10.000 pesetas mes. Tel. 211116.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 219758.

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado, mucho sol, jardín. Tel. 204653. Girona.

compras compres

COMPRO objetos usados de oro y plata, relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hilper. Tel. 214211. Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. "EL PENDOL", Rambla Llibertat, 2 (frente Puente Piedra). Teléfono 204735. Girona.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera, Joyeros, Platería, 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRO áticos, pisos, casas. No importa estado ni situación. Tel. 233651.

COMPRARIA finca agrícola para 80 vacas en Gerona provincia. Tel. 209977.

COMPRARIA dos pisos en Salt, pequeños. Precio económico. Tel. 209977.

COMPRO pisos, casas, solares. No importa estado. Pago al contado. Tel. 211008.

COMPRO pisos en Gerona o alrededores, pago al contado. Tel. 211116.

COMPRO maquinaria hostelería, bares, tiendas, Sparaes, estanterías metálicas y varios. 93/3078062 de Barcelona.

escoles cultura

PERICULTURA. Últimas plazas libres, próximo Curso autorizado por el Ministerio de Educación. Hay necesidad de Puericulturas diplomadas para trabajar en CILNICAS, Hospitales y Jardines de Infancia. Infórmate sin compromiso en: Instituto Foren, Travesía de la Creu, 22. Tel. 211097.

AUTOSCUOLA Técnica. Ahora también carnet de camión en Gerona y Palafrugell.

ESTETICA, Peluquería, Puericultura, Azafato. Diplómese en CEM, el mayor Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanza alto nivel. Infórmese en CEM, calle Eiximenis, 16. Tel. 211093.

ALEMAN nativo da clases a cada nivel e Inglés para principiantes. Santa Eugenia. Tel. 240242.

demandas demandes

BUSCO per llogar (o comprar) masia rústica, casa de pagès o semblant voltants de Girona. Interessats trucar al tel. 208081.

FRINE Alta Cosmética selección señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Gerona y provincia. Llamar al teléfono 93-3019512 - 3019650 de Barcelona, o escribir a: Laboratorios Frine, S. A., Lauria, 50-3°. Barcelona-9.

CAFETERIA Nordisk, precisa 1 ayudante de cocina LSM. 1 camarero que también sea cocinero. 1 camarero de 18 a 25 años con experiencia. Interesados llamar al teléfono 211255 - 204222, Oficina Empleo, calle Creu, 2, Girona. Ref. 24.512.

GANE dinero trabajo fácil, sin salir de casa, ideal para señoras. Escribir J. Pascol, Infanta Carlota, núm. 1-13-2°, Barcelona-29.

música música

MUSICAL Eiximenis. Pianos alemanes, japoneses, ingleses, etc. Las mejores marcas del mercado.

MUSICAL Eiximenis. Organos electrónicos Yamaha, Kawai, Hammond, etc. Enseñanza garantizada.

MUSICAL Eiximenis. Máxima garantía en todas sus ventas. Plazos hasta 42 meses sin entrada.

MUSICAL Eiximenis. Pianos estudio desde 15.000 pesetas total. Pianos perfectos cruzados de 40-50-60, etc. mil pesetas garantizados.

COMPRO piano o pianola. Paga su valor. Tel. 200319.

COMPRO instrumentos de música en buen estado. Tel. 200319.

MUSICAL Eiximenis. Pianos de alquiler. A escoger entre diferentes modelos.

MUSICAL Eiximenis. Cursos de órgano electrónico a todos los niveles sin previos conocimientos musicales.

MUSICAL Eiximenis. Calle Vilafant, 51. Tel. 505966. Figueras.

MUSICAL Eiximenis. Calle Eiximenis, 18. Tel. 206386. Girona.

ofertas ofertes

DOS JOVENES 23-25 años, amplios conocimientos contabilidad, experiencia toda clase trabajos administrativos, jornada completa, media jornada, horas, trabajos en casa (a convenir). Tel. 207357.

PISO céntrico faltan chicas a dormir. Todo confort. Tel. 213693.

traspasos traspasos

SE TRASPASA tienda confección por asustarme, barata. Calle Campcardós, 9, bajos. (Detrás Muebles La Fábrica), de 6-8 tarde.

TRASPASO Bar Trías, Vilarroja. Tel. 477136.

varios varis

RESIDENCIA canina La Kamada. Escuela de adiestramiento toda raza. Especialidad en perros de defensa. Pensión toda raza. Venta de cachorros pastor alemán con pedigree. Padres importados. Ctra. Figueras La Bisbal, km. 9. Torroella de Fluviá. Tel. 520087.

ASUNTO nuevo (Español). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

SAUNAS Gerona, masaje - relax, masaje deportivo. Sauna 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30.

SAUNA BANGKOK. Baño - Relax. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna: 500 pesetas. Calle Figuerola, 32-3°. Girona. Horario: de 10,30 a 20,30 horas. Información: Tel. 219312.

FOTOCOPIES 2'50 ptes. Copi-centre La Punxa, Sta. Eugènia, 21, interior. 209989.

PERDIDO perro Doberman, 4 meses, recién operado oídos, color negro fuego, atiendo por Laif. Zona calle Murala. Se gratificará. Tel. 207445.

TIEMPO libre. Efectúe sencillos trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

CLUB-Discotheque Nou Junc, ambiente renovado. Abierto todos los días incluido festivos, desde las 6 de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto. Girona.

SE CONCEDEN préstamos personales, hipotecarios, máxima rapidez. Delegación Gerona, calle Maluquer Salvador, 10-6-2°, teléfono 204169, Gerona. Lunes a viernes de 9 a 14 horas.

PARTICULAR aceptaría caballeros a dormir, en Palau Sacosta. Tel. 203781.

ventas vendes

CASAS CASES

PARTICULAR vendo torre pequeña, Ampuriabrava, económica. Facilidades, teléfono 947-213488.

MASIA cerca Gerona, luz, agua. Ideal para vivir todo el año. Facilidades a convenir. Tel. 211008.

CASA planta baja, Santa Eugenia, 125 m². Jardín en perfecto estado. 4.400.000 pesetas. Tel. 211008.

MASIA cerca Gerona, 6.500 m². terreno. 2.600.000 pesetas. Tel. 235726.

OPORTUNIDAD, casa planta baja, Salt, 7 m. fachada. Garaje a m. p. lio. Necesidad reformas. 1.800.000. Tel. 211008.

CASA Salt céntrica, 3 habitaciones, soleada. 1.900.000 pesetas. Tel. 235726.

CASA en venta en Bordils. Tel. 490247.

MOTOR VEHICLES

133 GE-E, 120.000. Ford Fiesta GE-I, 315.000. 850 GE-C, 85.000. Simca 1.200 GE-E, 185.000. 127 GE-H, 225.000. 124 LS GE-J, 275.000. 131-1.600 año 77, 345.000. Un año garantía. Facilidades: 36 meses. PROAUTO. Ctra. Barcelona, 39. Tel. 203150.

SEAT 1311.600, de particular a particular. Tel. 230093.

MORINI vendo, 3 1/2 Sport, GE-4.690-I, Tel. 303751, de 1 a 3 ó 8 tarde.

PISOS HABITACLES

PISO nuevo Salt, 1.800.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO en Salt habitable inmediato, 3 habitaciones. 500.000 pesetas entrada, 15.000 pesetas mes. Tel. 211116.

PISO en Salt, 3 habitaciones, 1.350.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

ATICO cerca Plaza Marqués de Camps, buen precio. Tel. 211116.

PISO Santa Eugenia, 4 habitaciones, 1800.000 pesetas. Teléfono 211116.

ATICO 200 m², Santa Eugenia, chimenea-hogar. 3.200.000 pesetas. Tel. 211116.

PALAFRUGELL, ocasión, piso estrenar, 115 m², 4 habitaciones. 3.600.000 pesetas, orientado sur. Facilidades. Tel. 302900.

PISO San Narciso, 1900.000 pesetas, con facilidades. Teléfono 211116.

PISO 150 m², nuevo, soleado, 4.300.000 pesetas. Tel. 211116.

PISOS en Salt y Santa Eugenia, 3 y 4 habitaciones, ascensor, 1.600.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 211008.

PISO centro Gerona, 4 habitaciones, 2 baños, terraza. Todo exterior. 4.800.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 211008.

ATICO principio San Narciso, 4 habitaciones, 2 terrazas, parking. 3.500.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 211008.

PISO calle Mediodía en perfecto estado, 3 habitaciones. 2.800.000 pesetas. Tel. 211008.

OCASION, piso centro S. Narciso, 3 habitaciones y balcón. 1.800.000 pesetas. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD, pisos calle Cruz, 3 habitaciones, ascensor. Todo exterior. 2.750.000 pesetas. Tel. 211008.

PISOS en Salt de 3 habitaciones amplias. Precio 1.200.000 pesetas. Con facilidades. Teléfono 211008.

PISO Güell, 4 habitaciones, soleado, 1.600.000 pesetas. Facilidades. Tel. 235726.

GIRONA, ático y sobretático, calefacción. Amplias terrazas. 4.800.000 pesetas. Tel. 235726.

DE PARTICULAR a particular, piso nuevo, todo exterior, 3 habitaciones, 2 baños, calefacción. Tel. 428284.

PISO 4 dormitorios. Todo exterior. Calle Segre. Particular vende con facilidades. Precio 2.500.000. Tel. 205160.

PISO en venta muy céntrico, 4 dormitorios, baño completo y aseo, calefacción, todo exterior, orientación sol. Precio muy interesante. Tel. 201769.

PLATJA D'ARO, apartamento 1.300.000. Tels. 209951 - 208851, laborables.

PIS Pare Coll, 3 dormitorios, 1.800.000 ptes. Condiciones a convenir. Fíngues Molas. 219304.

ATIC Santa Eugenia, 4 dormitorios. 2.500.000 ptes. Fíngues Molas. 219304.

PIS Sant Narcís, 4 dormitorios, 2 bonys, calefacción. Preu total 3.600.000. Hipoteca 1.200.000. Resta a convenir. Fíngues Molas. 219304.

EN SANT ANTONI CALONGE, vendo apartamento nuevo a estrenar, 50 metros mar, tres habitaciones dormir, precio 3.300.000, daría facilidades de pago. Tels. 208562 - 317050.

PISOS en calle San Dionísio. Bloque sólo ocho vecinos. Espaciosos y con mucho sol. Todo exteriores y con grandes facilidades de pago. Construye ARFIX, S. A., calle Menéndez Pelayo, núm. 20, Salt-Girona. Entrega inmediata. Tel. 239711.

TERRENOS TERRENYS

SOLAR 851 m². Palau, zona residencial con todos los servicios instalados. 140 pesetas palmo. Tel. 211008.

PERELLO. Terrenos industriales y parcelas para chalets. Interesados: llamar al 241993.

VENDO terreno Lloret de Mar, con la compra de este terreno regalo parcela en San Miguel d'Aro. Razón: Tel. 93-6626576, Señora Ramos.

400.000 PALMOS a 6 pesetas. Facilidad de agua y luz. Teléfonos 208818 y 201108.

VARIOS VARIS

VENDO o alquiler, local en Salt, 95 m². Buen precio. Tel. 211116.

OCASIONES verdaderas: compra y venta: est. metálicos. Estanterías pintadas. Mobiliario oficina. Maquinaria hostelería. Uralita plástico. Maquinaria en general y todo en general. Tel. 3092556, Pujadas, 78-80.

RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

PARKINGS en Plaza Marqués de Camps, facilidades de pago, SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina, 140 m². Útiles. Acabados de gran lujo. Hipoteca concedida de 2.000.000 ptes. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar, con entrada única de 240.000 pesetas, sito en calle Gral. Moia, Facilidades de pago. Acabados de calidad. Calefacción con caldera mixta, SPAI. Tel. 203004.

PISO con magnífica panorámica sobre Gerona, totalmente exterior, 4 habitaciones, 2 baños completos, comedor-est. preparado para chimenea-hogar. Cocina-office, Calefacción, 2 terrazas. 2 parkings, escalera de sólo 6 vecinos. Precio total: pesetas 5.050.000. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar en calle Muntaner de San Narciso, entrada desde 300.000 ptes., y resto con facilidades. Parking opcional. Acabados de gran calidad. Bloque de sólo 9 vecinos SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, precio total: 1.950.000 ptes. Calefacción, acabados de calidad. Parking opcional. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en óptima situación de la zona residencial (chafflon Maluquer Salvador - Trav. Cruz). Hipoteca concedida de 1.800.000 ptes. Lujosos acabados. Situado a cara sol. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES planta baja en zona calle Puigmal. Desde 1.000.000 pesetas. Entrega inmediata. SPAI. Tel. 203004.

OFICINAS en planta entresuelo, entrega inmediata, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina, SPAI. Tel. 203004.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. SPAI, PUEDE GESTIONAR LA VENTA DE ESTE PISO, PARA SU PROPIA COMODIDAD.

PISOS RUYRA

Los mejores precios. Máxima facilidad de pago. INFORMACION Y VENTAS: Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo. Tel. 204340 SALT-Girona.

RUYRA. Pisos Salt, Pl. Iglesia, 24. 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 18.363 pesetas mes.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 16. 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 21.724 pesetas mes.

RUYRA. Pisos Salt, Angel Guimerá, 50. Llaves en abril 1982, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Contrato 350.000 pesetas. Llaves 350.000 pesetas. Resto desde 24.761 pesetas ces a partir ocupación piso.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 7, y Angel Guimerá, 72. 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 24.910 pesetas mes.

RUYRA. Pisos de Protección Oficial. Hipotecas al 11% anual, amortizables hasta 15 años. Mínimos gastos de escrituración.

RUYRA. Visítenos en nuestros Oficinas de Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo, tel. 234340 y le mostraremos estos pisos. Nuestros precios y facilidades de pago son inmejorables. Compruébelo.

CREDITOS PERSONALES

— Interés bancario.
— Concesión rápida.
Tel. 21 96 12, mañanas
AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2°

IMPORTANTE COMPANIA DE SEGUROS
PRECISA
Comercial - administrativo, de hasta 25 años de edad, con el S. M. cumplido y que hable catalán.
Concertar entrevista teléfono 209597. Oficina de Empleo. Calle Cruz, 2. Girona. Ref. 24.582.

HIPOTECAS
Amortización a largo plazo. Interés bancario. Concesión rápida. Tel. 219612, mañanas, AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2°

PELICULAS VIDEO por sólo 400 ptas.

Sin otro gasto, tenga en su poder una película larga duración sin limite de tiempo.
Sistemas VHS y BETAMAX. Toda clase de títulos y temas.
El mayor stock del Mercado. Venta y cambio.
J. BURCH, S. A., La Salle, 18 - GIRONA

24 PISOS DE PROTECCION OFICIAL

ENTREGA EN NOVIEMBRE PROXIMO
APROVECHE SUS VENTAJAS AHORA
Calle Abad Oliba, 34, Vehinat de Salt
GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION
ENTRADA Ptas. 500.000, resto 15 años
PROMOCIONES SALT, S. A. - Tels. 24.06.39 y 21.23.08
Abierto sábado, todo el día, y domingos, mañana.
● DISPONEMOS DE LOCALES COMERCIALES.

OFICINA DE EMPLEO

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

MISCELANEA económica

NOTICIAS GENERALES

EN U.S.A. SE HA CLAUSURADO LA REUNION ANUAL ASAMBLEARIA DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (FMI). El centro de atención fue el primer mandatario americano, del cual se quería detectar el grado de dureza de su exposición; en su discurso inaugural dijo «No se puede tener prosperidad, ni desarrollo satisfactorio sin libertad económica. Tampoco se pueden conservar las libertades personales y políticas sin libertad económica... Ninguna contribución americana puede hacer más por el desarrollo que una economía americana próspera y creciente».

Sobre las perspectivas económicas mundiales las quejas van en la línea de decir que las confianzas depositadas en las políticas monetarias han sido excesivas con altos tipos de interés y variabilidad en los tipos de cambio de las principales monedas. El grupo de los diez adoptó la postura USA de priorizar la inflación, y que de su éxito se derivan toda una serie de efectos beneficiosos, como la caída de los tipos de interés, el aumento de la inversión productiva, disminución del paro, aumento de las tasas de crecimiento y un mayor equilibrio exterior.

La posición de los países en desarrollo era la de que el Fondo no debía modificar su política actual, ya que los problemas eran fruto de situaciones exteriores, con lo que se necesitan programas a largo plazo y que ante la situación actual, se han de tomar posiciones flexibles. Por otra parte rechazan la acusación americana de que sean ellos los principales responsables de sus problemas y de que lo que tienen que hacer primero es poner en orden sus propias cuestiones.

EL SISTEMA MONETARIO EUROPEO (SME) entra en crisis. En marzo de 1979 se iniciaba una nueva andadura europea, basada en una cooperación monetaria: sus objetivos eran conseguir una aproximación económica entre sus miembros y dar a Europa la estabilidad perdida en este campo. Pero la nueva política americana con tipos elevados de dinero, son la señal que inicia la crisis del SME. El alza del dólar, las expectativas de una invasión de Polonia, el elevado endeudamiento de los países del Este, producen una huida de los inversores en marcos alemanes, haciéndose activos en dólares, francos suizos, o metales preciosos; Italia se ve obligada a devaluar su moneda en un 6 por 100; Francia no puede sostener una ayuda constante al marco; los ingleses no participan en el sistema, y la entrada de la libra es importante al ser Londres una plaza financiera de contratación de primera magnitud. Las autoridades europeas muestran su impotencia para tomar dos tipos de medidas necesarias a nivel institucional: una política común frente al dólar y la progresión en el camino hacia un verdadero Fondo Monetario Europeo; los banqueros europeos se quejan en ocasiones de que el SME está produciendo una falsa imagen en la apreciación del comercio intraeuropeo, al obligar a ciertos Bancos centrales a mantener tipos de interés poco realistas y alejados de las realidades del mercado. El FMI tiene ante sí una importante y nada desdeñable labor por delante en el campo de la armonización de las políticas monetarias europeas.

J. P.
Banco Industrial de los Pirineos

CAMBIO:

Pisos en Gandia (Valencia), de 1ª clase, totalmente acabados, llaves en mano, por:
Pisos de alto nivel en Barcelona.
Apartamentos, zona playa Roses (Girona).
NOTA: Dispuestos a abonar diferencia precios.
Interesados: APARICANDI, S. A., c/. Botánico Cabanilles, núm. 10, bajo. Tel. (96) 361.82.11.

ESPECTACULOS

CINEMES MODERN

SALA «A»
Quan hagi oblidat totes les pel·lícules de terror, encara recordarà:



PASSIS: 4, 6, 8 i 10,15 nit.

Majors 16 anys.

SALA «B»
Amb èxit impressionant, la 2.ª setmana de

EL ULTIMO METRO

PASSIS: 4,15, 7 i 10 nit.

Majors 16 anys.

radio y televisión

«RADIOCADENA ESPANOLA EMISORA DE GERONA»

- 08.00 Bon dia, Girona!
- 08.05 Feliz despertar.
- 08.30 Nuevo día.
- 09.00 Sardanes.
- 09.15 Mundo musical.
- 10.35 Antena.
- 10.45 Información local y provincial.
- 11.00 Variedades radiofónicas.
- 12.05 La música a 33 RVPM.
- 12.30 Cataluña al día.
- 13.00 Parlem, amics!
- 13.35 Pel·lodeportivo.
- 14.00 Música para el relax.
- 14.30 Radiocadena noticias.
- 15.00 Entrevista medio ambiente.
- 15.10 Día a día.
- 16.00 Melomania.
- 17.00 Andorra actualitat.
- 18.00 Francis.
- 18.30 Melomania.
- 19.00 Con ustedes...
- 19.15 El heraldo de la verdad.
- 19.30 Via libre.
- 20.00 Radiocadena noticias.
- 20.30 Discoteca.
- 21.30 Santo Rosario.
- 22.00 Discoteca.
- 22.30 El tramvia de dos quarts d'onze.
- 23.00 Conexión con radio 5 en Barcelona.
- 24.00 Cierre.

«LA VOZ DE GERONA»

- F. M. de R. C. E., Emisora en Girona
- 38.00 Aviat.
- 14.00 Radiodiari.
- 20.00 Clases de la UNED.
- 23.00 Radio en punt.
- 00.30 FI.

RADIO GIRONA E. A. J. 38

- 05.56 Sintonia i pensament.
- 06.00 Terra nostra.
- 07.00 Matinal informatiu - musical.
- 08.30 «La saga de los Porretas».
- 08.45 El mati és nostre.
- 09.00 Informatiu.
- 09.15 El mati és nostre.
- 10.00 Informatiu.
- 10.15 El mati és nostre.
- 11.00 Informatiu.
- 11.15 Musical.
- 12.00 Informatiu.
- 12.15 Sardanes a la ràdio.
- 12.30 Exits musicals.
- 12.50 Catalunya viva.
- 13.00 Informatiu.
- 13.15 Comentaris esportius.
- 13.30 Micrófon esportiu.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.25 Musical.
- 14.30 Informatiu.
- 15.00 Discoteca oberta.
- 16.00 Informatiu.
- «Ràdio - novel·la, «Palo verde». Cap. 20».
- Informatiu.
- Cita a las cinco.
- Informatiu.
- 18.03 Cocktail.
- 19.00 Informatiu.
- 19.05 Teatre viu.
- 19.30 Girona al dia.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.30 Ballabies.
- 21.00 Música sense paraules.
- 21.30 «Meridiano de Londres».
- 22.00 Informatiu.
- 22.10 «La noche es joven».
- 23.00 «Superventas de oro».
- 23.30 Hora 25.
- 01.00 Mitja nit.
- 02.00 Sintonia i pensament.

RADIO GIRONA 2 Freqüència Modulada

- 06.55 Obertura.
- 07.00 Cadena Catalana.
- 14.30 Musical.
- 15.00 Discoteca oberta.
- 16.00 Informatiu.
- 16.03 Musical.
- 17.00 Informatiu.
- 17.03 Musical Fans Píscis.
- 18.00 Informatiu.
- 18.03 Musical.
- 19.00 Informatiu.
- 19.03 So de nit.
- 20.00 Cadena Catalana.
- 21.30 Radiotélex.
- 22.00 Els musicals de Ràdio Girona II.
- 23.00 Las noches de New Lillims.
- 23.30 Grans orquestres.
- 02.00 Despedida.



CIRCUITO CATALAN

- Primer Programa: 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Art Flash.
- 14.25 Miramar.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3.

«CONTRA EL VIENTO»

«Cuando los reyes van a la guerra».
Desde su casa Jonathan y Mary ven la hoguera que indica que la lucha ha comenzado. Los convictos avanzan reduciendo las guarniciones que encuentran a su paso apoderándose de las armas. Al pasar por casa de Jonathan Dinny entra para conocer la postura de Jonathan...

«ESPAÑA ESTUVO ALLI»

«Los colonos ingleses»
El establecimiento de las colonias inglesas en los Estados Unidos se inicia durante el reinado de Jacobo I, después de los fracasos de las expediciones de Walter Raleigh. Mercaderes, peregrinos del Mayflower, católicos de Maryland, cuáqueros de Penn, etc. forman los asentamientos que darían lugar a los estados que hoy conocemos...

«LAS VIEJAS DIFICILES»

de Carlos Muñoz.
Con Julieta Serrano y Gerardo Malla.
En esta obra se persigue el amor de una pareja de novios, cuyas relaciones vienen durando toda la vida, puesto que su situación económica no les permite casarse. La persecución corre a cargo de unas viejas pertenecientes a una asociación que en la ciudad vela por la moral y las buenas costumbres...

«MÚSICA, MAESTRO»

«Raíces profundas»
Joaquín Díaz
Si hay alguien que haya consagrado su vida al estudio y a la divulgación de nuestro folklore tradicional, esa persona es, sin duda alguna, Joaquín Díaz, investigador, conferenciante e intérprete Joaquín Díaz posee una extensa discografía, con más de 40 «elepés».

«AL CIERRE»

Programa informativo.

U I I F

- 19.13 Apertura y presentación.
- 19.15 Noticias 2.
- 19.30 La Clavé.
- Dirección: José Luis Balbín. Presentación. Largometraje. Coloquio.
- 23.45 Noticias 2.

«TAMBIÉN LOS ÁNGELES COMEN JUDÍAS»

Horari: 5'10 i 9.
«El espejo roto»
Horari: 3'10, 7 i 10'50.
Majors 14 anys

«SAFARI ERÓTICO»

Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.
«S»
Majors 18 anys

«TARZÁN, EL HOMBRE MONO»

Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.
Majors 14 anys

«MI TÍO DE AMÉRICA»

Horari: 3'30, 5'50, 8'10 i 10'30.
Majors 14 anys

«LA MUERTE TENIA UN PRECIO»

Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.
Majors 14 anys

«EL ÚLTIMO METRO»

Horari: 4'15, 7 i 10.
Majors 16 anys

«MURTIOS Y ENTERRADOS»

Horari: 4, 6, 8 i 10,15.
Majors 16 anys

Polonia: Solidaridad concede tres meses de tregua, sin huelgas, al Gobierno

De no llegarse a soluciones válidas, habría un huelga general

(Viene de la primera página)
Los diálogos posteriores se basarían en los principios del sistema socialista y que la creación de un Frente Nacional de Conciliación permitirá un diálogo permanente.

La entrevista de los tres líderes es la primera que realiza Jaruzelski y supone, en opinión de los observadores políticos de Varsovia, un intento de todas las fuerzas sociales y políticas polacas de llegar a un acuerdo.

Los 107 delegados sindicales de Gdansk reiteraron su petición de crear un Consejo Nacional Socioeconómico que permita a «Solidaridad» controlar la política gubernamental de empleo y el racionamiento y distribución de alimentos.

DENTRO DE TRES MESES PUEDE HABER HUELGA GENERAL

Asimismo, recordaron a las autoridades que si en los tres

meses de plazo concedidos no se logra encontrar una solución a los conflictos sociales presentados, «Solidaridad» se verá obligada a emplear todos los medios a su alcance, incluyendo una huelga general.

Entretanto, la ola de paros laborales en todo el país se ha calmado.

Después de tres semanas de huelga, los obreros de las fábricas textiles de Zyrdow, cerca de Varsovia, regresaron ayer al trabajo.

Los círculos más radicales de «Solidaridad» reaccionaron con desilusión ante el resultado de la cumbre de Varsovia, el primer miembro de la presidencia sindical, «este movimiento esperaba por lo menos que podría tener voz y voto en el nombramiento de ministros».

Los medios informativos polacos coinciden en calificar la reunión de los tres líderes de positiva para superar la crisis socioeconómica y política mediante una plataforma conciliadora.

La agencia oficial «PAP» informó de que el ministro de Asuntos Exteriores se reunió ayer con su colega soviético, Andrei Gromiko, para discutir cuestiones internacionales de interés para ambos países.

Además, el canciller polaco Józef Cyrrek y el miembro del comité central del POUF Stefan Ciszowski participan en una conferencia ideológica en Moscú formado por los partidos comunistas actualmente en el poder.

DINAMARCA: DETENCIONES POR ESPIONAJE

Copenhague, 5. — (Efe). — Un escritor danés ha sido detenido bajo acusación de espionaje a favor de la Unión Soviética. Informaron hoy fuentes oficiales danesas.

Arne Hericev Petersen, de 32 años, ha sido acusado de trabajar para el servicio de espionaje soviético (KGB) desde 1970, indicaron las mismas fuentes.

El escritor detenido mantuvo contactos con el segundo secretario de la embajada soviética en Copenhague, Wladimir Markulov, expulsado hace tres semanas de Dinamarca.

Según informaciones de la prensa danesa, Petersen y Markulov mantuvieron durante el último año y medio un total de 23 «entrevistas conspiratorias».

Las autoridades danesas aseguran que el escritor detenido obtuvo diversas sumas de Markulov para financiar diversas campañas de tendencia izquierdista.

La esposa de Petersen, que también fue detenida días atrás junto con su marido, ha sido puesta en libertad.

MONSEÑOR GLEMP, EN ROMA

Roma, 5. — (Efe). — El primado de Polonia, monseñor Józef Glemp, se ha declarado hoy «un poco más optimista» sobre la situación en su país, pero ha dicho que es necesario afirmar «la autoridad y el orden social».

Monseñor Glemp ha llegado a Roma para efectuar una visita de varios días. Durante su estancia será recibido por el Papa, y presidirá el Consejo General de la Conferencia Episcopal Polaca.

El primado de Polonia, que ayer participó en un encuentro con el dirigente de «Solidaridad» Lech Walesa, y con el primer ministro, Jaruzelski, ha subrayado la necesidad de orden.

«El orden individual —ha dicho— debe tener un reflejo en el orden social y es esto lo que nosotros queremos: Orden social, autoridad y trabajo. Por eso se produjo el encuentro de ayer».

El Papa renuncia a una herencia de 360 millones de pesetas

Se la dejó una vidente italiana

Ciudad del Vaticano, 5. (Efe). El Papa Juan Pablo II dio instrucciones a su Secretario de Estado, Agostino Casaroli, para que rechace la herencia dejada al Pontífice por la famosa «vidente» italiana «Mamma Rosa», un complejo inmobiliario valorado en varios millones de dólares.

Rosa Buttini Quattrini, conocida como «Mamma Rosa», murió el pasado septiembre, a los 70 años, en el pueblo de San Damiano, donde creó poco menos que un imperio basado en las aportaciones de los peregrinos que acudían del extranjero para ver a la «madonna del peral» (Virgen del peral).

En el mes de octubre se conoció que la vidente había nombrado al Papa Juan Pablo II heredero universal de una fortuna mil millones de liras (unos 360 millones de pesetas).

El «imperio» de la vidente se forjó desde el 16 de octubre de 1964, cuando dijo haber visto a la Virgen María.

La presunta aparición de la Virgen vino acompañada del extraño crecimiento, fuera de temporada, de un peral, que se convirtió a partir de entonces en objeto de devoción y curiosidad como el «peral del milagro».

Las peregrinaciones al «peral» provocaron la reacción de las autoridades eclesásticas, que desaprobaban vivamente la naciente devoción.

El obispo de Píscenza, monseñor Enrico Manfredini, ordenó la suspensión «a divinis» de los sacerdotes que guiaran las peregrinaciones al «peral del milagro».

Ese mismo obispo es el que ahora, en nombre del Papa, presentó a las autoridades locales la «renuncia» del Pontífice a la herencia dejada por la vidente, que incluye terrenos, casas y hasta un hotel de 100 habitaciones levantado cerca del lugar de la «aparición».

El Vaticano fue extraordinariamente rápido en rechazar la herencia, comenta hoy la prensa italiana que recuerda como en otras ocasiones ese procedimiento consumía al menos un año de trámites.

La explicación sería, según los medios informativos de la zona de Píscenza, la oposición tradicional del obispo Manfredini y de la misma Iglesia al tipo de devoción que se desarrollaba en torno a la vidente «Mamma Rosa».

Esta noche en

PISCIS

IV QUO VADIS?

INSCRIPCIONES EN LA DISCOTECA ANTES DE LAS 24 HORAS DE HOY. PREMIOS EN METALICO Y REGALOS A LOS PARTICIPANTES.

TEATRE DE LES COMARQUES GIRONINES

- SANT JOAN LES FONTS**
LOCAL: Centre Cultural Santjoanenc -
Hora: 10 de la nit
El Teatre d'Art de Banyoles, PRESENTA:
«L'ÚLTIMA CINTA DE KRAPP»
de Samuel Beckett
- BEGUR**
LOCAL: Casino Cultural -
Hora: 10 de la nit
El Grup Darne, PRESENTA:
«ANTIGONA»
de Salvador Espriu

Per iniciativa de la Diputació de Girona i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, i la agrupació teatral de les comarques gironines amb la col·laboració de l'Ajuntament de Banyoles.

ABIERTO A PARTIR 7 TARDE

HOY, VIERNES, DIA 6 NOVIEMBRE — NOCHE

3.ª FASE DEL REY DE LOS CONCURSOS

BUSCANDO LA FAMA

CON:
JUAN MANUEL - El Camilo Sesto gerundense,
L'ARC DE SANT MARTÍ
Conjunto OXID

PRESENTADOR: Jaume Teixidor
SECRETARIA: Susi

PREMIOS: Al ganador de cada especialidad: 50.000 Ptas. en metálico, un mínimo de 5 galas con la propia Empresa; promoción en los medios informativos gerundenses y diversos obsequios y regalos.

TODOS LOS CONCURSANTES QUE LO DESEEN ESTARAN ACOMPAÑADOS POR EL CONJUNTO DE FERNANDO MENDOZA Y LA SALSA DE LLORET DE MAR que también amenizará el resto de la inolvidable velada.

Para inscripciones: DON CARLO; Jaime Teixidor y Espectáculos Costa Brava, carrer Nou, 8, entl. Tel. 20.48.38 (de 5 a 8 tarde).

SIGUE EL JUICIO POR EL CRIMEN DE LLORET

No hubo ninguna manifestación "sorpresa"

35 testigos declararon ante el Tribunal

Guardia Civil, familiares de Vila Llobet y de su esposa, servidumbre, amigos de César Tortajada y Angel Vivar, entre otros, pasaron por la sala

Ayer, de nuevo, una maratónica sesión de la vista de esta causa por la muerte de Aurora Braña Blanco, cuyo cadáver fue hallado en una carretera, en Lloret.

Están procesados el esposo de Aurora, Francisco Javier Vila Llobet y César Tortajada Pulido. Desde las 10 y media de la mañana hasta las dos de la tarde y de las cuatro y media hasta las ocho y media. Es decir, más de siete horas de vista pública.

Como señalábamos en nuestra edición de ayer, en la jornada inicial del juicio ya se produjeron algunos testimonios, concretamente el 16. Ayer lo hicieron el 19. En total han sido 35 las personas que han declarado. Es por supuesto, imposible resumir una por una las intervenciones, lo que sería engorroso para nuestros lectores. Por este motivo clasificamos a los testigos por grupos, dando a conocer los detalles más importantes expresados por ellos.

LAS FUERZAS DE ORDEN PUBLICO

Fueron llamados a testificar el comandante del puesto de la Guardia Civil de Lloret, Pedro Rubio Torifa, junto a los Policías Municipales, Ricardo Aguiló y Pascual Palou.

El comandante de puesto, señor Rubio dijo que cuando fue hallado el cadáver, él se acercó al lugar y mientras esperaba la llegada del juez instructor situó a un número de la Guardia Civil a cada lado de la calzada, con estrictas órdenes de que no se detuviera nadie. En un momento dado se paró un coche, conducido por Francisco Javier Llobet, quien dijo a un número de la guardia civil: «¿Buscan ahí a una mujer muerta?». Dado que desde el lugar donde se hallaba no era posible ver el cadáver, sospecharon de tal pregunta y le obligaron a que entregara las llaves del automóvil y se quedara allí hasta la llegada del juez.

Otro de los temas fue una presunta relación con el matrimonio Díaz-Braña con César Tortajada y sus amigos. El co-

mandante de puesto le dijo que yendo en un coche con varios policías municipales, le dijeron: «Mira quién va ahí». Y él dijo: «Son los Vila-Brañas» a lo que respondió un policía municipal: «Pues va con Tortajada y compañía», cosa que el comandante de puesto no pudo verificar, ya que no conocía a César Tortajada. También hablaron los policías municipales. Uno de ellos no vio nada, sólo oyo el comentario en el coche mientras que otro vio a Tortajada pero no al matrimonio ya que no los conocía. El hecho quedó un poco confuso y no cabe remarcar que tal visión se produjo días antes de los hechos.

LA FAMILIA DE AURORA BRAÑA BLANCO

Varios familiares de la fallecida, sus hermanos Rosalía, María Luisa, Manuel y Benigna Braña Blanco, así como sus cuñados José María Bergada y Juan Manuel García Solés y su prima Consuelo, testificaron.

Las líneas básicas de sus intervenciones fueron que las relaciones entre Aurora Braña Blanco y su esposo fueron normales, como en todo matrimonio y que él le hacía a ella numerosos regalos. Algunos de los familiares fueron testigos de algún momento de irritación del procesado, con su esposa, pero fueron cosas esporádicas. Algunos de sus hermanos señalaron que en los últimos tiempos Aurora estaba espantada ya que seguía ella la familia de su esposo no la aceptaba e incluso una tía llamada Teresa no la quería ni ver. El temor llegaba a tal punto que llegó a decir a una hermana: «Que me pueden hacer esta gente». Todo, por supuesto, según las versiones de la familia de ella.

En cuanto a la no presencia de hijos en el matrimonio, dijeron que lo lamentaban mucho y les contaron sus problemas aunque reconocieron que estaban realizando gestiones para poder adoptar un niño.

La mayoría de familiares de Aurora acudieron a la Comisaría de Lloret al tener conocimiento de los hechos, también atestiguaron la presencia del aboga-

do, señor Isidro Ferrer y algunos al bajar éste, pasadas las doce de la noche, de las dependencias superiores policiales oyeron cómo afirmaba que el procesado «Se ha declarado culpable, ha sido él, está loco».

El cuñado José María Bergada añadió asimismo que durante el entierro hubo por parte de la familia de él una actitud de desaire hacia la fallecida y que desconfiaba y recelaba de Jaime Vila Marqués, primo del procesado.

María Luisa, hermana de la fallecida dijo que las navidades anteriores al suceso Aurora comenzó a recibir anónimos que decían que lo iba a pasar mal y que por ello tenía un gran temor hacia la familia de su esposo.

SERVICIO DOMESTICO DEL MATRIMONIO VILA-BRAÑA

Declararon Luis Giralt el jardinero de la torre de Lloret, Josefina Hernández, empleada de hogar en la torre y Pilar Calvo Juan, empleada de hogar en el domicilio barcelonés. En este mismo capítulo englobamos a doña Josefa Albiol, señora de compañía de la madre del procesado.

Por lo que se refiere al jardinero, señor Giralt tenía poco trato con ellos y no poseía la llave del chalet, sólo de la verja.

La señora Fina, que durante las semanas hacía las faenas en el chalet desde hace cuatro o cinco años hasta los sucesos, dijo que no había motivo para que el garaje estuviera mojado ya que la humedad no causaba charcos. En cuanto al palo que apareció en el garaje, presuntamente utilizado para golpear a Aurora, dijo que fue utilizado para doblar la verja con motivo de un robo y que por orden del procesado se guardó.

En cuanto a las relaciones las dio por buenas aunque presenció como una vez abofeteó al procesado a su esposa. En cuanto a los regalos dijo que los famosos ramos de flores que llegaban los días 12 de cada mes, dejó de regalárselos los tres últimos meses antes de su muerte. Por otra parte significó que el cubo que se encontró dentro del garaje por la Policía, ello lo había dejado fuera el día anterior.

Dijo que dejó el servicio tras la muerte de la señora porque ya estaba cansada y atomizada de unas extrañas entradas que se hacían en la casa y en las que nadie robaba nada y que posteriormente la han perseguido en dos ocasiones unos desconocidos.

En cuanto a la señora de compañía de la madre del procesado no aportó nuevos datos.

LOS PROPIETARIOS DE LA BODEGA ABELLA

Los propietarios de la bodega fueron interrogados. Rafael Murriel significó que la fallecida iba con un vestido de una pieza, más o menos como uno que se le exhibió y que él iba con chaqueta y pañuelo al cuello. Negó que ella llevara unos pantalones.

Asimismo dijo que la esposa inició antes la salida del local, pero sin que al parecer hubiera enfado por medio.

La esposa de este declarante no aportó nuevos detalles, aunque el declarante dijo que una vecina suya era novia del otro procesado, César Tortajada.

LA FAMILIA DE FRANCISCO JAVIER VILA LLOBET

Por parte de su familia materna comparecieron su tía Teresa, hermana de su madre, y sus primos, José María y Arnau Martí Llobet. No hubo manifestaciones importantes para el proceso. Confirmaron la felici-

dad matrimonial y que uno de ellos recibió de su primo una ayuda económica para instalar un bar.

Más esperada era la declaración de su primo, Jaime Vila Marqués. Es el presidente del consejo de administración de «Industrias del Besós» de la que el procesado es vicepresidente. Se trata de una empresa situada entre las 200 más importantes de España. El procesado es un importantísimo accionista y ocupaba la vicepresidencia, según dijo el testigo, por este hecho y no por sus cualidades personales. Desempeñaba una función administrativa. No se le dio poderes para la firma de talones, a pesar de ser vicepresidente, ya que se le consideraba poco preparado para tener muchas responsabilidades en la empresa. Lo consideraba como un poco «pobre de espíritu».

En cuanto a los hechos dijo que en el mediodía del sábado le llamó su primo diciendo que habían asesinado a su esposa y buscara a un abogado. Entonces se fue directo hacia Lloret y al llegar a la Comisaría un policía le dijo que el crimen se imputaba a su primo, por lo que entonces fue a buscar al abogado de la compañía, señor Ferrer, quien le asistió durante la declaración. Como que él llevó en coche al abogado a su domicilio, éste por el camino le dijo que negaba reiteradamente su participación en los hechos y que al final asumió alguna de las argumentaciones que le hacía la Policía, declarándose culpable.

LOS AMIGOS DE CESAR TORTAJADA

Comparecieron los amigos de César Tortajada, a los que en la noche de autos dio cuenta que había dado muerte a una mujer, aunque posteriormente significara que lo hiciera para

fanfarronear. Declararon Miguel Gaitán, Juan Carlos Graño, José Gibert, Luis Pi y Juan Espinal. Todos vinieron a coincidir que el día de autos el procesado, visiblemente nervioso se les acercó, sucio y con manchas, que alguno de los testigos atribuyó a sangre, diciendo que acababa de matar a una mujer a golpes de piedra, enseñándoles un cortañas manchado de sangre. Todos, no le hicieron caso y «le tomamos por loco».

Ninguno de sus amigos se atribuyó las comentadas llamadas anónimas que inculparon a César Tortajada el crimen. Cuando supieron que se había encontrado una mujer muerta, la mayoría se asustaron. Juan Carlos dijo que al cabo de dos o tres días César le negó que fuera el autor de los hechos. Lo mismo dijo Juan Espinal.

También declaró María Besalú, novia del procesado. Dijo que el día de autos le dejó a las nueve y media, aproximadamente. También dijo que en su casa no aceptaban tal noviazgo y que a ella no le gustaban los amigos de él, porque fumaban porros. También significó que poco después de los hechos rompió con César, pero, no debido a esto ya que a ella, todo y que había oído comentarios, su novio no le había dicho nada.

ANGEL VIVAR

Es la persona que Francisco Javier Vila conoció en la cárcel a la que el procesado pagó una fianza y a la que dio dinero para que investigara detalles sobre el crimen.

En un principio el testigo que está detenido y encarcelado se negaba a hablar ya que afirmaba que tenía amenazas de muerte recibidas a partir del martes en la prisión por otros reclusos si declaraba. El presidente le indicó que si no decla-



Con una gruesa piedra fue machacada la cabeza de la víctima, cuyo cuerpo, con las ropas destrozadas, fue echado en un talud de la carretera de Lloret a Tossa.

raba podía ser procesado por desobediencia a la autoridad y optó por hablar no sin que el fiscal hiciera constar en acta que se abriera el correspondiente expediente para el esclarecimiento de tales amenazas.

Reconoció que Vila le pagó la fianza a él y a su esposa, y que como vivía en Lloret, el procesado le contó que durante su estancia en Comisaría se había recibido una llamada anónima imputando el crimen a una persona por lo que le pidió que investigara, por lo que le daría algo de dinero y si se encontraba al autor cobraría dos millones de pesetas. Asimismo dijo que también en prisión un día César Tortajada se le puso a llorar y le dijo búscame un abogado porque estoy en un gran lío por el asesinato de la mujer de éste, y señaló a Vila que estaba al extremo del patio.

No hubo, pues, declaraciones sorpresas con Angel Vivar.

UN DETECTIVE Y UN SACERDOTE

Fueron los dos últimos testigos. En primer lugar un detective, Francisco García, con-

tratado por el abogado del procesado en nombre de éste. Dijo que Vila estaba obsesionado por averiguar de la forma que fuera por qué se empeñaban los propietarios de la bodega en decir que iba con el vestido cuando según él no era así. Dijo el detective que en una ocasión y lo tiene grabado, el propietario de la bodega dijo que la verdad es que no se acordaba de si iba vestida con una cosa o con otro y a pesar de eso, para no liarse, diría en el juicio que se ratificaba en sus declaraciones. En cuanto a la participación de Vivar en las investigaciones, dijo que fueron por repetición del procesado y que él siempre desconfió de que supiese algo y que lo que hacía era aprovecharse de la situación para sacar dinero.

El padre Javier Alet, es el director del Hogar Santa Isabel. Recomendado por un sacerdote amigo de la familia, el matrimonio Vila-Brañas le visitó solicitándole que querían adoptar un niño del Hogar. El sacerdote dijo que los veía tan felices y unidos, y que se pusieron a llorar cuando él les dijo que eran ya mayores para adoptar y que sería muy difícil lograrlo. Sin embargo, pensó que era tal el anhelo que tenían y como les vio capacitados para educar a un hijo, les formalizó la petición, prometiendo que en poco tiempo podrían tener el niño, aunque deberían esperar. El sacerdote dijo que aquellos les colmó de felicidad.

OTROS TESTIGOS

Durante el juicio han desfilado otros testigos que son de menor importancia. Hacemos lista. Tres albañiles, los señores Puertas, Ruiz y Sala, que construyeron cerca del chalet y uno de ellos les había construido su casa, a los que les pareció ver al señor Vila con una señora rubia a bordo de su coche en la mañana del día de autos. Una señora, que según especificaron respondía a la fisonomía de su esposa. También ha sido interrogado el señor García Moreno, empleado de una gasolinera en la que en la noche de autos, el señor Vila apareció unos momentos para ir al servicio. Venía, al parecer, del Casino e iba solo.

Asimismo el señor Teodoro Novales, barrendero de Lloret, explicó cómo halló el cadáver y que en un principio pensaron que era un maniquí.

El último testigo que debemos reseñar es Félix Gutiérrez Escalante, quien el día siguiente a los hechos se presentó en el depósito solicitando ver el cadáver. Se trata del repartidor del periódico.

El fiscal le preguntó si lo que sucede es que es adicto a la necrofilia, es decir, que le gusta ver muertos. El testigo dijo que sí y que ha visto a bastantes de sus amigos muertos de cuerpo presente y que deseaba hacer lo mismo.

En definitiva, 36 testigos que en menor o mayor proporción han aportado o ratificado datos en este proceso. Sus testimonios han quedado también aquí reflejados.

J. B.

Jordi BOSCH

Hoy, la prueba final

Más gente, aún mayor audiencia ayer que anteayer, vimos en la sala, y es que cada instante, cada hora se descubre una nueva posibilidad, se intuye un imprevisto, se asiste a declaraciones desconcertantes, que hacen que sea más y más interesante seguir de cerca este juicio por parricidio que se está celebrando en nuestra ciudad. El público, que gusta de las emociones fuertes, aunque en ellas esté en juego algo tan sagrado como la libertad de las personas, acude atraído, precisamente por este enigmático, ¿qué pasará?, pretendiendo sacar sus conclusiones aún antes de que se conozca el veredicto. Los hombres, todos, nos gusta adentrarnos en el terreno de lo enigmático, del misterio y del caso que se está viendo si algo ofrece con largueza son una serie de puntos oscuros que permiten hilvanar cien hipótesis diferentes.

La sesión de ayer mañana por la mañana se consumió íntegra con las declaraciones de los testigos del fiscal. La de la tarde tuvo su máximo exponente en las dos horas y pico que duraron las exposiciones, exhaustivas y detalladísimas de dos equipos de doctores, especialistas en psiquiatría y psicología, que nos hablaron profundamente de esas llamadas realidades psíquicas y realidades materiales con respecto a uno de los procesados y lo hicieron con tal meticulosidad que originó una apasionada intervención del Fiscal, que rompió la monotonía de los informes leídos, convirtiéndose en un diálogo vivo, que algunas veces precisó de la intervención del propio presidente. De lo mucho que se expuso lo que más llamó nuestra atención fue la afirmación de que sólo hay tres formas infalibles para conocer si una persona dice la verdad: someterlo al detector de mentiras, aplicarle el suero de la verdad o hipnotizarlo.

Al filo de las 9 de la noche, terminó la jornada. Hoy se verán las conclusiones. Hoy, en realidad será el momento de la verdad. Cuatro grandes oradores expondrán sus argumentos. Será una lucha dialéctica como pocas veces se ha visto en nuestra Audiencia.

Tortajada, como intuyendo que ayer sería en cierto modo protagonista de la gran discusión de la tarde, se nos presentó elegantemente vestido con una americana sport a cuadros, pantalón gris bien planchado y jersey cuello de cisne también gris.

Al igual que en la primera sesión, el presidente mandó que a los dos procesados se les quitara las esposas y así pudieron seguir más cómodos el desarrollo del juicio. Tortajada lo hace con la mirada al vacío, como si estuviera ausente; Vila Llobet sigue más atento, aunque jamás trasluce una emoción.

Hoy, a las once, la prueba final. Quienes quisieran seguirla íntegra deben prepararse a almorzar muy tarde.

SUREDA

Prueba médica pericial

Problemas mentales en los dos procesados

Al reanudarse el juicio por la tarde, el presidente de la Audiencia, don Francisco Soto Nieto, decidió con la anuencia de las partes, alterar el orden de las pruebas y pasar a la prueba pericial para regresar, posteriormente, a la testifical.

Dos grupos de médicos intervinieron. En primer lugar, el doctor Arranz dio cuenta de la autopsia y él y sus colegas, posteriormente, hablaron de la personalidad del procesado Francisco Javier Vila Llobet.

Posteriormente un segundo grupo de médicos dio a conocer un dictamen sobre la personalidad del segundo procesado, César Tortajada.

VILA LLOBET EN «SITUACION LIMITE»

Diagnosticaron al señor Vila Llobet una situación clínica límite o fronteriza. Dijeron que en la psiquiatría antigua no se aceptaba vinculaciones de la neurosis con las situaciones psicóticas, pero esto está desechado, es decir, que está en el límite de paso a la situación psicótica por lo que tiene sus facultades mentales disminuidas. Se le diagnostica una enajenación atenuada y una inimpugnabilidad también atenuada.

Asimismo le dijeron que a pesar de no fallar la inteligencia en algunos momentos, se puede fallar la voluntad.

Preguntas de su abogado defensor, dijeron que tenía una relación con su madre «pasivo-dependiente», es decir, de apoyo y necesidad pero que a la vez, la odia. La elección de esposa tiene como fin proyectar en la misma los sentimientos que siente por la madre.

CESAR TORTAJADA, «OLIGOFRENICO»

El dictamen que presentaban los médicos sobre el procesado César Tortajada se incorporó al sumario, después de una serie de intervenciones de las distintas partes.

El dictamen dice, técnicamente que «padece una encefalopatía con-natal adquirida en período fetal por isoinmunización del factor RH con lesiones cerebrales importantes que le produce una intensa debilidad mental, así como alteraciones de la memoria con amnesias, caracterología psicopática, alteraciones instintivas y una importante disminución de su voluntad, enfermedad orgánica agravada por la confluencia de factores psicodinámicos inadecuados, trastornos psicopatológicos que condicionan intensa mente de modo permanente su conducta».

Para los no avezados en la materia psíquica, que son los más, diremos que se trata de unos problemas de incompatibi-

lidad de grupos sanguíneos de sus padres que produjo unos daños antes del nacimiento y después hasta que no recibió tratamiento, lo cual produce, a entender de los médicos, las alteraciones señaladas.

Dijeron que este tipo de personas, lo cual coincide con el otro procesado, tienen una enorme facilidad para inventar relatos que llenen vacíos de su mente, con gran verosimilitud, que incluso se lo creen ellos. Asimismo se habló de unos impulsos cliptománeos, de su tendencia a las drogas e incluso hubo un tira y afloja entre el fiscal y los médicos por ciertas diferencias de criterio sobre una cuestión teórica, cual era la importancia de la incompatibilidad de caracteres sanguíneos.

Hablaron de que la noche de los autos, según la imagen que de ellos da ahora el procesado tuvo sensaciones de terror, curiosidad y sobrecogimiento.

Asimismo manifestaron que tenía una personalidad oligofrénica.

LA AUTOPSIA

El doctor Arranz estableció en la autopsia que la muerte había tenido lugar unas 34 horas antes de la autopsia, es decir, entre las 11 y las 12 de la noche del viernes. La causa de la muerte fue un traumatismo craneal. El cráneo aparecía aplastado y estallado y habían algunos cortes que podían haberse producido con un cortañas o con unas ramas.

Dijo que cuando le dieron con la piedra ya estaba muerta o bien inconsciente, según se desprende de la autopsia. No se puede establecer si el primer traumatismo craneal le produjo la muerte, es decir, el golpe con el palo, ya que las huellas del mismo quedaron englobadas al producirse el aplastamiento de la cabeza con este segundo traumatismo. Había una herida en el dorso de la mano.